شعوب

شیخ راضی

٥

نور الہی شریف النفس شوق صاحب کو یقیناً پیش

کو ایسی بوسے روانہ کی ہیں

٢٢ ماہ ذی قعدہ ١٤٢٤ھ

١٥ جنوری ٢٠٠٤ء

٥

شوٗب چھے ساری سے ڈٔکس لپکھتھ
(شیخ راضی)

شوٗب

(نعتن ہنٛز سومبرن)

نامِ اُو چُوں بَر زبانم مے رَود
ہر بُنِ مُو از عسل جوئے شَوَد
(رومیؒ)

شیخ راضی

© یِیمہِ کتابہِ ہِندی سأری حقوق چھ میانہِ ناوِ رٔژھرِتھ۔ (شیخ راضی)

کِتابہِ ھُندناو .... شوٗب

لِکھأری .... شیخ راضی

گوڈنیگ چھاپ ۲۰۰۳ء

خوش نویس .... قاضی عاشق حسین سوپوری فون: ۲۲۰۵۱۰

چھاپ خانہ .... فرحان پرنٹرس (الپوزٹ وارڈ ٹینگ سوپور) فون: ۲۲۰۵۱۰

قیمت .... پانژٔ سَتھ روٗپیہ (75/=)

A collection of poems
(in praise of the prophet Muhammad (P.B.U.H)
By
SHEIKH RAZI

R/O: Kanelwon , Bijbehara Kashmir 192404
Phone: ~~224315~~ (Resi) 240315
~~224331~~ (S.T.D) 240331
951932 - 211275 (Resi)

کِتاب میلنک پتاہ

۱۔ بیت الکتاب، شیر باغ اِسلام آباد کشمیر

۲۔ کتاب گھر، لال چوک، سرینگر کشمیر

ڈٲلۍ

پِننس ٹاٹھِس پیغمبرِس صلی اللہ علیہ وسلمؐ

یینٚمی سٕندی لولَن پٮ۪ یم نعت لیکھہٕ لوٗوُس ______

______ شیخ راضی

ترتیب

۱۔ یَتھ کتابہِ مُتلق ۷
۲۔ پنٕنۍ کَتھ ۱۱
۳۔ بدگمانی ۲۳
۴۔ سوال تہٕ جواب ۲۹
۵۔ پانٕنیارتہٕ التجا ۳۴
۶۔ پٔچھونے فضل ۳۹
۷۔ کُھزر، شہادت ۴۱
۸۔ ژندن گُل ۴۲
۹۔ یَتھ مکانَس اندر..... ۴۴
۱۰۔ نیٖندرِ موٚت اَکھ اَکھ..... ۴۶
۱۱۔ گُل لالہٕ ژٕ ناچھُکھنہٕ... ۴۸
۱۲۔ سُے چھُ آباد....... ۵۱
۱۳۔ کانٕہہ دزاوِنہٕ تمہِ شانہٕ... ۵۲
۱۴۔ اَکھ اَکِس ستیٖن..... ۵۴
۱۵۔ حُسن ۵۶
۱۶۔ جانِ جاناں.... ۵۸
۱۷۔ زاکھ کیٛا آکھ پھوٚلتھ.... ۶۰
۱۸۔ تمیٚ سُتند زمانہٕ...... ۶۲
۱۹۔ کُل عالمَس کیٚتُ..... ۶۴
۲۰۔ تھوٚد مرتبہِ...... ۶۷
۲۱۔ ییٚتہِ گوٚژھتہٕ رُت انجام.... ۶۹
۲۲۔ علم وادبک شہر..... ۷۵
۲۳۔ گَروکیاہ ۷۷
۲۴۔ دِل چھُ گواہی دِوان.... ۷۸
۲۵۔ تضاد ۸۰
۲۶۔ اُمتَس پھیرِ دوہ..... ۸۲

۲۷۔ نبضٕ شناس ۸۵
۲۸۔ چھُمہٕ ہادی مگر ۸۸
۲۹۔ سُہ کرم پہٕ ۹۰
۳۰۔ کیٛاہ زاکھ کمہِ انٛمانہٕ ۹۳
۳۱۔ اَکھ چِھُ رُح ۹۵
۳۲۔ چھُ شمعِ رسالت ۹۹
۳۳۔ تِمو اَسی ۱۰۱
۳۴۔ کینٛہہ لعتیہ ژُمصرایہ ۱۰۵
۳۵۔ اَکھ عظیم پاٛغمبر ۱۰۸
۳۶۔ آیینِ حق نُما ۱۰۹
۳۷۔ خوٗبی، خوٗبی ۱۱۲
۳۸۔ چھُ محترم ۱۱۴
۳۹۔ ژِے رحمت ۱۱۶
۴۰۔ لوٗٹھ ٹیٛلہِ زن ۱۱۸
۴۱۔ مصحفے ذاتِ حق ۱۲۰
۴۲۔ آو ہیھ آو ہیھ ۱۲۱
۴۳۔ چھُ کاساں ہول ۱۲۳
۴۴۔ ہم دردی ہُند پیکرؐ ۱۲۵
۴۵۔ تَس وُچھِتھ ۱۲۶
۴۶۔ تِم اَسی ۱۳۰
۴۷۔ کُلِ عالمک خورشید ۱۳۳
۴۸۔ سیّدُالانبیاء ۱۳۶
۴۹۔ تِمُ دوٚپ تِمن ۱۴۰
۵۰۔ میلہِ وادَن ۱۴۳
۵۱۔ محمد صأبنؑ خطاب ۱۴۵
۵۲۔ یُس ژھارِ اَچھن ۱۴۷
۵۳۔ ییٚتہِ ہیٚور ۱۵۰
۵۴۔ سلامہِ سانہِ تُمس ۱۵۱
۵۵۔ یُس ییٚتمن بَب ۱۵۵
۵۶۔ میانہِ مُحسن ٹاٹھِ ۱۵۷
۵۷۔ برپوٗر کیٛا ہووُتھ ۱۶۰
۵۸۔ اَلاَسُہ پیغمبرؐ ۱۶۳
۵۹۔ دوٚپُس رَبّن ۱۶۵
۶۰۔ پرٛتھ ۱۶۸

بسم اللہ الرحمن الرحیم

یِتھ کتابہِ مُتعلق

یہِ کتاب چھپاوُنک فاصلہٕ نیاوٕ مےٚ پرٚس تہٕ خوش نویس قاضی عاشق حسین صأبن (سوپور) ہیٚز اَیہِ مدٕژ دأری یہِ کتاب کتابت کرٕنچ تہٕ تہٕ چھپاوٕنچ تہٕ مگر یُتھ کتابہِ اَسہِ مےٚ کینٛہہ حأشیہ (فُٹ نوٹ) اَڈلیکھ رُوٚدی متیٚ یمٕ نہٕ مےٚ پرسہٕ پیٚٹھ اَزٕ تام مکمل ہیٚکی کرٕتھ تکیازِ گھریلو کامہِ کوٚ چھ ہندِس آورٕیارس ستیٚ روٗد ذہنی آوٕریارتہِ شأمِل حال پیٚٹھ چھُنہٕ مےٚ لوٚکچارِ پیٚٹھ جاذِنیٚندٕر کرٕنک عادت تہٕ کلہٕ کڈٕنہٕ دِوان، اَوےٚ روٗز کتاب پالنسےٚ لِنشہٕ، وونی لیکھی مےٚ تِم حأشیہ مگر لوٚتہٕ ژٕجم نہٕ ژٕہِڈ، اَکھےٚ لیکھی مَس ترٕے لوٚکٕٹ نثر پارٕ تکیازِ یِمن موضوعن چھُ (کینٛہہ زورجبرکرٕتھ) یِتھ کتابہِ ستیٚ کینٛہہ نتہٕ کینٛہہ واٹھ۔ یہِ کوٗرم اوِ موجوب زِ پرن وألس اگر نہٕ فَن بَلہِ پیٚیہِ لوٚتہٕ واتِس کینٛہہ علم۔ مےٚ چھُ پننِس پرن والین ہندِ خأطرٕ کینٛژن کتابن ہُند، یِمن ہُند مےٚ پننہٕ ہیٚکہٕ مطأبق فأیدٕ تُل حوالہٕ دیتمُت، یِموٚ منٛز 'دواسلام' تہٕ اَکھ چھُ۔ اَتھ کتابہِ ستیٚ چھُنہٕ یہِ ہَتہٕ ہَتہٕ اِتفاق کران۔ یِمہِ کتھِ باوجودِ زِ اَتھ کتابہِ چھُ واریاہو عالموٚ جواب تہٕ لیوٚکھمُت یِمن منٛز ژوٚن بڈین عالمن ہُند جواب پانہٕ تہٕ لِکھأرِس مفید چھُ باسیومُت تہٕ تِمن مدِنظر

تھاؤتھ چھُ امیٖک یہِ دوٚیم ایڈیشن بازرَ کڈنہٕ آمُت۔ مگر یہِ ونُنس چھُس مجبور زِ امیٖک لِکھاری ڈاکٹر غلام جیلانی برق چھُ اَسہِ واریاہن کتھن پیٹھ سوچنس مجبور تہِ کران۔

یمن حاشین ہنٛز کتھ مےٚ برونٛہہ تھٕ تِمن ہُند تفصیل چھُ یہِ زِ قرآنِ کریمکۍ آیات کٔرم پانے ترجمہ۔ امہِ پتہٕ اَسی کیٛنہہ حدیث پاک تہِ لِوان تِمن ہُند عربی متن اوسنہٕ مےٚ دٔستیاب۔ شُکرگزار چھُس بہ ڈاکٹر بشیر احمد نحوی صاٲبُن ییمی ہٕندِ مشورٕ مےٚ تِم دستیاب سپدی، اکھتُے اوسُم علامہ اقبالؒ سُند اکھ شعر مُشتبہ گومُت صِرف اوسُم مفہومے یوت یاد رُودمُت سُہ تہِ سوٚزہم لیکھتھ۔ تہٕنٛز شکرگزٲری چھم تِمنے خاص جایہِ کٔرمٕژ۔ عبدالغنی تانترے صاٲبن (گوری، اسلام آباد) تہِ سوٚز اکِہ حدیثِ پاکُک عربی مَتن لیکھتھ تٔمۍ ہٕنٛز شکرگزٲری تہِ چھم تِتھی خاص جایہِ کٔرمٕژ۔

مےٚ چھِ یتھ کتابہِ منٛز کُنہِ کُنہِ جایہِ فارسی اِضافت وٲلۍ لفظ عام لوٗکن ہٕندِ سہوٗلتہٕ موکھہٕ کاشُر آیہِ لیکھنہٕ مثلاً نوٗرِ بسیط ـــ نوٗرے بسیط بیتر مگر ییتِتھن ییتھن تقدّس مجروٗح گژھنُک اندیشہٕ رووٗدُم تتھن تتھن نہٕ۔ کُنہِ کُنہِ جایہِ چھم (اژھوٚرُے) 'تہِ' لیوکھمُت تاکہِ 'تہِ' تہِ پرِہُس تہٕ 'تہٕ'۔ ییتھے پاٹھۍ چھم 'چھُ' 'چھ' 'چھِ' تہِ یلے ترٲوی متہٕ صِرف اَکُے لفظ 'چھ' لیوکھمُت تہٕ کُنہِ کُنہِ جایہِ اکِہ لفظہٕ بجایہِ زٕ لفظ دِتی متہٕ تاکہِ دوٚ شوٚرے پرٕ ہوکھ یا لُس موزوٗن باسہِ تہٕ سُہ مثلاً گوس/پیوس بیتر۔

یتھ کتابہِ منٛز چھُ مےٚ کیٛنژن صاحب طرزِ سخن وَرن قُلِ الحَقُّ وَلَوْ کَانَ مُرًّا۔
(ترجمہ: پُز کتھ وٕنِو بامے سو ٹیٹھ (اِے) آسہِ) بحوالہ 'اسلامی تعلیم' جلد دوم صفحہ ۵۸۱،۴ از شیخ الحدیث مولانا عبدالسلام بستویؒ، حدیثِ پاکہٕ مطابق کیٛتھ کڈمٕژ تہٕ تہُند تہِ چھُس شکریہ ادا کران۔ ییلیٚ تِمو کٲم چھِ کرٕمژ تیٚلیٚ ہیٚکی تِم میٲنۍ ذہن متحرک کٔرِتھ۔

بہ چھُس نظام الدین سحرؔ صابُن تہٕ شُکر گزار یِمو سُند مدد مےٚ آیتن رٕوٚد۔ اَمہٕ علاوٕ چھُس خوشنویس قاضی عاشق حسین صابن (سوپور) تہٕ شُکر گزار یِمو یِتھ کتابہٕ ژُکہٕ سان کتابت کٔر تہٕ یہ چھپاوٕنٕچ ذِمہٕ دأری تہٕ ہیٚژکھ پانس پیٚٹھ۔

یِیمہٕ کتابہٕ برونٛٹھ چھ میانہٕ زٕ کتابہٕ "نوٗرٕ علیٰ نوٗر" تہٕ "مُشک" دینی موضوعاتن پیٚٹھ پَچھپے مٕژ۔ اگرچہ تمن دوشوٕنی کتابن پذیرأیی سپٕز مگر تمن ہنٛزن خأمین کُن پھیٚرٕ نہٕ میون توجہ کأنٛسہٕ اَکی سوائے محمد مقبول وانی صابن (آکھرن، اِسلام آباد) یِمو گوڈنچہ کتابہٕ ہنٛزن اَکِس دوٕن خأمین ہنٛز نشاندہی کٔر تہٕ بیٚیہٕ مرحوم نشاط انصاری صابن یِمس "مُشک" کتابہٕ منٛز "مہاجرن ہندِ ناوٕ" نظمہٕ منٛز ژٕنٛک پہلو نظرِ آو تہٕ بیٚیہٕ لیوٗکھنم یہ تہٕ ز لفظ "گذارش" گژھہ نہٕ 'ذ' اچھرٕ ستۍ لیکھُن بلکہٕ 'ز' اچھرٕ ستۍ تہٕ امیُک صحیح طریقہٕ چھُ مرحوم سُندِ وننہٕ مطأبق گزارش، نہٕ زِ "گذارش"۔

اَخرس پیٚٹھ بوٗزِن اللہ تعالیٰ یِتھ کتابہٕ مہٕ اَسن خأمیہ روزمٕژ تہٕ یِیمہٕ ستۍ وأتن لوٗکن تہٕ فأیدٕ تہٕ مےٚ تہٕ۔ آمین۔

والسّلام

شیخ راضی

کنہِل وَن، کشمیر

۲۸، ماہ صفر سنہ ۱۴۲۴ھ

مطابق اَکم مے سنہ ۲۰۰۳ء

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

پننٕ کتھ

اللّٰہ تعالیٰ سُند ناو ہیتھ چھُس بہٕ اَز پننٕ کتاب ”شوٗب“ بازر کڈان۔ بُجہ ہُند ستٕر کون ہیتھ یوٗسفؑ ٹلی ہیہٕ نیرِن آس لوتہٕ کتھاہ مگر میون، کتاب ہیتھ، بازر نیرِن گوٚ پنہٕ داو ہیتھ یوٗسف ٹلی ہیہٕ نیرِن تِکیازِ حسانؓ بن ثابتس پیٹھٕ چھ اَز تام بُڈٕ بُڈی لغت گوٚ پاٚدٕ گامتٕ تہٕ یمن ہستِن مقابلہٕ چھُس بہٕ یقیناً اَکھ رینٛی مگر کرٕی زِ کیاہ ے

چانٕی یمِ اوصاف کیٛنہٕ لیکھٕ ہا نہٕ پوٗز مجبور گوس
لیکھہٕ نے باسیوم پننِس مُحسنس لِشہٕ دوٗر گوس رِیوس

کتابہٕ نظر دِتھ باسیوم زِ بہٕ تہٕ چھُس کُنہٕ کُنہٕ جذباتی بُنتھ کمُس تام لغت گوٚ ہندی پاٹھٕ پیتھ ہوے

یا شفیع الوریٰ لگے پاٚری
مال و اولاد ہیتھ سٕمِتھ ساٚری

زیٹھِ زیٹھٕ دعوا کرِتھ گومُت۔ اَکھتے سوچُم بارہا حسرتہٕ سان زِ کاش بہٕ تیٚتہٕ پاٚغمبر کریمن صلی اللہ علیہ وسلم ہُند صحابی روٗدمُت آسہ ہا کیاز بر تہٕ جان گژھہ ہا ییے مگر اُخرس ییلہِ ٹھنڈٕ گژھتھ پانس سام ہیٛژم اتیے اوٚنُم عزیز الحکیم سُند شکرانہٕ بجا

یہ زأنِتھ زِ لوتہٕ اوٗسُس نہٕ یہ تَتھ زمانس باگہٕ آمُت خبر یہٕ ما آسہٕ ہا پأغمبر کریمن صلی اللہ علیہ وسلم مقابلہٕ عبداللہ بن ابی لیس ساتھ دِوان۔ یِنہٕ کرتوٗت وُچھتھ چھُس یہ یتھ ظوٗنس تہٕ گرٛھان زِ اگر یتھ زمانس منٛز پأغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلم یہ نفسِ نفیس سانہٕ بستی منٛز تشریف اَنن خبرٕ ما آسہٕ گو ڈٔنیک سُہ لفرِیُس تمن عالی مقامن صلی اللہ علیہ وسلم کُنہٕ کُنہٕ کڈُنس نہٕ کانٛہہ شرم محسوس کرِتہٕ نہٕ کانٛہہ وایہ بَرٕ، اتیٚ چھُس پانس ذٕم کران تہٕ وَنان، "پانا دٕم بدٕم کر شکرانہٕ تمُس ستارالعیوب علّام الغیوب ربہٕ سُند ییٚمہٕ ژٕے یُتھ کُڈرِ تہٕ کریوٚٹھ اِمتحان ہیٚوتُے تہٕ، یتہٕ چھُس چھٔنٛدراوٕنہٕ یِوان تہٕ یہ معموٗلی ایمان تہٕ غنیمت زانان تہٕ چھُس پانس تہٕ سارِنٕے لُکن ہنٛدِ خأطرٕ دُعا منٛگان ــــــ

رَبَّنَا اِنَّنَآ اٰمَنَّا فَاغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوۡبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

حضرت موسیٰ ؑ ہس یلہٕ اللہ تعالیٰ ہَن پأغمبری ہُند منصب پیٚشرو وایتھ وُن تمہٕ فرعونس، "یٰا فِرۡعَوۡنُ اِنِّیۡ رَسُوۡلٌ مِّنۡ رَّبِّ الۡعٰلَمِیۡنَ ۝ حَقِیۡقٌ عَلٰۤی اَنۡ لَّاۤ اَقُوۡلَ عَلَی اللّٰہِ اِلَّا الۡحَقَّ ؕ ...... سورۃ الاعراف آیت ۱۰۵، پارہ قال الملاء ۹ ترجمہ: اے فرعون یہٕ چھُس تمام عالمن ہنٛدِس ربہٕ سٕنٛدِ طرفہٕ (ژارنہٕ آمُت اکھ) رسول، میانہٕ خأطرٕ چھُ یی (شایان) زِ اللہ تعالیٰ ہَس کُن کرہٕ نہٕ یہ پزٕ تہٕ (دینِ حق) بغأر بیٚیہ کانٛہہ (تہٕ) کٔتھ منسوٗب۔ أتھی ارشادس مطابق کرٕ مےٚ یہ کتاب لیکھنہٕ وِزِ پانٛژِ پانس پانے یہ ذمہٕ وأری ــــــ حَقِیۡقٌ عَلٰۤی اَنۡ اَقُوۡلَ عَلَی اللّٰہِ (وَرَسُوۡلِہٖ) اِلَّا الۡحَقَّ عاید (زِ اللہ تعالیٰ ہَس تہٕ پأغمبر کریمس صلی اللہ علیہ وسلم ستیٚ کرٕ نہٕ یہ حقہٕ بغأر بیٚیہ کیٛنٛہہ تہٕ منسوٗب) اَوے تہٕ روٗد اللہ تعالیٰ سٕنٛد فضل وکرم شأمل حال تہٕ مےٚ کھٔتی نہٕ وُٹھن ییٚھ ہیٚتھ ہوٚے

احمدس تہٕ اَحدس چھ ہیچ فرق
یُتھٕ تھاو کھ خلل یقینس منز

(شرکٕ فی التّصرُّف)

شارِ یمیک مفہوم پٔرن وٲلس یِی چھُ واتان زِ (خالق) اللہ ہس تہٕ (مخلوق) پٲغمبر محمدِ عربی یس صلی اللہ علیہ وسلم چھُ پانٕہ وٲنی معموٗلی بقولِ شاعر محض "م" چی یاژ فرق لہٰذا تھاوی زِ اُتھی (احمدس تہٕ اَحدس پانٕہ وٲنی جاۓ فرق تہٕ آسنس) پیٹھے پوٚختہٕ یقین حالِ آں کہ نصِ قرآن چھُ سورۃ الکہف کین یمن آیاتِ بیّناتن ۱۰۹-۱۱۰ منز اَتھ حقیقتس پانے گاشراوان تہٕ واضح کران :-

قُلْ لَّوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمٰتِ رَبِّيْ لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ كَلِمٰتُ رَبِّيْ وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهٖ مَدَدًا ۝ قُلْ اِنَّمَآ اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوْحٰٓى اِلَيَّ اَنَّمَآ اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۚ ....

ترجمہ : (اے رسولؐ) وَن (یہ کتھ لوکن زِ) اگر میانس ربہٕ سٕنٛزٕ (معنہٕ ساوِ) کتھہٕ لیکھنہٕ خاطرٕ سمندر (ٲک آب) مپلہِ بدلہٕ آسہِ، میانس ربہٕ سٕنٛزٕ کتھہٕ مو کلنہٕ برٛونٛہہ موکلہٕ سمندر، اگرزَن اُتھی سمندرس) ہیوٗ (بیا کھ سمندر تہٕ امہِ کِہ) مدد باپتھ (اننہٕ یِیہ (تہٕ سُ اکھ تہٕ)۔ (بیٚیہٕ) وٚنکھ (یہ تہٕ زِ) بہٕ اتہٕ) چھس لوٗ ہیے ہیوٗ اکھ آدم زاد (وونی گو) مےٚ چھ (یہ) وحی واتان زِ تُہنٛد معبود (برحق) چھُ جورِ روٗس معبود۔

(اللہُ اَحدٌ)

معلوم سپُد زِ (احد) خالقس تہٕ (احمد) مخلوق پٲغمبرس چھ پانٕہ وٲنی سیٹھاہے بٔڈ بارہٕ زِ ہیچی یاژ فرق تکیازِ اَحد جلؔ چھُ الحَیُّ القَیُّوم اُستھ واجبُ الوجود (تہٕ لَغَنِیُّ الحَمِیْدُ) ییلہٕ زَن

'احمد' احدس جل مقابلہٕ اَکھ پالیس ییہٕ قایم چھُنہٕ تہٕ تہند زُوجان پاٗغمبری غرض سوٗرے کیتھہ چھُ اللہ تعالیٰ سُندِ فضل وکرمہٕ سِتۍ عطاۓی۔ بہرحال یہ گیہ اَکس ناتجربہٕ کار غاٗر ذمہ دار شاعرٕ سنٛز محض شاعرانہٕ کھیل ۔ وارِ سنۍ یہ شار چھُ پننس کاٗسبس پانے خنٛدٕ کران تکیاز 'احدِ جل' نامِ پاکس چھُ 'احمدؐ' نامِ پاکہٕ کھوتہٕ اکہٕ (یعنی م) اچھرٕچ کمی نہٕ زِ بیشی (ہُرہٕ)۔ یہ اکھ مثال دِتھ چھُ مےٚ یِی وَنُن زِ واریاہو نعت گو شاعرو چھِنہٕ نعت گوئی ہنٛز حق ادأیی کٔرمٕژ تکیاز اَتھ مُشکل کامہ منٛز گژھہ شاعرَس الوٗہیت، رسالت تہٕ ولایت کہن حفظِ مراتبن ہنٛز ڈنڈٕ تہٕ رٹنۍ تگنۍ تہٕ فنچ پاٗرکزان تہٕ یاوری کرٕنی۔ (یتھ غُلو ایژو نے (Exaggeration) گژھہ نہٕ بارَسس یُن تکیاز یہ کٔرتھ چھُ افترا پرداٗزی تہٕ زاین کَبان ۔ امہٕ فتنہٕ لِنشہٕ بچنہٕ باپتھ چھِ پاٗغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلم سٕندی کینہہ مخصوص احادیثِ مبارک ۔ بطورِ مثال چھُ یہ اَکھ حدیثِ پاک:۔

لَا تُطْرُوْنِیْ اَطْرَتِ النَّصَارٰی ابْنَ مَرْیَمَ فَاِنَّمَا اَنَا عَبْدُہٗ وَرَسُوْلُہٗ

فَقُوْلُوْا عَبْدُ اللہِ وَرَسُوْلُہٗ ۔ (بخاری ومسلم عن عبداللہ بن عمر)

بحوالہ لغتیہ ادب، شعبہٕ کشمیری، کشمیر یونیورسٹی، مضمون لِگار پروفیسر غلام رسول ملک

ترجمہٕ: مےٚ مہٕ ہُٹھزراوٗو حدٕ لِنشہٕ یتھہٕ پاٹھۍ نصارا ہو ہُٹھزروو حضرت عیسیٰؑ ابنِ مریم۔ بہٕ چھُس بس تمس (اللہ تعالیٰ) سُند بندٕ تہٕ رسول لہٰذا وٗنو مےٚ اللہ تعالیٰ سُند بندٕ تہٕ رسول (اِے)

مگر یہ کامیاٗبی چھےٚ تیلیےٚ ممکن یێلہٕ شاعرَس قرآنِ مجیدٕچ تہٕ حدیثن ہنٛز زانکاٗری آسِتھ اسلاٗمی تواریخس پیٹھ تہٕ سٕنۍ نظر آسہٕ تہٕ سِتۍ آسہٕ مُحتاط آسِتھ خلوصِ نیت (Sincerity) تھاوٕن وول صالح شخص (تہٕ واللہ مےٚ نے پانَس تہٕ یمن اوصافن ہنٛز

کمی چھ) اَدے روزلس یہ خیال زِ یہ چھُس سُہ مُثبت (Positive) مطلب دین موافق اَدب تخلیق کران ییٚتھ بیٚیہہ پڑٕھ (Faith) ہٕنز لۆر تعمیر سپدِتھ پٔرن وول اَزی جنتُک نظارٕ کرِ تہٕ منفی (Negative) مطلب دین مخالف آسنہٕ کس بناہس پیٹھ جہنم رسید سپدِ مگر پٔنٕنہِ بد قسمتی زِ لیکھن والیو چھ سٔہل انگاری ورتاوِتھ دینی اصول بالائے طاق تھاوی متی تہٕ یہ خوش گوکھ تِ لیو کھمُت۔ امہِ ٕلکھہ چھُ کلچرل اکیڈمی ہُند (شیرازٕک) لغت نمبر گلس پیٹھ مُفلس تہٕ اَتھ مقابلہ 'نوٗر آگر' غنیمت مگر غارسنجیدگی تہٕ لاپرواہی ہُند شکار۔ مےٚ لِنشہ لیس 'نوٗر آگر' چھُ سُہ چھُ مےٚ پروفیسر غلام محمد شاد صابن عطا کوٚرمُت تہٕ اَمی صاحبن چھےٚ اَتھ منز بسیار غلطین ہٕنز نشاندہی کٔرمٕژ۔ کینٛژن لغتن چھُن غلط طور پر منسوب ہے، لیو کھمُت تہٕ کینٛژن لغتن چھُن پھِر تھٕر کو سمُت۔ مثال چھ سعدیؔ تہٕ جامیؔ ہٕنز (زِ) رُباعیہ۔ ترتیب کارو چھ سعدیؔ ہٕنز رُباعی جامیؔ سٕندس لیسشراوٕمٕژ تہٕ جامیؔ ہٕنز سعدیؔ لیس۔ علاوٕ چھ واریاہن شارن تہٕ درستی کرنہٕ آمٕژ۔ پروفیسر شادس پیٛزٕ اکھ مضمون (لیس ٕنیتھ چھُ) پٔرن والین برونٹھ کُن تراوُن۔

ییٚتین چھُس یہ یہ کمھ لیکھنہٕ خاطرٕ تہٕ مجبوٗر زِ یونیورسٹی ہُند لغتن پیٹھ 'لغتیہ ادب' رسالس منز اکثر مضمون چھ حق وصداقت نظرِ تل تھاوِتھ لیکھنہٕ آمتی مگر امینک خطبہ استقبالیہ لیس ڈاکٹر مرغوب بانہالی صابنہٕ قلمہٕ دزامُت چھُ، چھُ جادۂ اعتدال لِنشہ ڈٕلِتھ لیکھنہٕ آمُت تکیاز اَتھ منز چھ غُلو لیس شرکس ڈکھ کران چھُ) ہُٹھ ہُٹھ نیران۔ مرغوب صاب چھ علامہ اقبالس لِنشہ مرعوب تہٕ چھکھ علامہ ہٕنز ہمنوائی کٔرمٕژ۔ حال آں کہ علامہ تہٕ چھُ واریاہن جاین غلو ہُنک شکار سپُدمُت ۔ نے چھنہٕ کانٛہہ تیٚتھ مضمون نظرِ گومُت ییٚتھ منز علامہ اقبالؔ ہٕنز اَتھ کمزوری کُن نقادو دیان آس

دِیٚمٕت تکیازِ نقادو چھُ عام طور فنیٚ زاوِیہِ جارٕن سام ہیوٚتمٕت تہٕ اَتھ دِینٕ پہلوٗس کُن چھُکھ نہٕ (خبر کیازِ) کانٛہہ توجہ دیُتمُت (یوٚژھے ربّ کریٛمن یہ پہلو اَنہٕ بہ بڑوٚنہہ کُن، کُنہِ ساتہٕ الگ مضموٗنس منٛز زیرِ بحث)۔ فلحال چھُ یوٚہے اَکھ ؎

اے فراغت صُبح اعصار و دہور
چشم تو بینندۂ ما فی الصُّدوٗر

(شرک فی العلم)

بطورِ مثال کاٗفی۔

بہر حال معصوم عنِ الخطاء چھِ صرف پاٛغمبر(آسان) تہٕ آخرس پیٛٹھ اَکھ انسانِ کاٛمل حضرت محمّد عربی صلی اللّٰہ علیہ وسلّم بیٚیہ نہٕ کانٛہہ تہٕ اَسہِ چھُ فرض اگر امام آسو تہٕ دفتح، زٕلوٹؔ، اگر مقتدی آسو تہٕ 'فتح'، دِمو۔ خاریہ چھُ سہو تہٕ سہو چھُ کاٗنسہِ تہٕ گژھان تہٕ یہ چھُ مُشتاق کاشمیری صاٛبس تہٕ گومُت ؎

ہر گاہ سُہ شگفتہٕ وول بنیٚ بوزِ ندا میٚون
مجبوٗر کرِس، نیلۍ جَل اَنٛزراوِ خدا میٚون

(نظم 'زانہِ خدا میٚون' ارمغانِ حجاز)

مگر یاد چھُ تھاوُن زِ غاٛر مُسلم (یِس تہٕ مسلمان بنان چھُ) چھُ شرِ کچہ دمہٕ کوٚھِ منٛز پھٕٹنس یِوان تہٕ پتہٕ اِسلام کِس بے پناہ کھُلہٕ فضاہس منٛز شاہ ووٚنہ ہیٚتھ نوٚ زندگی لبان (نہٕ امیٚگ یہ فطری فضا بدٕ کڈٕن چھِ مسلمان ہشنٛز کاٛم مگر بدقسمتی زٕ اَسی چھِ دِتی راوٕراوان یہ دِتم، اِسلامس منٛز لبان چھِ) اَتھی حقیقتس واشگاف کران چھُ اَکھ نوٚمُسلم پننۍ تاثرات ییتہٕ کٔنۍ "میں نے اِسلام قبول کیا تو صلاح الدین کے نام سے نوازا گیا۔

میرا محکم یقین ہے کہ اسلام سچا اور سیدھا راستہ ہے، کیونکہ یہ خدا کے اقتدارِ اعلیٰ میں کسی کو شریک نہیں کرتا اور یہ تعلیم دیتا ہے کہ خدا کے سوا کوئی ہماری فریاد نہیں سُنتا، نہ گناہوں کو معاف کرسکتا ہے۔ پھر یہ مذہب فطرت سے کامل ہم آہنگی بھی رکھتا ہے"۔ (ماخوذ از "ہم کیوں مُسلمان ہوئے" صفحہ ۱۱۹) بیان کران۔

پانہٕ چھپاوِنہٕ آمہٕ یمہٕ کِتابہٕ منٛز پرِ چھ راہی صأبنٛ (نیم) نعتیہ کتاب "شہ رگ وأیِتھ" تہٕ شادؔ صأبنٛ نعتیہ کتاب "ورفعنا لک ذکرک"۔ راہی صأبنہٕ کتابہٕ منٛز چھُ اکھ نعتس اکھ التجائی نعت، عنوان دِنہٕ آمُت حال آں کہ نعت چھُ نعت آسان تہٕ اکھ التجائی، لیکن چھُ بدعت، بیٛیہٕ نہٕ کینٛہہ۔ پأغمبرس چھُ اکھ اعلیٰ منصب آسان یُس یِتھہٕ کنٛز چھُ بیان سپدمُت وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِيْنَ اِلَّا مُبَشِّرِيْنَ وَمُنْذِرِيْنَ ج (سورۃ الکھف آیت ۵۶، پارہ سُبحٰن الذی ۱۵۔) (ترجمہ:۔ تہٕ أسۍ (اللہ تعالیٰ) چھکھ رسول صِرف خوش خبری دِنہٕ وألۍ تہٕ کھوژناوَن وألۍ (بناوِتھ) سوزان۔ تہٕ وَمَا اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ذیلی منصب چھُ (گوڈنِکس اصلی) منصبس تحتے یوان یا وَلوزِ یہ چھُ سُے منصب لہٰذا ایہٕ نہٕ پأغمبر کریمس صلی اللہ علیہ وسلم نہ التجا کرنہٕ تہٕ نہ مدد منگنہٕ تکیازِ التجا کرُن تہٕ مدد منگُن چھُ عبادت تہٕ امیُک حق دار چھُ صِرف اللہ ذوالجلال والاکرام یُس زن معبودِ حقیقی (الٰہ) چھُ تہٕ یُس بکمالِ جلال پنُن حدِ اختیار یِتھہٕ کنٛز اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا نَصِيْرٍ ○ (سورۃ البقرہ آیت ۱۰۷ پارہ الٓمّٓ ۱ ترجمہ: خبر چھے نا (اے انسانہٕ ازِ منٛز) اللہ تعالیٰ سُند اقتدار اعلیٰ (Sovereignty) چھُ آسمانن تہٕ زمینس منٛز تہٕ لوٚہ سارِنے (لگن) ہندِ خاطرٕ چھُنہٕ (منٛز) اللہ تعالیٰ ہس ورأے کانٛہہ حمایتی تہٕ نہ مددگار۔ وأیِتھ بیان کران چھُ تہٕ پننہٕ بلاغ المبین (اُردو ایڈیشن)

کتابہ ہندس صفہ ۲۲۱ ہس پیٹھ چھ شاہ ولی اللہؒ دہلوی ہنز یہ مرقوم (اپچھرٕ) عبارت یتھہ کنٕہ درج ——— "نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ کو تاکیداً فرمایا تھا وَاِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللّٰہِ جب مدد مانگو تو صرف اللہ تعالیٰ ہی سے مدد مانگو اور یہی حکم قرآنِ مجید میں بھی غیر منسوخ موجود ہے کہ اِیَّاکَ نَعْبُدُ وَاِیَّاکَ نَسْتَعِیْنُ ۵ اے اللہ ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں۔ لفظ اِیَّاکَ کو دونوں جگہ حصر کے لئے مقدم کیا گیا ہے"۔ مگر یہ حقیقت پیٚیہ تسلیم کرنی زِ اُمہ سِۓ راہی صاؔبُن لغت ——— "یتھ مارٕی منز زاویٔہ انہار محمدؐ" چھُ امہ لو فقہہ لنٕشہ چھٕلتھ چھُکھتھ تہٕ یہ ہیکون اُسی ڈیٚنھکس لغتیہ کلامس لر لوٗر تھاوتھ تہٕ بییلہ زن شاد صاؔبن اکثر لغت (لغت کس) موضوعس سیتی رِشتہٕ ژٕٹتھ اکھ الگ باوتھ چھ۔ یم زِ ناماوار قلم کار اُنی مۓ اوٚے زیرِ بحث زِیم ژوٚک مُدرژائن واٚلی النسان تہٕ ہیکن بڑوٗنٹھ کُن لغتس سیتی انصاف کٔرتھ شان دار لغتیہ ادب تخلیق کٔرتھ۔

بیٚیَن ہنز لو کتہٕ چیٚنی کرٕنی چھ کھوٗش اَچھیٖ کامہ تہٕ پانہٕ کینہہ کراوُن کرٕن ڈٕچھنہٕ اَچھیٖ تہٕ یم لغت مۓ لیٚکھو کیا پتاہ یمن منز تہٕ ما آسن واریاہ کم زوٗری یہ گیٚتھ۔ بقولِ حکیم اجمل خان "غلطی ہونا بشری کمزوری ہے اور کوئی انسان بھی دُنیا میں سارے علوم، لُغات اور اُن کے معنی کا احاطہ نہیں کر سکتا"۔ (کتاب وحید الدین خان کی گمراہیاں، صفحہ ۱۷۱)

پیٹھ چھُنہٕ مۓ کماحقہٗ قرآن وحدیث تہٕ اِسلامی تواریخس پیٹھ کانٛہہ دسترس۔ کتابہ منز یہ کینٛہہ چھُ تہٕ چھ سورُے وۄزُم وۄرُد تہٕ پہہ اوٗ نمت۔ کیا پتاہ زِ سخن دان حضرات مالیکھن اکھ مُتلق تہٕ تی ہیوٗ یہ H.Coombs پنٕنہٕ کتابہ ——— Literature and criticism منز Alferd Tennyson ہشترِ زٕ چھ

(مرثی) In Memorium نظمِ مُتلق لیکھان چھُ :-

" Tennyson has made use of twenty or more 'thoughts' or ideas but has not shaped them into anything originally impressive. The thoughts are brought 'from the outside' from the general stock of thoughts and are made subservient of the preordained form of the poem."

حال آں کہِ اَتھ نظمِ چھِ 'Queen Victoria'

"Next to Bible In Memorium is my comfort"

وُنہٕ خراجِ تحسین ادا کران مگر کیا کَروٗ

حق اگر سوزے نہ دارد حکمت است

شعر مے گردد چُو سوز از دِل گرفت (علامہ اقبالؒ)

امےٗ خدشہ چھِ مےٗ قرآن مجیدٕ کی آیاتِ بیّنات معنی ہیہتہ درج کرٕی ہتی یہِ زاٗنہتہ زٕ پرٕن والین ہین لو تہٕ قرآنِ مجیدٕ کی آیاتے پلہِ تاکہِ میٗون حقیقی مقصد گرٕھہ پورٕ۔ حدیث چھم سبھٹاہ کمَ دِتی ہتی یہِ زاٗنہتہ زِ حدیثن پیہٹ چھُ وُنہٕ تہٕ تحقیق جاری (اتہ روزِ تہٕ) ۔ واریاہ نقلی حدیث چھِ فُرقانِ حمیدچہِ کھوچہِ پیہٹ تہٕ کھالنہٕ یوان تہٕ بے سَند آسنہٕ مو کھہ تہٕ بنیبر کڈٕنہٕ یوان حال آں کہ کینٛہہ نقلی حدیث چھِ بڈٕ رِتی مقولہٕ۔ بہرحال حدیث کھرٕن والی چھِ جہنمکی حقدار بنان تہٕ جنّت لِنشہِ اَتھہ چھلانؔ۔ تھٕی ہیٚکیو مرحوم شمس پیرزادہ سُند انگریزی کِتابچہ .The prevailence of concocted and Weak traditions (Hadith) .... تہٕ ڈاکٹر جیلانی برق ہنٛز کِتاب "دوِ اسلام" پٔرِتھ یہِ کتھ پائے

لؔ حدیث رسولؐ: اِنَّ کِذْباً عَلَیَّ لَیْسَ کَکَذِبٍ عَلٰی اَحَدٍ وَمَنْ کَذِبَ عَلَیَّ مُتَعَمِّداً

سہر کھر کرِتھ۔ یہ چھُس دِینی مسلن منز مکمل احتیاط ورتاوُن یژھان نتہٕ چھ غلط روایت قایِم سپدان تہٕ قاری لیس چھُ فایدٕ بجایہ نقصان واتان۔ "صوفی شاعر" ترِنے جلد مرتب کرِتھ تہٕ مذہبی فلسفن پیٹھ اکھ زیٹھ زلوُکھ دلچسپ تہٕ عالمانہٕ مضمون لیکھن کاژاہ نفیس کوشش چھ کامِل صابنہٕ مگر بتہٕ بانہ منز چھُ تمہِ ساتہٕ کہو وال نیران ییلہِ مذکورہٕ کتابہ ہندِس دوٚیِم جلد اٹھِم صفحہ کِس حاشیس پیٹھ "خُذ ماصفا لیکھتھ وُچھان چھُ تہٕ امہِ کھوتہٕ وِنٹہ لوٚکھٹ غلطی چھ یہ زِ عبادت چھُ 'قرآن' مانِتھ آمژ حالانکہ یہ چھہٕ کانہہ قرآنی آیت۔ ہرگاہ قرآن زانِتھ اکھ آیت نمبر، سورۃ نمبر یا پارہ نمبر ااکُے چیز تہٕ) دِیچ کوشش آسہِ ہیے کرنہٕ آمژ، یہ غلطی آسہِ ہیے نہٕ وجوٗدس آمژ ے۔

بہرحال اصلی عبارت چھ خُذ ماصفا ودع ماکدر تہٕ مےٚ آو، البتہٕ، وننہٕ زِ یہ چھُ حدیث (از جناب بشیر احمد نحوی)۔ یِہتے پاٹھی چھ اکھ کتابہ ہندِس صفحہ ۲۷ہس پیٹھ لیکھتھ، "اِسلامس اندر تہٕ چھُ اکھ حدیثِ شریف وکانَ فِی الھند نبیاً اسمہٗ کاھنا ہندوستانس اندر تہٕ آو اکھ بنی ییمس کاہن (کنیا) ناو چھُ۔ اکھ گفتارس اگر سند آسہِ ہیے مطلب "اسلامس اندر" بجایہ "صحیح بخاری لیس اندر" یا ییمہِ حدیث کتابہ منز کامِل صابن یہ حدیث تُلمت چھُ حوالہٕ درج آسہِ ہیے گیا و تحقیق مگر افسوس یہ لنجر۔

حاشیہ جاری: فَلْیَتَبَوَّأْ مَقْعَدَہٗ مِنَ النَّارِ۔ یہ حدیث مشہور و متواتر ہے اور بعض علماء کے نزدیک ستّر صحابہ سے اور بعض کے نزدیک اُن سے بھی زیادہ مروی ہے۔ تمام کتب حدیث میں یہ حدیث موجود ہے۔ (ماخوذ از کتاب 'سُنّتِ رسولؐ' صفحہ ۶۱، ۶۲ تصنیف ڈاکٹر شیخ مصطفےٰ سباعی۔ ترجمانی ملک غلام علی) ترجمہ:۔ مےٚ پیٹھ اپُز لاگِتھ تھاوُن چھُ عام النّاسن پیٹھ اپُز لاگِتھ تھاونہٕ نِشہ الگ (معاملہٕ لیس مےٚ پیٹھ زانِتھ مانِتھ اپُز لاگِتھ تھاوِتس پزِ (امہِ موکھہٕ) پننہ (روزن) جاے جہنم بناوُن۔

بہرحال یتھ عبارژ منز ۄننٕ کتھ' وٕنتہٕ، پننین کینژن سخن ورن، کھٹہٕ کڈٕ کتھ چھنہٕ مےٚ مقصد زِ تمن کیٛا والوٕ دستارٕ بلکہٕ یہٕ زِ لیوٕ سہٕ کمزوری مےٚ کأشرِس ادبس منز کُنہٕ جایہٕ نظر آیہٕ تِمچ نشان دہی کرٕنی۔ ہم مذہبَن تہٕ چھ اختلافات آسان۔ تہٕ یہٕ چھُس دینگ بچاو (defence) یژھان نہٕ زِخوہ دستأیی تہٕ (Prejudice) بے جا طرفدأری۔ مےٚ چھُ پننین پیش پکھ سخن ورن ہُند اُنُس زاگرمےٚ قلم تُلنک کاہنہٕ حوصلہٕ چھُ سُہ چھُ تہُند تقلید کرٕنۍ ہتے مےٚ حاصِل سپُد مُت۔

شیخ راضی

دسمبر ۲۰۰۲ء

بدگُمانی

مقالاتِ حالی حصہ اوّلس منز چھُ مولانا الطاف حسین حالی سُند اکھ مقالہٕ "بدگُمانی" عنوانس تحت یِتھ کِنۍ شروع سپدان : [بد گمانی انسان کی ایک ایسی بدخصلت ہے جس سے اکثر خود بدگمانی کرنے والے کا نیز اس شخص کو جس پر وہ بد گمانی کرتا ہے تھوڑا یا بہت نقصان ضرور پہنچتا ہے۔ اسی واسطے کلام الٰہی میں ارشاد ہوتا ہے کہ یٰاَیُّھَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا اجْتَنِبُوْا کَثِیْراً مِّنَ الظَّنِّ اِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ ..... یعنی "اے دیندارو بہت سے گُمانوں سے بچو بیشک بعضے گمان گناہ ہیں"[۱]

مولانا ہٕنٛدِ ارشادٕ مطابق چھ بد گُمانی منز ٚ ناکارگیہ۔ اکھ یہ ز ٚ بدگُمانی چھ بدخصلت، دوٚیم یہ ز ٚ بد گُمانی ہٕتۍ چھُ دوٚشوٚنی درِہن ـــــ بدگمانی کرن واٚلِس تہٕ یَس مُتلق بدگُمانی کرنہٕ یِیہ، کم یا جادٕ نوقصان ضرور واتان۔ قرآن چھُ کیٛنہہ بدگمانیہ، گوناہ زانان تہٕ یِتھہٕ کِنۍ تمن پیٹھ ٹھاک لاگان تہٕ اکثر بدگمانین نِشہٕ فرار اختیار کرنُک حُکم دِوان۔ علاوٕ چھُ قرآن مجید اکِہ کھوتہٕ جادٕ مقاماتن پیٹھ ناٚطق زٕ بدگمانیو ہٕتۍ گیہ وار یاہ اقوام مثلاً قومِ نوح، عاد، ثمود تہٕ تِموٚ پتہٕ یِنہٕ واٚلۍ وار یاہ اقوام ہلاک۔ تِمنٛہٕ قومن مُتلق چھُ

---

[۱] آیت بیٛنگ یہ حِصہٕ چھُ سورۃ الحجرات آیت ۱۲ء منز ٚ نِنہٕ آمُت۔

ارشادِ باری تعالیٰ ..... جَاۤءَتۡهُمۡ رُسُلُهُمۡ بِالۡبَيِّنٰتِ فَرَدُّوۡۤا اَيۡدِيَهُمۡ فِىۡۤ اَفۡوَاهِهِمۡ وَقَالُوۡۤا اِنَّا كَفَرۡنَا بِمَاۤ اُرۡسِلۡتُمۡ بِهٖ وَاِنَّا لَفِىۡ شَكٍّ مِّمَّا تَدۡعُوۡنَنَاۤ اِلَيۡهِ مُرِيۡبٍ ٥ ..... قَالُوۡۤا اِنۡ اَنۡتُمۡ اِلَّا بَشَرٌ مِّثۡلُنَا ؕ تُرِيۡدُوۡنَ اَنۡ تَصُدُّوۡنَا عَمَّا كَانَ يَعۡبُدُ اٰبَآؤُنَا ...... (سورۃ ابراھیم آیات ۹، ۱۰، پارہ وَمَآ ابری ۱۳ (ترجمہ: تہندی پاٖغمبر (یعنی نوح، عاد، ثمود بیترِ قومن ہندی) آیہ تمن (پننہ پاٖغمبری ہندی) واضح ثبوت ہیتھ تہٕ تمو (قومو) دیُت تمن (پاٖغمبرن) أسہ تھوپ تہٕ وون نکھ پیٚٹھ حکم) ہیتھ تٕہی آمتی چھوٕ تہٕ یتھ (کامہ) کُن تٕہی أسہ بُلاوان چھو، أسہ چھ تتھ منٛز شک (پہوان) ییٚمہ ستی أسی ترٛدُّدس منٛز (ہیٚنہٕ آمتی) چھ ...... تمو (قومو) وون تمن (پاٖغمبرن) تٕہی چھوٕ اسیٚ ہوی آدم زاد، تٕہی چھو (یی) یژھان زِ تٕہی دیوٕ نہٕ اسہ تتھ (چیٚزس، یعنی بوتلین) عبادت کرنہٕ یتھ ساٚنی (گزرے متی) بٔب کران أسی۔ یاییٚلہِ اکہِ بستی ہندیو لوکو ترِین پاٖغمبرن ہنٛز أکس جماعتس پیٚٹھ کٔنز وون، "..... مَاۤ اَنۡتُمۡ اِلَّا بَشَرٌ مِّثۡلُنَا ۙ وَمَاۤ اَنۡزَلَ الرَّحۡمٰنُ مِنۡ شَىۡءٍ ۙ اِنۡ اَنۡتُمۡ اِلَّا تَكۡذِبُوۡنَ ٥ سورۃ یٰسین آیت ۱۵ پارہ وَمن یقنت ۲۳ ...

ترجمہ: تمو (بستی ہندیو لوکو) وون (تمن پاٖغمبرن) تٕہی چھوٕ اسیٚ ہوی آدم زاد تہٕ خدائے رحمانن وول نہٕ کانٛہہ چیز (یعنی وحی، لو ہہ کُن)، تٕہی چھوٕ محض اپٕز ونان۔

وننُک مقصد چھُ یہ زِ بدگمانی (شک) کس بناہس پیٹھے آیہ وقتہٕ وقتہٕ انبیائے کرام ژھوپہ کرناونہٕ۔ پیٹھہٕ یہ بدگمانی زِ یمن (پاٖغمبرن) ہُند مقصد چھ أسی پننین بزرگن ہنٛز وَتہٕ لِتہٕ ڈالنہٕ تہٕ پتہٕ أسہ پیٹھو ولی کرٕنہٕ، نتیجہ دراو تی یمیُک لوقع (آسان) چھُ یعنی تم نافرمان قوم گٔیہ خسارکی شکار (جہنم رسید)

انسان چھُ اشرفُ المخلوقات أسِتھ تہٕ (کینٛہہ نہٕ کینٛہہ) لوٚش تہٕ انسان کیٚشاد لو ساری پُشٕر چھ پننہ لاعلمی کنہ بدگمانی ہندی شکار سپدان۔ ستہٕ پیٚاوِل ہوٚنی چھُ بدگمانی

ہندِ وجہ کنہ وَتہٕ گٔتس رٕتہٕ داوی کران ۔ ستہٕ زاو لوٗتی نھاوَن واجینہ کو کرہ چھ بد گمانی ہندِ وجہ کنہ لیس وٕلِتھ بُتھ ژلان مگر النسان ـــــــ أمی سُند طریقہٕ گژھہ یقیناً مختلف آسُن ۔ شہادت ثبوٗت بغٲر بد گمانی کرٕنی چھ سراسر نقصان دِہ ۔ خٲر بیٚنی سٕنز کتھ ژٕلنہ تہٕ اُمتی پننہ بناوِتھ زٕ پھر دِیُن ـــــــ مقصد چھُ یہ وَنُن زِ یہ چھس یہ کتاب خلوصِ نیتہٕ کس بناہس پیٹھ چھاپان (رتہٕ نیتک اندازٕ کس چھ اُکس علیمس بغٲر آسان)

اُسہ مُسلمانن چھ پٲغمبر برحق حضرت محمد عربیؐ لوٚٹھ تہٕ کیٚنژن رٕتن بندن پننہ خاندانہٕ مال واولاد تہٕ زُوجانہٕ کھوتہٕ تہٕ ۔ یہ کتاب چھےٚ مےٚ امی سےٚ پٲغمبرِ کریم سٕندِ لولہٕ، اللہ تعالیٰ سٕندِ فضل وکرمہٕ ستی لیچھمٕژ، مگر یہ کتاب چھ روایتی لعتو لنشہ بلکل ڈٲلِتھ واریاہ شار ہرگاہ کتابہ منٛز نبیرکڈہو کھین نہٕ نعتِ شریفکی شار زانئے تِھتے کنٛہ یپھٕ کنٛہ لوٚم شارے

زباں پہ بارِ خدایا یہ کس کا نام آیا
کہ مری نُطق نے بوسے مری زباں کے لئے (غالب)

ابھی اس راہ سے کوئی گیا ہے / کہے دیتی ہے شوخی نقشِ پا کی
ہر دو عالم قیمتِ خود گفتہٕ / نرخِ بالا کُن کہ ارزانی ہنوز
(شاعر چھنہٕ معلوم)

دُر دانہٕ اُسِتھ بے خبر مہرجان دِپان چھی
خورشید رولیس کیہ نظر پدماں دِپان چھی

(رسول میر)

مگر یِمن شارن برعکس چھُ مےٚ قصد کرِتھ بیٚنہٕ شار لغتن منٛز اَڈٕ ہتھ۔ لہٰذا وٕلوٚیمن لغتےٚ بیٚنیہ نہ کینٛہہ۔ علاوٕ چھہ کتابہِ منٛز پیغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلم سُند مُقدس ہٕتہ متبرک ناو بجایہِ تہندی ضمایر (pronouns) استعمال کرنہٕ آمتی تکیازِ میون قلم چھُ میانہِ مزاز ہٕتہ میانہِ سوچہ امیٚنے ترٛایہ گرٛایہ پوٚکمُت ہٕتہ میانٛی لیکھن ترٛاے (اسلوٗب (Styles) چھُتی یہِ بہ پانہٕ چھُس۔ مطلب یہِتھ کٔنز بہٕ میانٛی شکل وصوٗرت بیٚنیس کانٛسہِ فردس سیٚتی رلان چھ تِتھےٚ کٔنز چھیٚنہٕ میانٛی لیکھن ترٛاے ہٕتہ بیٚنیس کانٛسہِ لِکھارِس سیٚتی رلان۔

بیٚاکھ کتھ چھِ یہِ زِ 'ژٕ' بجایہ گوٚڈٕ ہ 'تُہۍ'، 'ژٕ' بجایہِ 'تم' لیکھنہٕ آمُت آمُت مگر ہٕتہ ہٕتہ چھُنہٕ مےٚ بدس آمُت۔ حال آں کہِ تعظیم وتکریمک تقاضا اوس تی اوٗ موجوٗب چھُس بہ بیٚنیٚن پرٛن والیٚن گزارش کران زِ تم گژھن نہٕ مےٚ نسبت بدگمانی ہندی شکار سپدٕنی، تِمہ بدگمانی ہندی یمیُک تذکرٕ مےٚ مولانا الطاف حسین حالی مرحوم سٕندِ عبارژ سیٚتی کوٚر۔ اَکھتے سیٚچھُ مولانا اُتھ مقالس منٛز، میانہِ قسمتہٕ، یہ ہٕن، "بعضے لوگ بات کا محل اور موقع نہ سمجھنے سے بھی بدگمان ہو جاتے ہیں۔ مثلاً ایک شخص سچی محبت اور بے ریا عشق کے جوش میں حضورِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کبھی صرف ابوالقاسم کبھی آمنہ کا اکلوتا بیٹا اور کبھی بنی اسد کی بکریاں چرانے والا اپنی بے ساختہ تحریروں میں لکھ جاتا ہے اور تعظیم کے رسمی اور عرفی الفاظ نہیں لکھتا تو وہ لوگ جو حسنِ بیان اور لطفِ تحریر کی گھاتوں سے واقف نہیں ہیں اور تعظیم کو انھیں رسمی اور عرفی الفاظ میں منحصر جانتے ہیں ضرور خیال کریں گے کہ اس شخص کے دل میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی کچھ عظمت نہیں ہے"۔ لیکھتھ ہٕتہ بیٚنس مضموٗنس پیٚشنے کران۔

یِتھ کیتھ کُن تہٕ پھیر بہٕ تہٕنٛد نظون زیٚیم ضمائر (Pronouns) مےٚ رسولِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلمن ہندی استعمال کٔری متی چھےٚ تم چھےٚ بسیار تہٕ مےٚ چھُ ہمتن ستو صلی اللہ علیہ وسلم خاطرِ استعمال علامت 'ص'، استعمال کٔرمٕژ مگر تیوٚت کٔرتھ تہٕ آپہٕ نہٕ ساری ضمائر (Pronouns) اَکھ زمرس منٛز (کیازِ؟) تہٕ ترلو بہٕ شارن سٔنز بتھے فکرہٕ امینک چھُ مےٚ کتابہٕ منٛز اشارہٕ تہٕ کورمُت۔

'زیٚڈ' چھےٚ اَکھ بیش بہا نعمت یمہٕ کہٕ برکتہٕ النسان عفوو درگزر ہیٚچھان چھُ مگر بدقسمتی کنٛی چھےٚ اَسہٕ مُسلمانن منٛز امہٕ صفیچ حد رُس کمی، نتیجہٕ زٕ اَسی چھےٚ معمولی اختلافن پیٚٹھ تہٕ اَکھ اَکِس ترٛزِ تہٕ غضب نازِل کران یِتھ کنٛی چھےٚ کتی فایدٕ زالو منٛزی نیرتھ زٔلان ۓ

اے بلسا آرزو کہ خاک شدہ است

خبر کٔمِس لِکھاری سنٛزٕ یہٕ پُرمغز عبارت:

"Because of differences of understanding ,of moral interest inconveniences are bound to rise .And the inconveniences arise inspite of the sincere desire of everyman to follow the Law of nature."

چھےٚ مےٚ کیتھ تام (Political Scicence) چہٕ کتابہٕ ہندِس 'Law' عنوانس تحت پٔرمٕژ۔ اَتھ مطابق چھُس بہٕ وٕنُن یژھان زِ ایذا رسأنی چھُنہٕ میون مقصد۔ بہٕ چھُس ناچیز مگر چھُس شہادت پیٚزٕ نبیٔ رحمت' یاہٕ چھُ خالق کائنات فرماوان،

"لَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ ط سورۃ محمد ایت ۳۰، پارہ حٰمٓ (ترجمہ: تہٕ اے محمدؐ) تھہی ہیٚکِو تِکھ تِم (مُنافق) ضرور (تہٕنٛد) کتھ باتھ (ہند طور طریقہٕ) ستی پزٕ زناوِتھ) بہٕ تہٕ کیاہ ہیٚکہٕ بہٕ پان کھوٚتِھ

مگر دُعا گو چھُس زِ لفاقہِ لِنشہِ رٔچھی نم رحم کرن وول رب۔

والسّلام

دسمبر ۲۰۰۲ء

شیخ راضی

(واجب) سوال تہ (معقول) جواب

شُکر تہِ ثنار اللہ تعالیٰ ہَس یِیمیٔ سِند فضل و کرمہ سیتی سُون گرِ پیٔتہ وَقہ کم کاسہ علمی گراوس لہاذا اُس اِسلامس سیتی میانی زان، وراثتی طریقہٕ، پرانہ پیٹھے، وہ نی گو پانہٕ کتاب پرِنی ـــــ یہ قدم تُل مےٚ ژیری۔ دینی علمس کم کاہ مُنزی گرِژ ھمتھ تہ پانہ سوٗچِتھ کرِتھ اوس مےٚ بار بار یہ سوال ذیہنس منز وو تلان زِ یِمس پاٚغمبرس صلی اللہ علیہ وسلمَ متعلق اَسہ وننہٕ آمُت چھُ لَقَدْ کَانَ لَکُمْ فِیْ رَسُوْلِ اللّٰہِ اُسْوَۃٌ حَسَنَۃٌ لِّمَنْ کَانَ یَرْجُوا اللّٰہَ وَالْیَوْمَ الْاٰخِرَ وَذَکَرَ اللّٰہَ کَثِیْرًا ۝ سورۃ الاحزاب، آیت ۲۱ پارہ اتل مآاوحی[۲۱]

(امہِ آیہ کرِیمک ترجمہٕ وُچھو بزونہٕ کُن وسلامہٕ سانہٕ تمس...... ،لنعت شریفس منز)

تِمو سے پیغمبر کریم[ص] سِند طریقہٕ مطابق ہیٚکہ وا اُسی اَکس کورِ نچس سیتی ہتھ کنیٕ خاندر کرِتھ بیتھہٕ کنیٕ رسول اللہ ہن صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہَس سیتی تمہِ ساتہٕ کورِ ریٖلہٕ سو وُنہٕ (سانو کینژو روایتو مطابق) شہ وُری شی اُس تہ پیٔتہ رسول اللہ ہَس صلی اللہ علیہ وسلم سیتی لوٗ وِرِش لسنہٕ بَسنہٕ لج۔امہِ سوالک جواب ژھور مےٚ واریاہس کالس مگر یہ رُوٗدس ناکام لوٗت تام مےٚ اکی زانن والی وَنن "یہ جناب چھُ سِر تہ بیتھہٕ کنیٕ کرِنو ولنس ژھوپہ۔اُتھی عذابس منز کوٗر اللہ تعالیٰ ہن پننہٕ فضل و کرم زِ مےٚ آیہ اکھ

لوڪيٽ موڪيٽ ڪتاب ۾ ”حضرت عائشه کي شادي اور اصل عمر (کل تعداد صفحه جات ١٦- از محمد فاروق خان مدظله) بدس ٻيمه ميانه سوالڪ خاطر خواه ۽ مثبت جواب ڏيئت. اُٿه منز ڇھ واضح پاٺو (١) ليکهتھ زسو ڪوُر ٻيمس شعر و شاعري ۽ علم النسابس پيٺهٽ (حضرت ابوبڪر صديق رضي سندي پاٺو ليُس تُنند رضي مول اوس) زبردست مهارت اُس ڪته هينچه ها تيتز شعر و شاعري ۽ علم النساب هرگاه سو محض لو وُرش رسولِ اڪرم صلی اللہ علیہ وسلم سنزِ خانه دارِ في بنے منز آسه ها تکياز پاغمبر ڪريم صلی اللہ علیہ وسلم سنز اصل ڪام اُسس راٺه دوه دينک تبليغ ۽ عبادتِ ربُّ الجليل آسان ۽ زِ شعر و شاعري سَنُن لے ٻينين اسلافن هندس اُٿه غارُ زمه دار رُوي ليَس ۽ غارُ محققانه طريقِ ڪارس بيٺهٽ ڇھ خان صاٻ ٻمتن ژکھ ۽ غضبه ۽ ڇھُ سُ محترم سيّد سليمان ندوي ليَس مُتلق يه عبارت ”موجوده زمانے کے تمام علماء کے علاوه سيد سليمان ندويؒ جيسے محقّق سيرت نگار نے بھی اسی پر اتفاق کیا ہے کہ حضرت عائشہؓ کا نکاح ٦ سال کی عمر میں ہوا اور رخصتی ٩

لے محمد فاروق خان مدظله ڇھ (٢) يه ثابت کران زِ ليُس خالو ڇھ ستةَ عشر (١٦) بجايه ستةَ ليوکھمُت ٻيمه رکنِ ٻيٺه وُڇاپه سهو بارسس آو. مزيد ڇھُ (٣) يه ۽ ليکهان زِ ٻيله حضرت عائشه هُنس رضی اللہ عنہا ستو خاندرُک تجويز رسول اللہ ۽ن صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابوبکر صديقس رضی اللہ عنہ سوز تمو (ابوبکرن رضؓ) کوز يه ڏنهه اعتراض زِ يار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ڇُھو کيٺه ڪنز ڪرو ٻنه ياوزِ (باے سنز کور) يعني ميانه کورِ ستو نيٿهر (تکياز ابوبکر رضی اللہ عنہ اوس پاغمبر کريمس صلی اللہ علیہ وسلم اُمتي ۽ ۽ يارِ جاني ۽). اَٿه وونُس پاغمبر کريمن صلی اللہ علیہ وسلم زِ يه ڇھُ جائز. ووذهگاه سو لوٚچ (کم سن) آسه ها حضرت ابوبکرن رضی اللہ عنہ آسه ها يه اعتراض ۽ کورمُت.

سال کی عمر میں" لیکھان۔ برُوِشنڌ پيھن ڇھُ سہ پہ ھُن تہ لیکھان، "افسوس کہ ابن المنیرؒ اور دوسرے اصحاب حدیث اور مورخین بعض اہم حقائق کو ملحوظ نہ رکھ سکے ورنہ اُن پر واضح ہوسکتا تھا کہ حقیقت وہ نہیں ہے جو وہ بیان کرتے ہیں بلکہ رُخصتی کے وقت حضرت عائشہ کی عمر ۱۹ سال سے کم نہ تھی۔ حضرت عائشہؓ کی عمر کی تحقیق میں جو تساہل ہوا ہے اس سے فائدہ اُٹھاتے ہوئے اِسلام کے دُشمنوں نے خدا کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات پر رکیک حملے کیے اور آپؐ کا کُھل کر مذاق اُڑایا مثلاً "رنگیلا رسول" کا مصنف مہاشے راجپال اپنی کتاب (۱۹۲۴ء) میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر رکیک حملے کرتا اور یہ اعتراض کرتا ہے، "محمدؐ نے اِس خرد سال لڑکی سے جو عمر میں اس کی پوتی تھی اپنی نسبت کیوں ٹھہرائی" صفحہ ۱۹۔ اسی طرح "وِچتر جیون" میں اُس کے مصنف کالی چرن نے حضرت عائشہؓ کی خرد سالی میں شادی کو سخت قابلِ اعتراض قرار دیا۔ مولانا ابوالوفا ثناء اللہ امرتسری نے اپنی تصنیف "مُقدّس رسولؐ" میں اِس اعتراض کے جواب میں جو کچھ لکھا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس بات کو تسلیم کرتے ہیں کہ رسول اللہؐ کا نکاح حضرت عائشہؓ سے ان کی نہایت کم عمری میں ہوا تھا۔ کاش مولانا امرتسریؒ کو اس کی تحقیق ہوتی کہ دُشمن جس چیز کو اعتراض کی بنیاد قرار دیتے ہیں وہ بنیاد ہی موجود نہیں ہے۔"

بہرحال تحقیق کرِ ٿھ تہ وَزن دار دلائل ڏِٺھ ڇُھ مولانا فاروق احمد خان مدظلہٗ اُٿھ پمفلٹس آخرس بیٹھ یِھتہ کُنُز "مُستشرقین یا دوسرے معاندین نے کم سِن بچی کا جو الزام حضور صلی اللہ علیہ وسلم پر لگایا ہے ہمارے نزدیک اس کی کوئی صحیح بنیاد نہیں ہے۔"

اَند واتناوان۔

ییھتے پاٹھو چھُ ڈاکٹر غلام جیلانی بَرق پننہِ حدیثن ہیہٹ تحقیق (دو اسلام) کتابہ منزٕ اَتھو غاڑ تحقیقی مُسلسل ہیہٹ سخت نالان تہٕ بسیار حدیثن شیطانی کردارن ہنزِ کارستانی ہِستی منسوٗب کرٕ یتھ موضوٗعی' قرار دِوان تکیازِ تم چھینہٕ فرقانی کھوچے ہیہٹ پورٕ وُتران تہٕ نہٕ رسول اللّٰہ ہن صلی اللّٰہ علیہ وسلم ہندِس خُلق عظیمس ہِستی واٹھ کھوان۔ بہر حال ڈاکٹر بَرق چھُ پننہِ امہِ کتابہ ہندِس "حضورؐ کی تصویر حدیث میں" مضموٗنس منزٕ کھوڈٕ احادیث پرکھاٗوِتھ ہیننس مضموٗنس منزٕ بوٗہٕ کنہٕ درج کرہٕ آمتین حدیثن ہُند حوالہٕ دِتھ پاٗغمبرِ کریمن صلی اللّٰہ علیہ وسلم ہندِ سیرتُچ تتھ داری واضح کران [کان رسول اللہ صلعم اَشَدُّ حَیاءً مِنَ العُذْراءِ فِی خِدْرِهَا کہ رسول اللّٰہ صلعم ایک پردہ نشین کنواری حسینہ سے بھی زیادہ حیادار تھے۔ (صحیح بخاری جلد ۲ ص۱۷۷)

رسول اللّٰہ صلعم کا اپنا بھی ارشاد تھا لِکُلِّ دِیْنٍ خُلُقٌ وَخُلُقُ الاسلام الحیاءُ۔ ہر تہذیب کا ایک خاص کردار ہوا کرتا ہے اور اسلام کا امتیازی کردار حیا ہے۔ حضورؐ اور اُن کے صحابہؓ کی یہی تصویر تھی، نہ جو اوراق گزشتہ میں پیش کی گئی۔]

بہر حال یہِ چھُ قرآنِ کریمُک مجید' (تھدِ شانہٕ، عظمت وول) آسنُک معجزٕ تہٕ پاٗغمبرِ کریمن صلی اللّٰہ علیہ وسلم ہنزٕ مقدس تہٕ متبرک ذات ییمہٕ سانہن واریاہن بزرگن دود تہٕ آب ہیوٗن کرنٕک توفیق دیُت۔ امام بُخاری ییس رحؒ مُتلق چھُ ڈاکٹر بَرق لیکھان،" ان مشتبہ، گوش بریدہ اور خود تراشیدہ احادیث کا سیلابِ عظیم جب حضرت امام بخاریؒ کے دَور میں داخل ہوا تو آپؒ نے چھ لاکھ احادیث میں سے جو آپ کو یاد تھیں، صرف ۲۷۵۰ انتخاب کیں۔ اور باقی تمام کو ناقابلِ اعتماد قرار دیا۔

(یہِ چھُ الگ کتھ زِ ییتی احادیث اَسیٖانہٕ امام بُخاری ییس یاد کِنہٕ نہ مگر) یہ ہُن چھُ

سراسر حق زِ امام صابن تواٗلی، پٔنٛژ کنو، سارٕی احادیث، سرکھٕر کٔرِن تہٕ چھا نٔٹھ دِتن صرف یتی زِ ترتیب تہٕ حق چھُ زِ وُنہٕ تہٕ چھ. بخاری شریفس منٛز اعتراض کرنہٕ آمتی واریاہ احادیث موٗجوٗد (بہ تحقیق ڈاکٹر برق)

قرآن پاکچ حفاظتچ ذمہ دارٕی ہیٚژ اللہ تعالیٰ ہَن پانس پیٹھ مگر حدیثن ہیٚژ نہٕ۔ وونی گو قرآن پاک پننس اصلی شکل و صوٗرتس منٛز موٗجوٗد آسنٕ یوت چھُنہٕ کافی۔ اَتھ پیٹھ تہٕ چھ حملہٕ جاری۔ ضرورت چھےٚ یِمہٕ کتھہٕ ہنٛز زِ کابل اہمانس تحت ییہِ اسلامچ اصلی تعلیم یدِ کڈنہٕ تہٕ اعتراض کرن والین معقول تہٕ مدلّل جواب دِنہٕ تکیازِ کینٛہہ لُکھ چھ اسلامس نقصان واتناونہٕ کِہ غرضہٕ بلا اعتراض تُلان ییلہِ زن تم تہٕ کینٛہہ چھ یم دوٗدسہ محسوٗس کرِتھ مخلصانہٕ اعتراض کران چھ۔ وَالسلام

دسمبر ۲۰۰۲ء — شیخ راضی

پانٕنیارٕ التجا

چھُم آرزو مےٚ تہٕ لوٗبھہٕ/لوٗبھہٕ نا ایمان،تلامان
راوِی نہٕ ژٕ نے اَکھ دانٕے مےٚ کیٛتُت جان ، تلامان

ربا! یہٕ پرٕونی ناو، ہٕرٕ ووٚتھ واو یہٕ نٕچ راو
گیہٕ میانٕی ہِش یَس باش تِمس سان،تلامان

تھیٚنکو تھیٚنکو یہٕ اِنیٛاتھس زٕ کرہم مےٚ یہٕ پرستِش
چھُکرِتھ مےٚ ژٕ سومبراوتم اِنسان، تلامان

واَرانہٕ پٕنٕز لیکھتہٕ عادَن تہٕ ثموٗدن
پھوٚلِ تَن زمین ڈٕلی تَن مہٕ پیٹھ اَسمان، تلامان

اَکھ نوٗرٕ زٕ ژاہ چانٕے ،دَزن سانٕے شمع کِتہٕ
ژٕ یئے روشنس لٕنشہِ روشنی پاتھان ، تلامان

ہاروشہ میتیا! پوشہ وَتھرُن تاں ہٕ ژٕے حاجت
معافی دِ اُسی ناقص تہٕ ژٕ سُبحٰن ، ہتلامان

اَلبصِر بہٕ ــــ واللہ تہٕ ژٕے لِشہ ماچھ کھُٹِھ کیشہ
اُسمِع ــــ ژٕ مہٕ اَن لوُٹ مہٕ کر فان ، ہتلامان

پانس کھوزرے پہٕتہٕ دوٗر کوزُرتھ پانہٕ بہ درگاہ
اَسہ لِشہٕ تہٕ کرتَن دوٗر پہٕ شیطان ، ہتلامان

ظاہر تہٕ باطِن داُدی ــــ یموٗ بدلہٕ دِتا شاُدی
موٗمن ، مہیمن ژٕے تہٕ ژٕ رحمٰن ، ہتلامان

نزدیک یِتھ راوان پہٕ کیشا زوٗر ژٕ کیا دوٗر
مَتہٕ لیکھتم سروِس بُگس نادان ، ہتلامان

گونہن مے کھڑمِلاد پہٕ ناشاد چھس راضی
چھلتم تہٕ پتہٕ وَلتم لوٗاکھ تھان ، ہتلامان

سۆرمُت یہِ چانی ٹاٹھۍ تھِتھ پاٹھۍ سۆرمہٕ وۄنۍ بخش منے چھُے عجز ژےٚ چھُے شان، تلامان

۲۵ اپریل ۲۰۰۲ء

١ـ چھکرِتھ منے ـ یکوٹہٕ لفظ مأنِتھ چھُس مطلب ــــ یہ، یُس زن اِنتشارک شکار سپُدمت چھُ ـ

٢ـ ڈٲلِتن (یا) ژٲلِتن (منہٕ آسمان زاہ) مطلب، حالاتھ رۄزی تن موافق ـ

٣ـ سُبحٰن ـ یہ لفظ چھُ سورہ یوسف تہٕ بنی اسرآئیل دۄشونی منز اَتھ صورتس منز آمُت ـ قرآن مجید کا عربی اُردو لُغت مرتبہ ڈاکٹر میاں صدیقی سندِ لیکھنہٕ مطابق چھُ یہ لفظ 'مصدر' تہٕ معنی چھُس تسبیح کرنی یعنی پاکی بیان کرنی تہٕ میون اِشارٕ چھُ (اسم) اللہ تعالیٰ ہس کُن یُس پرٛتھ کُنہِ عأبہٕ تہٕ کمزوری نِشہ مُبرٛ چھُ ـ

٤ـ اَلبصِیرِہٖ ـ سورہَ کہفس منز آمُت اُلوٗہی صفت مطلب چھُس عجب وُچھن وول (اللہ تعالیٰ)

٥ـ اَسْمِعْ ـ یہ لفظ تہٕ اَتھ سورس منز اَپیٚنٹھ مِس لفظس لرٕ لوٚر آمُت معنی چھُس 'کیاژٕت چھُ بوزان' اُسہ اللہ تعالیٰ) ـ مطلب سیٚٹھاہ ژٕت (عجب) بوزن وولاہ چھُ سُہ اللہ تعالیٰ ـ

٦ـ مؤمن ـ اصلی لفظ چھُ مُؤمِنُ. معنی چھُس ایمان اَنن وول تہٕ تہٕ اَمن دِنہٕ وول، تہٕ ـ تکیشاز سورۃ الحشرس منز چھُ یہ اللہ تعالیٰ سُند صفأتی ناو لہٰذا چھُس اتھ 'اَمن دِنہٕ وول' (اللہ تعالیٰ) مطلب تہٕ مےٚ چھُ اَتھ معنیس منز استعمال کوٚرمُت ـ

٧ـ مُہیمن ـ اصلی لفظ چھُ مُہَیمِنُ ـ یہ لفظ تہٕ چھُ اَتھ سورہَ شریفس منز (مؤمن لفظس لرٕ لوٚر) آمُت ـ یہ تہٕ چھُ اللہ تعالیٰ سُند صفأتی ناو ـ معنی چھُس نِگہ بان، مُحافِظ ـ

٨ـ رحمٰن ـ اصلی لفظ چھُ اَلرَّحمٰنُ تہٕ یہ لفظ چھُ قرآنِ کریمس منز واریاہن جاین آمُت ـ معنی چھُس بے اِنتہا مہربأنی کرن وول (اللہ تعالیٰ) یوٚت زِ یمنس مُنکرس تہٕ چھُنہٕ پننہٕ مہربأنی نِشہ محروم تھاوان ـ

یم (۶، ۷ تہٕ ۸) ترٛلشوٗے لفظ چھ اَسمار الحُسنیٰ یعنی (اللّٰہ تعالیٰ سٕندی) رٕتی ناو۔

۹ زوٗر۔ عربی لفظ معنی چھس 'اَیُز'، مےٚ چھس امہٕ علاوٕ کأشر معنی تہٕ نیوٗمت ـــ سٕہ بیٚنہہ (STAND) یتھ بیٹھ دزٕوٗن ژوٗنگ، اُتہٕ یا لالٹین تھاوان آسہٕ تاکہٕ گاش پلہٕ ہے ژوٗلپور۔ علم تہٕ ادب، جلد: ۱ کنہ محترم ترتیب کارن چھ اَتھ لفظس معنی لیکھمٕتہٕ وِزٕ سہو گومُت، تمہٕ یتھ لفظس زوٗر چھ وونمُت تتھ آسہٕ 'تار'، ونان مثلاً لُکہٕ ادبکہٕ اکہٕ بأتک اَکھ مِصرٕ چھ ژوٗنگ تھاوِ تارس مےٚ روزٕ ژھایے۔

یہ لفظ وُچھہن مذکورٕ کتابہٕ ہندس صفہ ۱۶۴ س پیٹھ لفظ ۱۱ ہس تحت۔

SERVICE BOOK ۱۰

پہچوُنے فضلؐ

سوُن پاۓ عمبر مگر پہچوُنے فضل
چاۓ مِنّت تے بجز پہچوُنے فضل

شانِ رَبی اُڑییّے پتہ ڑِے نوُرِ بسیط
اُتھے اندر اوّو اُتھے اندر پہچوُنے فضل

اکھ جما تھاہ اُس اوّت تاں مُنتظرؐ
اُس خوش قسمت اگر پہچوُنے فضل

بندِ اُستھ خند کَس کرہَن اَما
نوُرِ حق ــــ خیرُ البشرؐ پہچوُنے فضل

تیُتھ زِ پارِدی اِضطرابَن روّٹ قرار
لب کُشاییّلِہ گوشُکر پہچوُنے فضل

زلؤن ہتموٗ ے ہتم بہٕ اَصحاب چاٗنی
ژلؤن کیٛاہتم ے سحر چھُوٗ نےٚ فضل

کیا ژٕ اَکھ باشندیَے اُمّ القُریٰ[۲]
ووٗنی نہٕبر گام و شہر چھُوٗ نےٚ فضل

چانہٕ ژُکھہٕ فربہٕ سپنز لاغر حیات
لیکھہٕ دوٗہدش آبِ زر چھُوٗ نےٚ فضل

تَس پتے راضی پننہٕ کنہٕ چھُس لکان
چھُم تہٕ کیٛا چھُم دَرنظر چھُوٗ نےٚ فضل

۱۰ جنوری ۲۰۰۱ءٔ

ا؎ یہٕ نظم چھِ 'حمد' ستو شروع سپدان تہٕ اَتھ منز چھِ نعتیہ شار تہٕ۔ ممکن چھُ کانٛہہ کانٛہہ شار پیہ دوشوٕنی مقصدن ہندِ خاطرٕ زانہٕ مانہٕ ——— یہٕ کتھ چھِ قاری یَس پیٛٹھ تہٕ دار و مدار کھاوان تہٕ شارن ہنٛز اَندری لوٗتہٕ پیٛٹھ تہٕ۔

۲؎ وَاِنْ کَانُوْا لَیَقُوْلُوْنَ ۝ لَوْ اَنَّ عِنْدَنَا ذِکْرًا مِّنَ الْاَوَّلِیْنَ ۝ لَکُنَّا عِبَادَ اللّٰہِ الْمُخْلَصِیْنَ ۝
(الصّٰفّٰت ۳۷ آیات ۱۶۷ تا ۱۶۹ پارہ وَمالی ۲۳)

ترجمہ: تہٕ یِم (لُوکھ) اَسہِ وَنان (آسان) اگر اے اَسہِ (تہٕ) (نصیحت نامہ) بڑوٚنٹھمِن لگن ہندی پاٹھۍ
(اللہ تعالیٰ سٕندِ طرفہٕ) واتہٕ ہیٚیے، اَسہِ آسہو اللہ تعالیٰ سٕندی پُرخلوٗص بندٕ۔

۳؎ یتھٕ قُرآنی اصطلاحَس (اُمُّ القُریٰ) چھُ لفظی معنہٕ 'بُستین ہِنٛز ماج'، یمیک مُراد مکہٕ شریف چھُ۔

تھزر

پانہٕ بوٚڈ وُچھ کیا چھُ سبٕبوٗلُن تھزر
شوٗب چھَس پننس بُتھِس ڈوٗلُن تھزر
پانہٕ بوٚڈ تیٚتھٕ کاہَہ نہٕ ییٚتھ رَبُّ الجلیل
عرش ہیتھ کُرسی زِٹھ ژوٗلُن تھزر
گوٗس خوش ژوٗرُن قریشن منزٕ نبی
ووٚنی چھُ سۓ کاہِل ییمِس ووٚلُن[1] تھزر

۱۶ اپریل ۱۹۹۳ء

شہادت

مُبارک چانٕہ شہیچھ ــــ اَسہِ وآژ، اَسہِ وآژ
قدر[2] کرُنَے اِلاؔ ہُن قدرٕ پۓ رآژ
فدا گژھنَے ژٕے میٚونَے مول بیٚنہِ مآج
یہ اَکھ ہیتھ مال و دولت میانٕہ شُری بآژ

۲۹ اگست ۱۹۹۴ء

---

۱ مطلب نازِل کوٗرُن ۔ عطا کوٗرُن   ۲ سورہ القدس کُن اِشارٕ

ژنڈن گُل

عقلہِ سوچھ سیکلےِ زاو ژنڈن گُل
شکلہِ بڑو شِھٹے ونِیاو ژنڈن گُل

"سوژہس"، دوؐپ یہ ٹموؐ" تہ چھُس آمُت"
چھُس دُسہ ہے بے شک سے مےؔ ناو ژنڈن گُل"

کھوؐت شرارِتھ لُکن یہِ ہَن بوُزِتھ
ووؐتھ شریفانہٕ دڑاو ژنڈن گُل

گوٗ نہٕ کم، جاذِ گو مُشک تیزان
فِطرتن یوؔژھ سخاو ژنڈن گُل

اوٗس میٚتہِ ٹاو ٹاو ژنڈن گُل
ژوٗو ٹمی میٚمو کھباو ژنڈن گُل

سبزٕ تَن ، سبزٕ پَن چھُ تاہ دَر تاہ
سبزٕ مَن ہیتھ بساو ژندَن گُل

آب زَم زَم ، شَبابِ الکوثر
بێیہ چھُ گژھٕ شمس بچاو ژندَن گُل

راٰضیاٙ کینہہ ہیتھے اگر نیرکھ
حبس بند اٙسے چھکھ ہٕ تژاو ژندَن گُل

۱۲ رمضان المبارک ۱۴۱۸ھ
مطابق ۱۱ جنوری ۱۹۹۹ء

---

۱ سینکلِہ ۔ مطلب سینکہِ مادانس منز

۲ "سُہ" مطلب احمد صلی اللہ علیہ وسلم ییمِس مُتلق بڑٕ وشھے پیش گوئی اُس سپنز مٕژ ۔ وُچھو پارہ قد سمع اللہ ع ۲۸ سورۃ الصف آیت ۶ ییٚچ یہِ حصہٕ ہُن ..... وَمُبَشِّراً بِرَسُولٍ یَاْتِیْ مِنْ بَعْدِ اسْمُہٗ اَحْمَدُ ..... ترجمہ :۔ بێیہ چھُس بہٕ (حضرت عیسیٰؑ علیہ السلام ، ییٚمہِ کتھ ہٕنز) خوش خبری دِوان زِ مےٚ پتہٕ تہِ چھُ اکھ رسول ییٚنہٕ وول ییٚمُہ سُند (پاک) ناو احمدؐ اَسہِ ۔

یَتھ مکانس اندر مکین شخصٕ
وۄٚتھ بہٕ تیٚتھ کانٛہہ تہٕ بہترین شخصٕ

ییٚنہٕ حَسین پننٛز ادا ہارٕنیٛ
یام وۄٚتھ تھوٚدُس ماہ جبین شخصٕ

معاشرس منٛز سیاستس اندر
پزٕتھ رنگس منٛز، غرض حسین شخصٕ

نُورٕ بُتھٕ خوش خِصال خود آگاہ
محفلن ہُند شمع متین شخصٕ

حُبِ دُنیا نہٕ — اَکھ سُہ شاہنشاہ
ذکرٕ کیو فکرٕ تھوٚد ذہین شخصٕ

فأضِ تمٕ سُند چھُ تا اَبد جأری
دِل کَشِن مٔنز سُہ دِل نشین شخص[1]

معتبر تیمٕو بنأوی خأین لُکھ
آو یُتھ دژاو تیٚتھ اپٕن شخص[1]

آو غألب تہٕ گو نہٕ زاہ مغلوٗب
لامکأنی سُہ بر زمین شخص[1]

پیٚو پیمبر تہٕ 'عبدہٗ' مانُن
عقلِ والین، سُہ بالیقین شخص

۸ محرم الحرام سنہ ۱۴۱۳ھ (یوم جمعہ)
مطابق ۱۰ جُلئی سنہ ۱۹۹۲ء

---

۱ کأشرس مٔنز چھُ 'شخص'، 'شخٕص' بنان۔ تہٕ ییٚتین تھوٚوُس مےٚ اُردو اِملا اِے بحال۔

۲ تھوٚد وۄتھُن۔ امێک دوٚیم معنی ییٚوُس مےٚ نبوت باپتھ اِستادٕ سیدُن۔

اسد اُٹھنا قیامت قامتوں کا وقتِ آرائش
لباسِ نظم میں بالیدنِ مضمونِ عالی ہے
(غالبؔ)

نیٖندرِ موٗت اَکھ اَکھ کوٗرُن بیدار تَے سووُن نہٕ کانٛہہ
تھوٗد تُلن اَکھ اَکھ بنی آدم پہَتھر ترووُن نہٕ کانٛہہ

عزمِ و استقلال ہووُن آدر ووُن لوٗر گوٗب
سروٕ ہیوٗ اِستاد گوتَے وَر ہجر ہووُن نہٕ کانٛہہ

شرک و بدعت کیاّ تِمَس کھوٗر، گاش ہووُن مُشرِکن
کعبہ تمیٔ آزاد کوٗر بُت خانہٕ نہنوُن نہٕ کانٛہہ

دوٕن جہانَن ہُندُ شاہنشاہ محمدؐ مُصطفےٰؐ
بیوٗٹھ حُجرن منٛز مگر شاہی محل چھووُن نہٕ کانٛہہ

کآفَۃً لِلنّاسؐ ھُر دَم رحمۃً لِلعٰلمینؐ
معتبر ثابتھ سپُد لوٗو مذہباہ ہووُن نہٕ کانٛہہ

ٿن تہ من تمُ ءِسندی وُشنز سوکھہ ئِلوتِ ندی ساری اُدا
ئِہندرِ کو ملاُون وُشن سوکھہ ناگ ئِہندرُون ئہ کاہنہ

وُچھو زمانَن ابنِ آدم حُکمران ــــــــ شکی مزاج
اُتھ مقابلہِ دِتھ بروُنٹس جاے ازموُن ئہ کاہنہ

۱۳، ۱۵، رمضان المبارک ۱۴۱۳ھ
مطابق ۸ . مارچ ۱۹۹۳ء

۱ـ وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا كَآفَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيْرًا وَّنَذِيْرًا وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ٥

(سورۃ السبا، آیت ۲۸ پارہ ۲۲ وَمَن یقنت ع ۲۲)

ترجمہ: (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) ژِ سُوزُکھ اَسہ (اللہ تعالیٰ ہن) تمام ٹکن ہندِ خاطرِ (جنتچ بیترِ) خوش خبری دِنہ وول تہ (دوزخس بیترِ لِنشِہ) کھوژناوَن وول (پاٗغمبر) بناٗوِتھ۔ وو نی گو ٹکہ اکثر یتھ چھِنہ (یہ کتھ) زانان۔

۲ـ وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ ٥ (سورۃ الانبیاء آیت ۱۰۷ پارہ اِقترب للناس ۱۷)

ترجمہ: (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) ژِ سوزُکھ اَسہ (اللہ تعالیٰ ہن) دُنیہکین ٹکن کُن، سراسر رحمت (بناٗوِتھ)۔

گُلِ لالہٕ ژٕ ناچھُکھنہٕ وُنہٕ لگہٕ ہار مدینٕسؐ
ژٕ ے وَنہٕ شُبیا اندرٕ سیاہ کار مدینٕس

ژیٚ سگ دیتھ فِتنن تہٕ ژیٚ ہے سوٚرتھ ژوٚٹھ شرُک
ہا بٕحرٕ والیا! ژیٚ کوٚرُتھ باپار مدینٕس

توٚت لار اَچھو کنٕہ مگر سینٕس کرِتھ صافی
پاکی پرٛھن والین چھُنو اِنکار مدینٕس

یُتہٕ چھُے مسیح دم ـــ شانہٕ لوٚڈ آدم ـــ نبیُ رحمتؐ
ییٚمی صحتِ کامِل دیت اَژتھ بیمار مدینٕس

وۄتھ تھوٚدتہٕ سُہ سیٚود سروٕ، بہتر بوٚتھ تہٕ گُلشن
یک آن اَچھو وُچھ گُل و گُلزار مدینٕس

تاڑکھ نہ نہ افتاب کاٹھہ مصرس تہٕ نہ رُوٗمس
یونان چھ اَچھو داَدی لد دیدار مدٕینس

اُمنس چھ بران گوڈ تہٕ پڑاٹان مؤل چھ فِتنس
وۄنی پۄور نہٕ فرہنگو تہٕ بدٲطوار مدٕینس

یارب! ہہنہٕ سو چھ کوٗرنہٕ منٛز نکس اَژِتھ کعبس
واتان چھ دوہے میانہٕ ڈسی آزار مدٕینس

وُہی میۄن تخیّل تہٕ تصوّر چھ پریشان
ژٕرے تُل تہٕ ژٕرے تراوِم منٛز پُراسرار مدٕینس

برپوٗر چھم اُمید منٛز راٲنہی تہٕ یقیناً
اَزنی تہٕ پگاہ واتہٕ طلب گار مدٕینس

۲۲۔ مے ۱۹۸۰ء

لہ یتھ نعت شریفس چھ کاشر رلوایتہٕ ڈلتھ تمہید گنڈنہٕ آمژ تہٕ ارِچ نمایندگی چھ گوڈنکی زٕ شار کران۔ یہ آو نہٕ زانتھ مانتھ کرنہٕ بلکہ ژایہ فکر امنٛ دروازٕ تہٕ قلم تہٕ پوٚک امنٛ ترایہ۔

لہ دُعاے عمرؓ:۔ اَللّٰھُمَّ ارْزُقْنِیْ وَفَاۃً وَّشَھَادَۃً فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِکَ ترجمہ:۔ اے اللہ میانہٕ

حقہ کرِ ینٛس رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہنٛدِس شہرس (مطلب مدینہ پاکس) منٛز میٛون مرٕن تہٕ شہادت (ہیٛوٚ رٕزق) نصیب۔

ژیٚنہٕ وَن: ۔رزق گوٚ نہٕ کھیٚن چیٚن تہٕ پلو پوٗشاکے یوت بٔلکہ واریاہ فائدٕ مند چیٖز تہٕ (اچھے تِم روحٲنی تہٕ آسن۔ اَدے موٗجوٗب لیٛوٚکھم (ہیٛوٚ رٕزق) تاکہٕ عام لُکھ تہٕ زانٛن یہِ کتھ۔

سُے چھُ آباد اَکھ جہاں کوٚر تمیٚ
شرفِ انسانٔیت بُتھین موٚر تمیٚ

روح کٔرِن تازٕ موٗردِ زِندٕ کٔرِن
نوٚو عزم آدمس رگن بوٚر تمیٚ

پانٕہ زوٗنُن تہٕ پانٕہ وٕرتووُن
کُس تہٕ آیے کریم زَن پوٚر تمیٚ

ذکرِ ربّ الجلیل تمُ سُند سوٗنچ
فکرِ حضرت خلیل لوٚب اوٚر تمیٚ

ہوو تمیٚ تیتھ تہٕ بے بدل عالم
تژوو دُنیا یِلےٚ تہٕ رب سوٚر تمیٚ

دُشمنن ہُند وٕلیپر — کٔنڈ وٕرشُن
اُمتک دوٗد روٚٹ سِتم زوٚر تمیٚ

۱۱ اپریل ۱۹۹۴ء

کاہتھ دڑاو نہٕ تمہٕ شانہٕ نہٕ کاہتھ آو تَتھِ بندگیٚ پاٹھو
کاہتھ آو نہٕ تمہٕ شانہٕ نہٕ کاہتھ دڑاوَ تَتھِ بندگیٚ پاٹھو

حیوانیت پیٚیہٕ خوفتہٕ تہٕ وُڑھ نیٚندرِ شرافت
اِنسانیٚتس ہیوٚک نہ دِتھ کاہتھ باو تِہِندگیٚ پاٹھو

شہلے پہٕ سیٚکلی گُلستانن ییوٚو کرُن تسلیم
رحمت سراسر ماچھُ صُبحک واو تَتِہندگیٚ پاٹھو

ناکارٕ گیوٚو دور سُہ لوٚڈ بارٕ بَشر روٗد
ژٕ تہٕ اُمتی دامن یَنٛن نچ راو تَتھِندگیٚ پاٹھو

دَزٕ بزٕ چھُ محض کارِ ابلیسی تہٕ یہٕ مُشرٕ راو
سوٚت ہیٚنجھی پکُن لوٚت لوٚت ژٕ قدم تراو تِہِندگیٚ پاٹھو

علمس نہٕ عمل، چھس نہٕ کاہنہ تیلہِ شوب شباہتھ
اسرارِ حق تحقیق کرتے باو تسٕندی پاٹھو[۲]

تتھ روٗح پاکس جسم تتھے آو مناسب
پرٛزلیوو تتھٕ ازتام کھنہ ناو تسٕندی پاٹھو

۱۳ نومبر ۱۹۹۸ء

۱؎ وَلَا تَمْشِ فِی الْاَرْضِ مَرَحًا ۚ اِنَّکَ لَنْ تَخْرِقَ الْاَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُوْلًا ۝

(سورہ بنی اسرائیل آیت ۳۷ سُبْحٰنَ الَّذِیْ ۱۵)

ترجمہ:- بیٚیہ آزٕ زمینہٕ پیٹھ وٕزٕ برٛسان لکان۔ پزر گوو یہ زِ ژٕ ہیکہٕ ہن نہٕ (امہ وطیر) زمین ژٹِتھ تہٕ نہٕ ہیککھ بالن ہندِس تھزرس (تام) واتتھ۔

بیاکھ آیت:- وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِیْنَ یَمْشُوْنَ عَلَی الْاَرْضِ هَوْنًا وَّاِذَا خَاطَبَهُمُ الْجٰهِلُوْنَ قَالُوْا سَلٰمًا ۝ (سورۃ الفرقان آیت ۶۳ پارہ وَقَالَ الَّذِیْنَ ۱۹)

ترجمہ:- الرَّحْمٰن (بے پایاں رحم کرن وول معبود) سٕندی بندٕ چھ تِمے یِم زمینہٕ پیٹھ لوٚت لوٚت (قدم ترٛاوِتھ) پکان چھ تہٕ جاہل (علمہٕ لٕشہٕ چھلتھ) گکن موٚدیانہٕ لگنے چھ تمن (جاہلن) لٕشہٕ (اِدحض تہٕ بخشو) ونتھ پان موکلاوان۔

۲؎ امہِ مِصرٕک مطلب چھُ یی زِ مخاطبس چھُ آمُت ونُنہٕ زِ دین لوٚن گوٚڈتھ (علم تہٕ عملہِ ہندِ ذریعہ) بَن وارث پاغمبر صلی اللہ علیہ وسلم۔

اَکھ اُکس ہِستین رلاواں مُصطفیٰؐ
بیّون بدؤں پھُٹِہ کاآلنسہِ تراواں مصطفیٰؐ

جنّت کی تصویر تراواں دیدماں
جہنمک بدحال ہاواں مصطفیٰؐ

دُشمنَو تاں مؤمنُت لُس نیک خوٗ
لُتُسی اللہ تعالیٰ بناواں مُصطفیٰؐ

مُشرکن تیتےّ اَکھ طرِیقاہ لَتس ہبدؤں
عالماہ اگِہ بساواں مصطفیٰؐ

ماتحت تمیٔ سُند نہٖ محکوٗمِ بنان
حکم حق تعالیٰ چلاواں مُصطفیٰؐ

مرحبا أسن تمس یَس توگ لبُن
وہی تمُس یَس زن چھ راواں مصطفیٰ[۲]

ہیٚہہ مفکرؔ فلسفی گیہ حأرتن
یی ہٕ أسی سأری تہٕ باواں[۱] مصطفیٰ[۲]

آسہ ہَن ژدوٚن تہ نتہٕ وأراں دہہات
آسہ ہیکھ زن نٔے سجاواں مصطفیٰ[۲]

بے خبر اوٚسُس ہہ نارس کُن گژھاں
رأضیس ووٚنی چھم بچاواں مُصطفیٰ[۲]

۱۶، ماہ رمضان المبارک ۱۴۱۳ھ
مطابق ۱۱، مارچ ۱۹۹۳ء

۱۔ لیکھُن اوسُم 'زاناں'، مگر قأفیو کوٚرُس مجبوٗر تہٕ لیوٚکھُم 'باواں'۔ ـــــ بہرحال معنی چھُس یی۔

۲۔ مصطفیٰ ـــ پسند کرنہٕ آمُت، ژارنہٕ آمُت (پأغمبر)

حُسن

بأزۍ کاٲہہ پأغمبری چھِہ بأزۍ چھُہ تاراں حُسن
صِبغَۃَ اللّٰہ ہُس تحت اُمّت پیٚنہٕ گاراں حُسن

ہُستیاہ چھے بے بدل چأنس جمالس منٛز جلال
چُون روے نازنین ڈیشِتھ مگر ہتاراں حُسن

مضطرب رُوح سیر گیہ ژۍ نش تہٕ ژے آبے حیات
یارٕ بل گو چُون واجِد آب ہیٚتہٕ پیاراں حُسن

نکہٕ منٛز زائُن لوٚبھ پروُتھ مدینس منٛز قرار
شیٖروشکر کیا رلوُتھ چھُے پیٚتے لاراں حُسن

پوشن پھوٚلے تہٕ نیج کٲژ یکدم زمینس شروٚپ زٕرُر
رحمۃً للعٰلمینٓ قو درٕتک باراں حُسن

سون چھُ سون جادٕ ے موُل یِیلہِ زن سونس پیٛیہ کأری گر
ششترس تاں لون بدلاواں تہٕ چھُس کاراں حُسن

زہرو وا اوٚتھ چھو مہ نیٚچ یکھ[٢] تہٕ تہٕ نیٚرو ڈیچھن
چھوٚ طلب گارٕ ے مٔے باسان تہٕ چھو اژھاراں حُسن؟

یٚس وحی نازِل چھ سپداں تٔے وناں رازِ حیات
فکرِ چھےٚ لوٚکن تران کتھ خوٚنِ دِل ھاراں حُسن

اکم مے ۱۹۹۴ء

---

[۱] صِبغَۃَ اللہ۔ اللہ تعالیٰ سُند رنگ۔

اکھ آیت چھ :۔ صِبغَۃَ اللہِ ج وَمَنْ اَحسَنُ اللہِ صِبغَۃً وَّ نَحنُ لَہٗ عٰبِدُوْن ٥

سورۃ البقرۃ آیت ۱۳۸ پارہ الٓمّٓ

ترجمہ :۔ یہ (دینی طریقہ) چھ (اَسہِ مسلمانن) اللہ تعالیٰ سُند رنگ تہٕ اللہ تعالیٰ سِندِ رنگہٕ کھوتہٕ کمہٕ سُند رنگ ہیکہِ (جاڈِ) بہتر اَستھ تہٕ اَسی گیہ تٔمی سے (اللہ تعالیٰ ہُنٛد) عبادت کرن والی۔

[۲] یکھ۔ ہیوٗن ہیوٗن ـــــ یہ اکھ

ترسم اے اعرابی بہ کعبہ نہ رسی
کہ ایں راہ تو مے روی بہ ترکستان است

(سعدی شیرازی)

جانِ جاناں مُحَمَّدؐ عربیؐ
گنجِ احساں مُحَمَّدؐ عربی

معنہٕ ژاران چھُ اَولین لوٗکتن
نوٗرِ عرفاں مُحَمَّدؐ عَربی

بیٚیہٕ چھُ احیائے لَو کراں دینس
شانِ شایاں مُحَمَّدؐ عَربی

بروٚنہہ تہٕ آمُت مگر ذکر تہنٛدُے
پتہٕ تہٕ پاکھاں مُحَمَّدؐ عَربی

دیٖن آسان، تہنٛد مبارکھ باد
و.ب ۲
مُشکل آساں، مُحَمَّدؐ عَربی

بَل سُہ اَلنساں چھُ کل کران/ کڈان تھزِ یچ
عشق بیپھاں محمدِ عَرَبی

کیٛا نہ رٲضی وُچھاں چھ بینادار
کیٛا نہٕ هاواں محمد عَرَبی

۹، ماہ رمضان المبارک ۱۴۱۹ھ
مطابق ۱۹ دسمبر ۱۹۹۸ء

لہ یمن قافین ردیفن تہٕ اَتھ وُزنس منٛز چھُ منظور کاشمیری سُند اَکھ نعت شریف چھپیومُت۔ منظور کشمیری ایس پالس منظور مدنی تہٕ لیکھان اوس)، اوس تیل وَن (علاقہ کُھٹارک) بسکین تہٕ وۄنہٕ چھُ جنت نصیب سپدیومُت۔

۲ے (ا) اَتھ نعتیہ مِصرس چھُ گوڈنکس مِصرس ستۭ ازھبن واٹھ لہٰذا چھُ اَتھ الگ معنی کڈُن سۭتھیے نارٔوا۔

۲ے (ب) حضرت علیؓ چھ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلمن متلق فرماوان :۔"آپ کا کام ہمیشہ اعتدال کے ساتھ ہوتا تھا نہ حق سے کمی کرتے نہ اس سے تجاوز کرتے، وہ کہتے ہیں کہ جب دو کاموں میں آپ کو انتخاب کرنا ہوتا تو ہمیشہ آسان والا پہلو اختیار فرماتے"۔ (شمائل ترمذی) بحوالۂ معرکۂ ایمان و مادیت" صفحہ ۷۰، از مولانا سید ابوالحسن علی ندویؒ۔

۳ے بل۔ بَلکہ۔ حقیقت چھُ یہ زِ۔ ژرینہٕ وَن۔ محمدِ عرَبیؐ آو تعظیماً اسیے اصلی طریقہٕ لیکھنہٕ ییلہِ زَن باقے لفظن یہٕ رعایت مجبوراً ہنہٕ آیہٕ تاکہٕ عام لُکن ییہِ نہ لفظ پرنس منٛز کانٛہہ تکلیف۔ مثلاً نوٗرے بسیط، آبے حیات بیتر (لفظن)۔

زاکھ کیٹیا آکھ پھوٗلیتھ پوشِ چمن
دڑاو سئے ساعت تہ سئے ساعتِ حُسن

چاٗنی آداب دیان اَسی نِرل
پِی چھُ پوٗز اَز تہ بہ تحقیق نَنن

چوٗن پاکیزِ بدن چاٗنی سوخن
سانہِ عطارِ ! ژےٗ نِشہِ مُشکِ خُتن

آو بائلٗ تہ یہِ اوسُکھ ژِ یرژھن
ضایہِ گو کژُت تہ رِتیگ رُود چلن

چانہٗ کیتھ اَسی گوڈِ یم لوٗکھ ہیڈن
چانہٗ موکھ دڑایہِ رتم پیتہ ناٗلی کفن

غأر آباد زمین کاپہٕ اٚنِھ
چأنٛؠ اصحابؓ تہٕ ژٕے سرو سمن

کتھ ژٕے کھیتےیکھ[2] نہٕ اٚنِھ چھُم نہٕ بتُر
وٕتھ ژٕے ڈآجھ نہٕ اٚنِھ گنڈِ چھِ وٕتن

ساٚنؠ اعمال تہٕ کیٛا ترٛکرِ کھسن
چأنٛؠ[1] اعمال تہٕ کیٛا کرِٛ زِ وزن

چوٗنٛ دامانہٕ مےٚ لوٚژھمُت چھُ مگر[3]
راضیس کیٛازِ چھِ ابلیس اسن

---

١ بأمل۔ بے عمل

٢ کھیتےیکھ :۔ یہٕ لفظ چھُ زلوٚکھٹے یِمن پیٚرن نتہٕ پھٕٹہٕ مصر۔ حصہٕ باگے تہٕ آیس اَدے موٗجوب کرنہٕ۔

٣ مصراوس :۔ "چون دامانہٕ مےٚ روٗٹمُت چھُ مگر" مگر ییٚمہٕ خیالہٕ زِ گژھ مانن اَتھ یہٕ معنی زِژٕ بنوٚکھ مےٚ پنُن کارساز، آو، روٗٹ مُت بجایہٕ لوٚژھمُت لیکھنہٕ۔ ووٚ ذِ یٚھس مطلب :۔ چونٛ دِین چھُم کوٚنٛچھمُت۔

تمۍ سُندٕ زمانٕ، بیٚیِہ سُہ، لَتسُندُ زم تہٕ مُحترم
تمۍ سُندٕ وو تھُن بٕہُن تہٕ کرُن زمۓ تہٕ مُحترم

تمۍ سٕنٛز سو راتھ — راتھ، لتسٕنٛز راتھ — راتھ، راتھ
تمۍ سُند صُبح — صُبح تہٕ صُبحدم تہٕ محترم

تمۍ سُند بدن گوٗلاب — ژھٹان مُشکِ عنبرٕ پن
نَم نَم لتسُندٕ ژٔندٕر تہٕ تسُند نُم تہٕ محترم

ژُلکھ اے قدُک سوال ژٔلن سروٕ بہَتھ وَنن
زُلفَس پَنُن کمال تمیُک خَم تہٕ محترم

ژُمۍ سُند سوخن عیاں، کنہٕن تاں اَثر کران
ژھوٚٹ موٚٹ تُسند بیان، لفظ کم تہٕ محترم

کیٛا کیٛا ہٕ دھوکھ ہیوٚتُن تہٕ سہٕ کَس کَس ہٕ سوکھ دیُتُن[2]
ژُمۍ ہیے[3] لضیبہٕ شادۍ، تُسند غم تہٕ محترم

۱۱ مے ۱۹۹۶ء

---

۱ رَم کرُن۔ مطلب تیز تیز پکُن

۲ ع ژھوکھ رٹان پانٔس دوان سوکھ عالمٔس۔ (راضی)

کُل عالمس کیٛتُت آےٚ گُلس بیٚٹھ ژٕ گُلک خآر
حِکمت پٕہ سآرے خاص ژھٕمُے رٕتہٕ ہیٚنزٕرے ژآر

پآغام ہےٚ چُونےٚ چھ دِوان اَز تہٕ بلشا شتھ
آواز سیٚےٚ چآنی چھےٚ ہِلوان کیشازِ دِموٗ دآر

احسان کیٛشا گو؟ اَسپِ تآزی اَتھ چھ خبردار
پیٚےٚ چھُکھنہٕ نٚتہٕ بآر خرٚں تاں چھ لوٚتاں بآرٕ

اخلاق تہٕ گو زِند حیاۂس تہٕ وۄٚتھ پٔرسان
وُز وآتی بہٕنز برٛاندِ کنٛین دارٕ وٚو رچہ سآر

نتہٕ بے حیآئیَ وو تلہِ ہیٚیے پھُٹہٕ بے حیاۂس کآر
بُلبل پٕہ ہُتیٚن آسہ ہیٚیے نٚے آسہ ہیٚیے بیٚیتہٕ ہآر

یُسرَس اندر پوٗژُن تہٕ وٕہٹُن خار تہٕ بییہٕ خار
عُسرَس اندر باسیوٗے کرٕژُن وارٕ شژوٕکنٕ نار

اِنصاف پسند مورسلاؐ! زانِتھ بہٕ ژےٚ أسی غار
ظالِم تہٕ جابِر پادشاہو زنتہٕ کیٚتری لار

وَق واتہٕ وننےٚ پادشاہاؐ! خار گرٕو خار
گژھِ یام کوہن سوٗرٕ (دوہن ما چھ لگاں تار)

"سوٗن اَزسران،" دوٚپ مےٚ، "تہٕ کیاہ؟" فکرِ محمدؐ۔
ظوٗن اَزِ تھوٗاں صاف ووندس آزِ دِوان ژھار"

جانانہٕ! عربستانہٕ نبر أسی چھ مگر خاک
گوشن نہ صدا چون تہٕ پوشن یہ کیچ وار

وٗنُس چھ 'ونن وول'، فدا گژھی تنس راضی
بوٗزکھ چھ بوزاں وارٕ زٕ دوزخ چھ گرِتھ اَر

۲۹ جنوری سنہ ۲۰۰۱ء

ل وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَلَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ...... سورۃ الاعراف آیت ۱۵۷

پارہ قال الملاء ۹

ترجمہ: ۽ سُ (پاغمبر صلی اللہ علیہ وسلم) پڇ تهندي بور (ڀهندو پهنيکو پيبهڙ بون) والان ۽ (تهندي) طوق (تهنزو گردلو منڙ) نيبر کڈان۔

۲ یُسر۔ آسانی۔ نرمی

۳ عُسر۔ تنگی، سختی

(شیخ عبدالقادر جیلانیؒ) بیان فرماتے ہیں، جب سختیاں مجھ پر زیادہ گزرنے لگتیں، تو میں زمین پر لیٹ جاتا اور فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ پڑھنے لگتا۔ پھر زمین سے سر اُٹھاتا تو کلفتیں دُور ہو جاتیں۔ (ماخوذ از "کربلا سے بالاکوٹ تک" صفحہ ۱۳۳، از مولانا محمد سلیمان قاسمی فرخ آبادی)

۴ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ..... سورۃ النمل آیت ۸۸،

پارہ اَمَّنْ خلق ۲۰

ترجمہ: ۽ تڙ ڇهکھ (ازيم) بال وُچهان ۽ خيال ڇڇے گڙهان زيم ڇھ ڈاڈڇ، حال آں کہ (اکِ وقتِ) وُڈن يم وُڈوڃ اوُبرکی پاٹھو۔

بیاکھ آیت:۔ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۝ (سورۃ النبا آیت ۲۰ پارہ عَمَّ ۳۰)

ترجمہ: ۽ بال ين (ڀڻ پننڃ جايہ لنشِہ) هٹاوڃ زنتِ (آسر ڃيم بال ٹلرکِہ) سکھ۔

۵ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۝ آیت ۲۱ (پارہ عَمَّ، سورۃ النبا)

ترجمہ: پڙي پاٹھو پڇ جهنم ناگيبہ (ڀهنز جاے)

تھوّد مرتبہِ تھدِ تھوّد شان تُسُندٗ
کھتہِ میانہِ گواہ رحمٰنؑ تُسُندٗ

پہِ چھَ نا فہمی أسی چھینہِ زانان
أسِہ کوتاہ بلوّڈ احسان تُسُندٗ -

ییمو لوّب رحمت ثمُو ووّن ظاہر
أسِہ شوٗبہِ رٹُن فرمان تُسُندٗ

ہیٚیہِ کیشازِ شہنشاہٗ مِسکینی
ثُنز راوِ پہِ ہسر میزان تُسُندٗ

چھُنہِ کانہہ تہِ اِلٰہ ہا اِلاّ اللّٰہ
أتھ شاہدُ تہِ ایمان تُسُندٗ

تقدیر لیکھتہ تہندس ناوس
لسہ گُلشن کھسہ عنوان تُسُندہ

ییتہ غالب اسہ شیطان پنُن
تتہ تابع تس شیطان تُسُندے

۱۱ر جون ۱۹۹۶ء

ل رحمٰن - اتین شنزپیؤ و نہ اصلی اسم "اَلرّحمٰن"

ع ہر فردِ بشر کے ساتھ شیطان لگا رہتا ہے۔ لوگوں نے دریافت کیا کیا آپؐ کے ساتھ بھی ہے۔
فرمایا کہ ہاں میرے ساتھ بھی ہے مگر وَلٰکِنَّ اللّٰہَ اَعَانَنِیْ عَلَیْہِ فَاَسْلَمَ ۔ (مشکوٰۃ ص ۱۸
وُ چھو کتاب مسلہ حیاۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم ص۵ ازشیخ الحدیث مولانا محمد اسمٰعیل السلفیؒ
[ترجمہ :- مگر اللہ تعالیٰ ہن کؤر مےٌ مدد تہ سُہ پیُد مےٌ تابع] 'مگر' لفظ گو ژھہ نہ اَتھ عبارژ ستی آسُن تکیٖاز
وَلٰکِنَّ چھُ اَتھ حدیثس گوڈے ستی ۔ اعراب اَسہ نہ عبارژ ستی تہ مےٌ لگاوس پانے ۔ (راقمؔ)

یینہٕ گوٚژھتہٕ رُت اَنجام بہ سَر چانٛی رسالت[1]
تیٚتہٕ گوٚژھتہٕ ہلم سُون مگر چانٛی شفاعت

لوٚدوَے کلیم اللہ چھُ ''عِند اللہِ وَجِیہًا''[2]
ثابت گوٚمُت بَرتَر چھُ مگر چُون وَجاہت

پہ چھُ چون وجوٗدے زِ اَنِہن چھُکھ ژٕ بصارت
پہ چھُ چُون درودٕے[3] زِ گُلن کیٛا چھُ طہارت

ایمان چھُم اوٚنمُت تہٕ گیَم دُور شقاوت
کلمے پوٚرُم تےَ کلمہٕ ستی میانٛی شہادَت

نزدیک اَسِتھ دوٗر ییٚوویُس اوس مُنافق
دعوا ژھوٚرُے سہلے کَتھا چھا چانٛی رفاقت

اَکھ بے قرارِی ـــــ نارِ دزِنی گڑھ ہِ پہِ اُمّت
بیّپہِ لِنُتَ لِھُمُ آیہِ[5] اعلیٰ پایہِ شرافت

فلکن اندر احمدؐ ہِ زمینکُ ڑِ محمدؐ
سوزہ محمد رہُد ـــــ گڑھان روز کتابت

ڑِے رہنما رہبر ہِ کاَفی چاَنی اِمامَت
پاَغام پچُونےُ تا اَبد ووِنی روزِ سلامَت

واہ! عزم و استقلال ڑولُتھ لَومَۃَ لاَ ئِمٍ[6]
عادتؐ[7] ڑِےّ مُشّ راَوِ کھ ہِ تاَرِکھ فکرِ عبادَت

ایمان اَنِھ کار کرُن ـــــ یِلی پچَھ عبادتؐ[8]
قسمت نہ مگر حاتمَس ہیّنچِھ ہے سُ سخاوَت

عُغم ہیّون لُگن ہُندُ ـــــ بوُ جہل وَنِہ اَکھ ہِ سیاسَت
پُزی یور جبین آنہ مُبارک ڑِےّ سعادت

کیتھہ دام چاوِنی کوٗرٕس پیٚٹھ بٔڑ چھےٚ لطافت
تحت لوارٕ ہیون کأتھہ تہٕ تٔس نوٗن سایہ بشارٔت

وأجِھ ژٕے بوٗن گوٗب بارٕ ہن کھأجھ ژٕے عدالت
تہٕ ہٕ کٔرٕ پیٚٹھ مگر دینٕ چھتیٖچ میٖٹھ اصالٔت

پنٕنیٚن اندر بیگانہٕ ژٕ کمہٕ شاہٕ نٕبیر دژاکھ
زأنِتھ ژٕے صلحکو خیرٕ پوٗز مأنِتھ ہٕ رٔذالٔت

شُکرُک تہٕ بیٚنیہ وحدأنیتُک 'لُوٗکہ طلب گار'
کُفرٕس تہٕ شرکس بدعتس اَتہٕ ما چھُ اجازت

بے زار ژٕ رہبانیتس راضی جھادس
اشہٕ چانہٕ چھُ نُندٕبانہٕ! لُبان معنہٕ ریاضت

'اِسلام وٕنٕن والہٕ'___ صداقت تہٕ اٰمانت
'ایمان اَنٕن والہٕ' دوہے آس سلامت

کاٿهہ شار ڙرے تیتےؔ میئون پڑي میانہٖ جیبؔ۱!
گڑِھ ہا بہ راضی خوش تہٖ بیٚیہٖ منگہٖ ہا بہ حلاوت

اَکم فروری ۲۰۰۱ء

---

۱ مےٚ چھُنہٖ معلوم شفاعت تہٖ وجاہت اَلفاظ لیکھا مُذکر کِنہٖ مؤنث، ہرگاہ مؤنث آسن تیلہِ ییہ مِصرس 'چانہٖ شفاعت' پرنہٖ یِیتھے پاٹھو بنہٖ تیلہِ ژورم مِصرٕ:۔ ثابت گژھ برتر چھ مگر چانہٖ وجاہت۔

۲ یٰاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِیْنَ اٰذَوْا مُوْسٰى فَبَرَّاَهُ اللّٰهُ مِمَّا قَالُوْا ؕ وَ كَانَ عِنْدَ اللّٰهِ وَجِیْهًا ؕ (سورۃ الاحزاب آیت ۶۹ پارہ ومن یقنت ۲۲)

ترجمہ: ہے ایمان والیو لُکو! تُہہِ مہ بنو تِمن لُکن ہوِی یِمو (ہانژھ لاگِ لاگِ) حضرت موسیٰؑ ہس ایذا (تکلیف) دیُت مگر اللہ تعالیٰ ہَن کورُس تِمو (لُکو ہِنٛزو) لِنٛشہٖ بَری (تہٖ پاک ثابت) تہٖ سُہ اوس (تہٖ عزت تہٖ) آبرو وول (پیغمبر)

۳ طہارت ۔ پاکی۔ پاکیزگی

۴ ژینہ وَن:۔ درود س چھ سیٹھاہ بجر تہٖ ژور ثواب یوت ز فقہ السُنّۃ، کتابہٕ ہُند لیکھن وول ــــــ محمد عاصم الحداد چھُ 'درود' اقتباس کِس حاشیس تحت لیکھان:۔ شافعیہ اور حنبلیہ کے نزدیک آخری رکعت میں تشہد کے بعد درود نماز کے فرائض میں داخل ہے۔ حضرت عمرؓ، عبداللہ بن عمرؓ، عبداللہ بن مسعودؓ اور جابر بن زیدؓ وغیرہ کا بھی یہی مذہب ہے لیکن جمہور (محدثین وفقہاء) کے نزدیک درود نماز کی سُنتوں میں سے ہے۔ حاشیہ ۴۱، صفحہ ۱۱۳

مےٚ چھ (اَکھہ تام) کتابہٕ منز لوٚزمُت ز اگر مُجہ کھسہ درود پرو تیلہِ چھُنہٖ ڈاکرس، تہٖ پھکھ کھسان۔ مےٚ چھ پانہٕ تہٖ مجہ کھسہ درود ابراہیم پڑھ یہ کتہ تحقیق کرمژ تہٖ ییٚتہٖ کنہٖ چھُس بہ (تمہِ ساتہٕ) مسجدِ اَڈن

لایق رُودمُت۔

٤؎ دپان ایمانٕچ وُگراے چھ زِ پزٕتھ کانٛہہ مسلمان گژھہ، پننہِ زندگی منز، کم از کم اکہِ لٹہِ، کُنہٕ اجتماعس اندر، تھدِ ہٹہِ کلمہٕ پٔرتھ پننہِ ایمانٕچ گواہی دیُن۔ (کتابہٕ ہُند حوالہِ چھُ مُشتہٕ گومُت)

٥؎ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ لِنْتَ لَهُمْ ج وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيْظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوْا مِنْ حَوْلِكَ ص

سورة آل عمران آیت ۱۵۹؁ پاره لَنْ تَنَالُوْا ۴؁

ترجمہ:۔ لہاذا رُودُکھ ژٕ (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) یمن لوٗکن (دوستن کیا دُشمنن) کُن نرم (طبیعت) ہٕ اگر ژٕ تیز طبیعت سخت دِل آسہکھ، یم ژٕلہِ ہَن ژٕے لٔنشہِ (اکہِ اکہِ)۔

٦؎ لَوْمَةَ لَآئِمٍ۔ یم الفاظ چھ سورة المائدہ کس آیت ۵۴؁ پاره لایحب اللّٰہ ۶؁ ہس منز آمتی۔ معنی چھُکھ ملامت کرن والِس منز ملامت۔ ییٚتھن روزِ یہِ وَنُن بہتر زِ یہِ طریقے کار چھُ اکھ سیٹھہٕ تیز ہتھیار یُس زن اسلامس سیتی دشمنی ورتاون والہِ اسلامس خلاف ورتاوان چھ مگر اکھ ہُشیار مسلمان چھُنہٕ بے جا ملامتس اکھ رٔژھ ہٕ خاطرس منز انان بلکہِ چھُ اتھ برعکس صراط المستقیمس پیٹھ بڑٕ اطمینانہٕ سان برونٛہہ کُن سفر جاری تھوان۔ راسخ العقیدہ غار متاعصب مسلمانن FUNDAMENTALISTS وُنِتھ ملامت کرُن ہٕ چھ یہے (فرہنگی) چال۔

اُتھی مطابق چھُ مولانا مختار احمد ندوی پننہِ کتابہٕ 'ڈاڑھی کے مسائل' منز لیکھان :۔ اہلِ ایمان کے ساتھ آج مذاق کے الفاظ سیاسی بن گئے ہیں۔ کچھ لوگ انھیں 'کٹھ ملّا'، کچھ لوگ 'رجعت پسند' کا خطاب دیتے ہیں اور کچھ لوگ 'بنیاد پرست' قرار دیتے ہیں۔ یہ سب سیاسی گالیاں ہیں جو آج دین پر چلنے والے مسلمانوں کو دی جاتی ہیں۔ ؎

نشستم با نکویانِ فرنگی　　از و تاریک تر روزے نہ دیدم　　(اقبال)

(یہ شار سُوز منے جناب بشیر نحوی صاب بِن اِیکھتھ یہ چھُس تِمُن شکر گزار)　　راضی

۷۔ عادت چھُ لنشہٕ، عبادت — خلوصِ نیّت تہٕ مشقّت۔

مثال دِمو۔ ہرگاہ کانْہہ شخص روزٕ ڈری عادت بناوِ تہٕ ساری سے عمر روزٕ ڈر روزِ، تمہٕ ہنز ماہِ رمضانٕچ روزٕ ڈری (تام تہٕ) ییہِ نہٕ تسلیم کرنہٕ۔

۸۔ یِرٕزن کا ہن (صالح عملن) ترِ اللہ تعالیٰ ہس لنشہٕ تیٚلہٕ موزٕ ذری ییلہٕ یِمہٕ ایمان کس جذبس تحت کرنہٕ یِن۔ ورنہ لگہٕ یِمن پھیش۔ قرآن کریمس منز چھُ واریاہن جاین اتھ حقیقتس کُن ییتھٕ کنہٕ اِنَّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ …… واضح اِشارٕ میلان۔

۹۔ تحتُ لِواء۔ (نبی کریمن صلی اللہ علیہ وسلم ہندِس) عَلمِ شریفس تل۔ مطلب تِہندِس شفاعتس لایق۔

۱۰۔ یِمو دوے شارس اندر 'اِسلام وَنن والہٕ' تہٕ 'ایمان اَنن والہٕ' ترکیبہٕ ٹاکھس نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کُن منسوٗب چھہ کرنہٕ آمٕژ مگر یِمہٕ چھہ مے پننہٕ نیتہٕ مسلمانن ہندِ خاطرٕ تہٕ استعمال کرمٕژ تہٕ چھُم تِہندِ خاطرٕ تہٕ دُعا مونگمٕژ۔ گنجایش آسنہٕ کینْہہ نہٕ منگہٕ ہاے تمام اِنسانن، یِم اللہ تعالیٰ سِندی احیات) بندٕ چھہ، ہندِ خاطرٕ تہٕ شارس منز اللہ تعالیٰ ہس دُعا۔

علم و ادٕبک شہر چھُ آں سَروَرؐ
ژھارِوُن کانٛہہ اگر چھُ آں سَروَرؐ

پانٕہ فِطرت چھُ دینِ حق کانٛچھان
أتھو اصوٗلس اندر چھُ آں سرورؐ

اَنہٕ گوٚٹُے اوس حق پٕتہٕ پلوٚز اوٚت تام
ووٗنی پٕتہٕ پھوٚلمٕت سَحر چھُ آں سرورؐ

باطِلس دوٗکھ پٕتہٕ سوکھ حَقس واتان
ئُے عزمِ سوے ہونر چھُ آں سرورؐ

پیٚوو قریشَن پٕتہٕ أخرس مانٕنُ
ئَب وِسیع لَب شُکر چھُ آں سرورؐ

سۭکھ ــ سۄتھ نیٚندرِ، کھمبرِ ــ گیہٕ بیدار
ترٛٹھ زبان تیٚتھ اَثر چھُ آں سَرورٕ[۱]

بیعقل اے پان پُشر شیطانس
عاقلس ہم سَفر چھُ آں سرورٕ[۱]

سٕے خود آگاہ سُہ یُس خود آگاہ
سانہٕ موکھہ دیدٕ تَر چھُ آں سرورٕ[۱]

تاج کوٚ ژھُن نہٕ تخت ییمو رٔنز لوو
سٕے شہے بحر و بر[۲] چھُ آں سرورٕ[۱]

۶ر دسمبر ۱۹۹۵ء

---

[۱] ییمہٕ شعرچ بنیاد گژھ یہٕ یہ (موضوعی) حدیث اَنَا مَدِیْنَۃُ الْعِلْمِ وَعَلِیٌّ بَابُھَا زانُن ٹلکہ میونٕے اکھ سخن تکیازِ بقول اِمام ترمذی چھُ یہ اکھ حدیث ــ کھندِ تام مَنہٕ وُزلومُت۔

وُچھو کتاب 'دو اسلام' صفحہ ۱۴۵

[۲] شہے بحر و بر۔ شاہِ بحر و بر یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔

گرٕوکیٛاہ

یہِ چاٹُس

ذاتِ پاکس منٛز

(بیٖنادار) ابوبکرؓ، ابو ذرؓ

تہٕ چانٛہو باقے ستی باجو لوٗب

تہٕ ہیوٗک نہٕ

(نابیٖنا) ابوٗلہب، ابوٗجہل

تہٕ تِہندٕ لو ستی باجوٗ

....

لُشٕ تہٕ زَن ژایہِ مُنٛزی ژندن دارِس [1]

مُچھ تہٕ زَن آیہِ مُنٛزی قندس موضوٗع

۸ نومبر ۱۹۹۱ء

---

[1] میانٕہ 'ہم رنگ' کتابہِ منٛز چھپیومُت اکھ شار۔

دِل چھُ گواہی دِوان　　چھُکھ ژٕ نبیؐ — مہربان
بێنیہِ چھُ اَتھ شاہد قُرآن　　چھُکھ ژٕ نبیؐ — مہربان

آفتابَن گو رنگھ　　زوٗنہِ دوہ ہےَ ژھوٚرنگھ
وُچھنہِ دژاہی کہکشان　　چھُکھ ژٕ نبیؐ — مہربان

چوٗن مدح خوان چھےٚ　　واٗرِژ مُدر چاٗنی لےَ
فرشِہ کھٕسِتھ اسمان　　چھُکھ ژٕ نبیؐ — مہربان

یُتھنہِ کاتھہ عالی ظرف　　ییٚمو بُدی کرٕ برطرف
نیکین ہُند پاسبان　　چھُکھ ژٕ نبیؐ — مہربان

ژٕ ےَ تہِ لوٚبہکھ معتبر　　چاٗنی ہے دوٚرس اَندر
کتھ چھ کران بے زبان　　چھُکھ ژٕ نبیؐ — مہربان

اوسُکھ اے حَق دیوو تھکھ حُسن حَق وِنڑ رووتھکھ
وُتھو کھڑا گیہ نوتوان چھکھ ژِ نبیؐ ــــ مہربان

اَز تہ ژِ ے چھکھ 'حق نُما' اَتھ یقینس شکھ نہ کاہُہ
پیٹھ چھِ علمس لِنشہ گُمانؔ[1] چھکھ ژِ نبیؐ ــــ مہربان

کائناتَس وُچھ بہار چُون اوسُس اِنتظار
تَے رٔتِن چانی لِنشان چھکھ ژِ نبیؐ ــــ مہربان

اَسی اگر نَے اَز سَرو مؤدی اَسی تیلہِ کیاہ کرَو
بازِیمہِ ہُو چھُس دِیان چھکھ ژِ نبیؐ ــــ مہربان

چانٔ صوٗرت لاجواب چُون سیرت اِنتخاب
رٔضیس لِنشہ ژھوٗٹ بیان چھکھ ژِ نبیؐ ــــ مہربان

۶ جولٔے ۲۰۰۱ء

---

[1] اِنَّ الظَّنَّ لَا یُغۡنِیۡ مِنَ الۡحَقِّ شَیۡئًا ۔۔۔۔۔۔ سورۃ یُونس آیت ۳۶ پارہ یَعۡتَذِرُوۡنَ ۱۰
ترجمہ: پٔزی پاٹھی چھنہ (وہم و) گُمان حقَس (یَتہ پٔزِس) بڑو شُہُژ کِنہ کُنی (یَتہ) لگان۔

تضاد

اوس کُن اُسمان ہمن تے کنڑ زہین
وفتھ ہُمنؑ، شیطان ییمس روحُ الامینؑ

ڈنی لوَٹے کنز تمُوؑ ہمن سوہ سِندی اصوَل
کوٹرہ بدراہَو مگر پلوَز حق قبوَل

مالی میرائے ہمن گو یَٹز پسند
رؤد کیاہ وولبُن ہمن ــــ اسماہ گنَد

تزیش ما اِکھ کوٹُرکھ ما جُستجوٗ
دپہ رُس عاقل چھُ پزاواں چارسوٗ

سا یلے رحمت منگیا آخر عذاب
ژھیوٗن لوَٹے کنز بیوٗن عمرؓ ابن الخطاب

بوٗجہلؔ ڈوٗنڈوٗرِ دیاوان کوٗ ب کوٗؔ
"پھاس تراوَن وول احمد راست گوٗؔ"

۱۹، رمضان المبارک ۱۴۱۳ھ
مطابق ۱۴، ۱۸ مارچ ۱۹۹۳ء

۱ے ہٕمن ۔ مطلب منافقن تہٕ کافرن۔

۲ے چارسوٗ پڑاوُن ۔ مطلب وارفتاری تہٕ پریشانی نالہٕ گژھن

۳ے عمرؓ بن الخطاب ۔ موٗمنَن ہُند دوٚیم خلیفہٕ ۔ قرآن کریمس مطابق یمِس النسانس کینٛہہ پزرآسہٕ، اللہ تعالیٰ چھُ تمس تھٕہ ہُرِر کران ۔ امیٚنے لکھِہ وٕدِنم زِ حضرت عمرؓ زھیٚون کافرن تہٕ رلیو موٗمنَن ستۍ۔

۴ے بوٗجہل ۔ مطلب ابوجہل ۔ اَمس تہٕ اوس عمر ناو ۔ یہ اوس ہشام سُند نیچُو۔ پننہٕ دانائی کنٛہ اوس یہ بڈٕ مشہور شخص مگر یہٕ وَراوُس زِ رسول اللہؐ صلی اللہ علیہ وسلم ہنٛز سرداری تسلیم کرنہٕ بنہٕ یہ ماتحت، نتہٕ زَن اوس یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنٛدِ رتہٕ سپر ٹنگ قایل ۔ اَفے پنٕنِس افتراپردازی کرٕنی ۔ شارٕس منز چھُ اَتھو کنٛھِ کُن اِشارٕ کرنہٕ آمُت۔

۵ے کوٗ بہٕ کوٗ ۔ کوچہٕ بہٕ کوچہٕ ۔ پڑتھ جایہٕ ۔

۶ے راست گو ۔ پزٕ ی یور

اُمتس پھِرِی دوہ اِمامؔ بینوسؔ
مانہِ یُس پانہٕ سے مقام بینوس

ییمو یہ/تہٕ توحید ژُہہ سُہ گو سرشار
کیاہ موٚیئ معرفت تہٕ جام بینوس

یُس تہٕ ادنا ـــ بینوو سُئے اعلا
محترم گو تہٕ احترام بینوس

ژٕندرٕمس تاں پننُن یو ہےٚ دعوا
ماہِ کاٚمِل پہ ناتمام بینوس

"سُئے شخص چھُسہٕ یُس پہ تیٚلہِ اوسُس
"وٚنھ عمرؓ سےٚ "اہلِ اَلسَلام بینوسؔ"

زندگی منز ہِ ہاوسن ترَ دژاس
جنتک سوکھ ہِ اِنتظام بنیوس

ووتھ عجم تھوو دوپُن، "عرب ووزِ گوس"
پچور اوسُس ہِ خوش کلام بنیوس"

حُبِ احمدؐ کران چھُم مغلوب
راضی چھُس مانہم اَے غولام بنیوس[۶]

۱۵، رمضان المبارک ۱۴۱۳ھ
مطابق ۱۰، مارچ ۱۹۹۳ء

۱۔ امام ۔ پیشوا، پاغمبر

۲۔ بنیوس ۔ اُمتس (لوکن) سپُد حاصل (کیپشن شارن منز چھُس یِہے معنی) ۔

۳۔ ووتھ عمرؓ ۔ مطلب حضرت عمرؓ ووَن ۔

۴۔ اہلِ اَلسّلام بنیوس ۔ مطلب سلام کرنس ہِ سلام بوزنس لایق بنیوس ۔ ہِ بیاکھ مطلب چھُس خلیفہ بنیوس ۔ ہِ حالتِ کُفرس منز اوس عمرؓ جب رٔچھان ۔ تہُند قول چھُ : اِنَّ اللّٰہَ قَدْ اعزّنَا بِالْاِسْلَامِ
ترجمہ : ۔ اللہ تعالیٰ ہن یہ کینژھا ہِ عزت اَسہ دیُت ہِ دیٖن اِسلامہ ستی ۔

۵۔ عجم ہِ عرب ۔ دوشوے لفظ چھِ پانہٕ وانہٕ متضاد ۔ عرب لفظک معنی گو 'فصیح' ہِ عجم لفظک کوٗل یتھ کاشُری پاٹھی 'چور' ہِ چھِ ونان ۔ عربن اوس پنُنہِ زبان دانی ہِ پننس گفتارس پیٹھ ناز ۔

(عرب کے بغیر سارا جہاں عجم کہلاتا ہے لیکن اِصطلاحاً اس سے صِرف ایران مراد ہے۔

(ڈاکٹر غلام جیلانی برق)

ـ٦ پالنس رسولِ کریمس صلی اللہ علیہ وسلم ءِ ستی غولام منسوب کرُن چھُ لشؔی شخصس حق یٔس رسولِ کریم صلی اللہ علیہ وسلم پائے قبول کرُن ءِ سوائے بِلال حبشی رضؔ چھُنہ یہ حق کأنسی فرِدس۔ یہ شار چھُ لوبے نظریہ پیش کران۔ (وُچھو کتاب بلالِ حَبشی رضؔ۔ از عزیز ملک)

نبض شناس

کیٛاہ ڈینشُن تہٕ کیاہ گژھ باسُن[۱] سورُے اوسُکھ پیٚے
کَتھ رگہٕ کینژ گژھ نِشتر ٹھاسُن[۲] سورُے اوسُکھ پیٚے

قومَن ہِنز بربآدی کیٛاہ گیہٕ، کینژ کنٛز میلہٕ نجات
کَس کیٛتُت کُس منصب گژھ آسُن سورُے اوسُکھ پیٚے

رِشتس رِشتس کینژ گژھ واتُن ، ورتاوُن احسان
کیٛاہ دزٕ پیٚترُس[۳] کیاہ حق ماسُن[۴] سورُے اوسُکھ پیٚے

کُمُو کُمُو اُکی دیٚتُت سگ ظُلمالتس، کُمُو کینژ کنٛز تُل نیاے
کَتہٕ لَس کُس کُھر چھُم کاسُن سورُے اوسُکھ پیٚے

فقرٕک آگرُ ، سیر چشم تہٕ مسکینی[۵] ہُند یار
کُس مُفلس[۶] گو کیٛاہ گونا سُن[۷] سورُے اوسُکھ پیٚے

۱۸ فروری ۱۹۹۷ء

۱ے سورُے اوسکھ پے ، ردیف چھُ مشروُط قرآن و حدیثس ستۍ زِ یتھین یمنۍ شارن منز محدوُد۔

۲ے ٹھاسُن لفظ چھُ ما قانٔین ہنٛز مجبوُری نتہٕ زَن اوس اَتھن ' والُن' ہیوٗ کانٛہہ نرم مزاژ لفظ استعمال کرُن۔

۳ے حقِ وراثت چھُ اسلامس اندر اللہ تعالیٰ ہندِ قانوُنہٕ مطابق ۔صلہ رحمی (یعنی رشتہٕ دارن واتُن کرُن) پیٹھ چھُ پائغمبر کریمن صلی اللہ علیہ وسلم سخت زور دیتمُت ۔

۴ے ماسُن یعنی ماسہِ ہُند -اکھ حدیث پاک چھُ : اَلْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْاُمِّ ترجمہ : ماس گیہ ماجہ بجا۔

(بخاری) بحوالۂ اسلامی تعلیم جلد ۶ صفحہ ۱۵۹ از شیخ الحدیث مولانا عبدالسلام بستویؒ)

۵ے (انباے تہٕ فساد ژلن والین) مُنافقن ہُندپے اوس اللہ تعالیٰ ہن پننس رسول ،حضرت محمد صائلس (صلی اللہ علیہ وسلم) اَکھ اَکھ دیتُت مُت۔

۶ے مسکینی۔ مال ودولت ،جاہ وحشمت ہٕ خاطرس منزا ہنز۔

۷ے مُفلس ــــ کنگال ،نےّ دِیور

عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَتَدْرُوْنَ مَنِ الْمُفْلِسُ قُلْنَا مَنْ لَّا دِرْهَمَ لَهٗ وَلَا مَتَاعَ ۔ فَقَالَ اِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ اُمَّتِیْ مَنْ یَّاْتِیْ یَوْمَ الْقِیَامَةِ بِصَلٰوةٍ وَصِیَامٍ وَزَکٰوةٍ وَّیَاْتِیْ قَدْشَتَمَ هٰذَا وَسَفَكَ دَمَ هٰذَا وَقَدْ قَذَفَ هٰذَا وَضَرَبَ هٰذَا وَاَكَلَ مَالَ هٰذَا۔ فَیُعْطٰى هٰذَا مِنْ حَسَنَاتِهٖ وَهٰذَا حَسَنَاتِهٖ فَاِنْ فَنِیَتْ حَسَنَاتُهٗ قَبْلَ اَنْ یُّقْضٰى مَا عَلَیْهِ اُخِذَ مِنْ خَطَایَاهُمْ فَطُرِحَتْ عَلَیْهِ ثُمَّ طُرِحَ فِی النَّارِ۔ (مسلم)

ترجمہ : حضرت ابوہریرہؓ چھُ بیان کران زِ اَسہِ (صحابین) پژؤژھ (اَکہِ لٹہِ) رسول اللہ ہن صلی اللہ علیہ وسلم ۔"پے چھوٗ زِ مُفلس کُس گو؟" اَسہِ وۆنُس ،"مُفلس حض گوٗ (شخص) یمس نہٕ اَسہِ

پولنہٕ لوٗ ٹنکےٚ تہٕ نہٕ کاہنہ ساز و سامانٕے۔" تمۍ کوٚر (اَتھ برعکس) اِرشاد "حقیقتاً گومیانہِ اُمتُک مُفلس سُہ (شخص) یُس قیامتکہِ دۄہ یہِ (سارے لازمی چیز) نماز، روزٕ، زکوٰۃ ہیتھ (اللہ تعالیٰ ہَس برونٛٹھ کُن) پیش سپدِ مگر اَمی (شخصن) آسَن (دُنیہس منٛز) کٲنسہٕ لیکہٕ کٔرمٕژ، کٲنسہٕ ہُند خوٗن ہورُمُت، کٲنسہٕ ہٕشز بوہتان ترٲشی کٔرمٕژ۔ کٲنسہٕ چوب دِتی مٕتۍ تہٕ کٲنسہٕ ہُند مال کھیوٚمُت۔ لہٰذا یِن اَہنٛز کینٛہہ نیکیہٕ یمٛس دِنہٕ تہٕ کینٛہہ ہمٛس۔ پتہٕ اگر اَمس (شخصس) سارے نیکیہٕ (ییٚتھے پاٹھۍ) موکلن تہٕ وُنہٕ تہٕ آسہِ اَمس (شخصس) باقین ستۍ حساب چُکاوُنے، تتھ صوٗرتس منٛز یِن تِہندۍ گوناہ اَمس (شخصس) بارٕ لدنہٕ، تو پتہٕ ییہِ (یہ شخص) جہنمس تراونہٕ۔

۷ ناسُن۔ نہ + آسُن

ژینہٕ وُن۔ یمہِ حدیث پاکُک مَتن کوٚر مےٚ جناب عبدالغنی تانترے صابن فراہم۔ اَمہِ خاطرٕ چھُس بہٕ تِہُند شُکر گزار۔

چھُمنہٕ ہأدی مگر نبی رحمتؐ*
زانہٕ یُس خیر و شر نبیؐ رحمتؐ

اوّش ہیی وٕسی ہیّیی پہتھر نخوّت
جان زو نُتھ اگر نبی رحمتؐ

نارٕ نشہٕ سٕے بنان ضمانت چھُےؑ
معتبر سر بسر نبی رحمتؐ

بیعقلأرٕزی ہینٛز چھ تھاواں کھٹرٕ
کأنسہٕ نتہٕ چھا وو پر نبی رحمتؐ

وَتھ لجٕی کوّت توّ گُ نہ کینہہ زانُن
اَتھ گٔنڈس چھُے سحر نبی رحمتؐ

گاشِہ آگرُ تہٖ چھا کھٹتھ روزان
کائناتس اندر نبی رحمتؐ

سِرِ پنہاں خبر اللہ تعالیٰ
سِرِ محرم نظر نبی رحمتؐ

چھُس حقیرے اگر ہٖ اُس راضی
چھُس شہادت پزر نبی رحمت

۱۵ جنوری ۱۹۸۵ء

---

* نبی رحمتؐ : رواں پرہٖ مو کھہ یِیہِ یہٖ (یَا ہَس) زیر پَرہٖ ۔ کاشُرٕ پھوٚر (تلفّظ) چھُ زیرِ ورائی ۔ یوہ ہے اصوٗل یِیہِ اللہ تعالیٰ اسمہِ پاکس ستی تہٖ ورتاوٕنہٖ یعنی ژھوٚٹ یِیہِ پرہٕ، زلوٗکھٹ ہٕ ۔

لہ اَمہِ باپتھ وُچھو "زُو وونۍ مَیا" نعتِ شریفُک لہ حاشیہ

سُہ کرم بہ چھُس نہٕ مُنکر مےٚ چھُ احترام گاشُک
مےٚ روٗٹمُ سُہ دوٗن اٚچھن منٛزٕ مےٚ وۆنُس امام گاشُک

سُہ مزازٕ رُت، چھُ تسلیم سُہ ذِکر، فِکر تہٕ تفہیم
چھُ دِوان ادب سُہ تنظیمؔ، تہٕ چھُ اِنتظام گاشُک

ژٕ اگر سَرکھ رِسالت ژٕ کرَکھ تسنٛز وکالت
ژٕ رٹکھ تژٕھے عدالت ژٕ بنَکھ غوٗلام گاشُکؔ

سُہٕ وَنان گو اَصالت تہٕ چھَلان گو رذالت
سُہٕ تہٕ سربسر وَجاہَت چھُ تسُند کلام گاشُک

سُہ لبشرٕ، سُہ یُس خوٗد آگاہ سُہ یژھان چھُ ذکرِ مولا
تہٕ دِواں یہ فِکرِ اعلا چھُ کتھن مقام گاشُک

ہُرہٗ دواں اِذا سزا لتش پہ ہٕ جابزس کران بَس
چھُ ہُمس دزاں اَندری وَس چھُ یِمِس آرام گاشُگ

سُہٕ وُچھان دِلَن مُکدّر سُہ پران قرآن مُکرّر
سُہٕ کران لُکن منوّر سُہ تہٕ سُے، تمامٕ گاشُگ

سو مُعلّمن رہائی چھُ بذاتِ خود گواہی
چھُ بہ ذاتہی صفائی چھُ قتلِ حرامٕ گاشُگ

سُہٕ یِمس دِڑھ بصارت چھُ تُمس پیٚٹھ صداقت
چھُ رٹان سُہ نورِ وحدتٕ، چھُ دِوان پیام گاشُگ

دِ مُجسّمے لیاقتٕ، سُہ چھُ راضیا شہادت
ژٕ کری اللہ رفاقت ژٕ تری انعام گاشُگ[٦]

اَکِم جُلَے ١٩٩٦ء

---

[١] یہ مِصرہ۔ ژٕ کرکھ بتِھے ریاضت ...... الخ

[٢] ہُرہ۔ مطلب دُشمنانِ اللہ تہٕ رسولؐ، یِہندی نُمایندٕ ابولہب، ابوجہل تہٕ سردار مُنافقین عبداللہ بن ابی سلول اَسی۔

۲ء تمام ۔ مطلب کُل ۔

۳ء بہ ذاتہی ۔ مطلب پانہٕ پانے ۔

۴ء (اِشارٕ چھُ یتھ واقعس کُن زِ) جنگِ بدر زینہٕ پتہٕ آو تِمن مخالِف جنگی قیدین نِش، یِم پرٕن لیکھُن زانان اٮ۪سی، یوہے ڈنڈ وصول کرنہٕ زِ تِمو منٛز دٔژ اکھ اکھ نفرن داہَن داہَن مسلمان اَن پرٕن لٮ۪کھنٕچ تعلیم آیہ یلہٕ ترٛاونہٕ۔

۵ء نورِ وحدت۔ مطلب قرآنِ مجید، اسلام تہٕ ولنوس

۶ء یہِ چھُنہٕ شاعرس یوت بشارت بٔلکہ پرٕتھ اکس اللہ تعالیٰ بندس بندس مگر چھُ مشروط شرط چھُ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰہ زانُن تہٕ مانُن۔ اَدے آو مرس منٛز رَاضِیَا یعنی راضی بہ رضائے اللہؐ روزن والہ بنٛدا ۔ لیکھنہٕ نہٕ زِ رَاضِیَا (یہِ فرق چھُ ۔۔ لنشانہٕ نہٕ لیکھنہٕ ستو واضح)

کیاہ زاکھ کمہٕ اَنماہٕ ژٕ افتاہٕ کھسان زاکھ
پژاگاشس پیٚو وپھوچہ مالہٕ اَسان آکھ نپان زاکھ

تیٚنٛھ شاہٕ ووگُن چھکھ ژٕ، ژےٚ چھےٚ شانِ نبوّت
لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّۃَ شائستہٕ زمان زاکھ

کہہ وٕٹ لجی بیلہٕ بیلہٕ تہٕ ژٕ تیلہٕ دژاکھ اصل ذات
صد مَن دِژِتھ ثن سیٖنہٕ سپر دژاکھ جوان زاکھ

مٔنزی گوکھ ژٕ نزدیک ووٗتکھ عرش برینس
دَم بٔتہٕ چھ جبریلؑ پہٕ کتھ ناوِ وُسان زاکھ

تعلیم دِژِتھ ترٛٲو ژٕ جہالت گدٕتھ بُردار
ژوٗل بوم عربستانہٕ نبر غونچہ دہاں زاکھ

وَتھ زن پہٕ ژٕٹکھ توتہٕ کوٗدکھ نالہٕ تعصّب
ووٗذ غارِ مُسلم تاں چھ پھراں پانہٕ ــــ دپاں زاکھ

۵ رمضان المبارک ۱۴۱۳ھ
مطابق ۲۸ فروری ۱۹۹۳ء

ا۔ اصل ذات ـــــ اصل ذات گوٚژھ (میانٛز کنہٕ) آسُن۔ مگر اتھ ونہٕ پیٚیہٕ امیٚنک زلوٚکھ پھور۔

۲۔ یعنی تھوٚد مرتبہٕ کوٚرُکھ حاصل ہٕ معراج کوٚرُکھ۔

۳۔ گوئٹے، جارج برناڈ شا، مائیکل ہارٹ، راماکرشنا راو چھِ ژٕ زوٗر ناویٚم مےٚ ذٕ ستی یاد پیوان چھِ، یمو زَن محمدؐ صابَس (صلی اللہ علیہ وسلم) خراج تحسین ادا چھُ کوٚرمُت۔

اَکھ چھُ 'ح' بییِہ 'د'، تھندِس اسمِ پاکس بییِہ ترٚ[۳]یے 'م'[۱]
اَلفہٕ قدٕ سروِس روٗخن کیاہ چھس شُبان زُلفکو زٕ[۲] 'ج'[۴]

پوشہِ باغس منٛز ونان آسی پانہٕ وآنی پوشہِ لوٗری
'اُسو' تُمیٚ سُند کار آمد دَم بہ دَم صُبحُک نسیم

سوٗزٕ رَبُّ العٰلمین رحمۃ للعٰلمین[۲]
الکریمَن ترٚوو بندن درمیان وصلی کریم

گاش ژھارٕن والہِ! یمہٕ چھے زُتنہٕ، زُتنین چھےٚ نہٕ گاش
گاشہِ تارُکھ چھےٚ محمدؐ یُتھتنہٕ کانٛہہ پوٗری غنیم

وُچھ زمانن دست بالا فکرِ اعلا ــــ مُصطفٰے
آیہِ گیہِ باطل مُعتَبر، سرکَشن گیہِ دِل دُنیم

وَصفِ ابراہیمؑ در قرآن اَوَّ اہٌ حَلِیْمٌ
وَصفِ احمد سوٗرِیَے نوٗلَس اندر خُلقِ عظیمؐ

بوبکرؓ، بوُذرؓ، عمرؓ، عثمانؓ، حیدرؓ تے بلالؓ
قَلبہٖ والین مشز یہ تھوُدحض قاسمسؐ قَلبِ سلیم

مُنذرِنؐ وڑن نَے بیپی تڑاوُن جہنم تے سعیر
مُبشرِنؐ وڑن نَے اَدَے فردوسؑ پڑاوکھ یا النعیمؑ

لوٗب صحت بیمار قومن ـــ وڑن تمو ییلہِ ہوش آکھ،
"اَکھ رسول اللہ چھُ جِسمانی یہ رُوحانی حکیم"

ووٗ نی مُنوّر شوٗیہ اِلنسانَس کرِن سوٗرِے جہان
ییلہِ مُقدّر گو اَبُوجہلن، ابولہبَن جہیم

تڑاو بدرِ کی معرکن ییتھ کُن یہ لافانی مثال
آسہِ محمّد صابؐ ییتہِ نتہِ غآب شیطانے رجیم

یا الٰہی ئُل مےٚ رِتھوِے مشرٕ یمن حُبِ رسولؐ
کعبتہ اللہ چھُمنہٕ حاصِل کیتھہٕ دِتم اُتی نے حطیمؐ

۱۸ فروری ۱۹۹۳ء

۱۔ تزٕ ے'م' اَکھ'ح' تہٕ اَکھ'د'۔ ترتیب دِتھ چھُ 'محمدؐ'، صلی اللہ علیہ وسلم بنان۔

۲۔ دوٚن (مُبارک) ہنگن اَسکھ ڈیچھنٕ تہٕ کھووُری زٕ ۲ (شوٗبہ وٕنی وڈنکو دار) مُقدّس مَس ئُنگو آویزان۔ بیاکھ مطلب گوٚزٕ ۲ جیم زٕلبتھ چھُ لفظ 'ج' بنان۔ یہ چھُ معلوٗم ہے زٕ رسولُ اللہ ہُن اصلی اللہ علیہ وسلم) ہُند منصب اوس زِ تم اَسی جج (حَکَم، فاصِلی) تہٕ۔

۳،۴۔ الکریم چھُ اللہ تعالیٰ ہُندِ لو رِتو ناوو مشرٕ اَکھ ناو۔ وصلی کریم ڈیُنتھ چھُ میون مراد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، یمو خالقس تہٕ مخلوقن پانہٕ وٕنی (عبادت کِہ وسیلہٕ) ہیُل کرِتھ دیُت۔

۵۔ اِنَّ اِبْرٰهِیْمَ لَاَوَّاهٌ حَلِیْمٌ ۝ سورۃ التوبۃ آیت ۱۱۴ پارہ یَعْتَذِرُوْنَ ۱۱

ترجمہ :۔ بے شک اوس اِبراہیم علیہ السّلام سیٹھاہ (صبرٕ) تحمّل وول نرم مزاج (پاٚ غمبر)۔

۶۔ وَاِنَّکَ لَعَلٰی خُلُقٍ عَظِیْمٍ ۝ اَمہٕ آیہٕ کریمک ترجمہ چھُ اَکس بے قافیہٕ نظمہٕ منز دینہٕ آمُت۔ حوالہ تہٕ ننہٕ شتِی۔

۷۔ مُنذِر۔ جھنم (تہٕ) سعیر۔ معنی چھُس دزوُن نار تہٕ امیُک مطلب چھُ جہنّم) کہ عذابہٕ نشہٕ خبردارکرن وول (پاٚ غمبر)۔

۸۔ مُبشّر۔ اصلی لفظ چھُ مُبَشِّر۔ معنی چھُس خوش خبری دِنہٕ وول (پاٚ غمبر) یتھ مےٚ وزن برابری موکھہٕ مُبشِر لیُوکھ۔ دہ شوٗے ۷ تہٕ ۸ ہُم الفاظ ڈیتھ گولوٹھ بنی صلی اللہ علیہ وسلم۔

۹؎ فردوس ۔ جنتُک سیٹھاہ تھوٚد مقام ۔

۱۰؎ نعیم ۔ ئڈ بارٕ نعمت ، عٲش ۔ میون مطلب چھُ (یہِ ڈٕنِتھ تہٕ جنت)

۱۱؎ حطیم ۔ کعبُک سُہ حِصہٕ یُس کعبس سیتۍ چھُ مگر تعمیر چھُس نہٕ کعبس سیتۍ ۔ یہِ حِصہٕ تہٕ چھُ حجس تہٕ عُمرٕ ہس دوران زیرِ طواف انہٕ یوان ۔

چھُ شمعِ رسالت سُہ خیرُ الانامؐ　　علیہِ الصَّلوٰۃ و علیہِ السَّلام
مُکمل سُہ ہادی تہٕ برحق امام　　علیہِ الصَّلوٰۃ و علیہ السَّلام

تِموٚ دوٚپ، "شِرک تہٕ کُفر کیا چھ گند　　تہٕ اِسلام ربّس چھُ پانس پسندٕ
فنا چھُس نہ ہرگز دو ہے اَکھ مُدام"　　علیہِ الصَّلوٰۃ و علیہِ السَّلام

تِمن کیاہ نہٕ اَتھ بیٚٹھ لُکو دیُت اِذا　　مگر شانِ پاٖغمبری ــ باوفا
اوٚتامتھ لَسان اَسی لُکھ کالاُنعامٔ　　علیہِ الصَّلوٰۃ و علیہِ السَّلام

چھُ سُے دُشمنو تاں تہٕ یَس ووٚن امین　　لوٚنکھ سیرتن صوٚرتن نازنین
تِمس دیہ ماں بوٚن ؤسِتھ ہیوٚک نہٕ شام　　علیہِ الصَّلوٰۃ و علیہِ السَّلام

تِمن کُن رجوع عالمن سارِنے　　یہ خوش بوٗ یہِ شیچھ گیہ لُکن سارِنے
طریقت چھُ تِہندٕے شریعت تمام　　علیہ الصلوٰۃ و علیہِ السَّلام

منگان اُسی ہتم پانہٕ معبودِ سے دوٚنکھ، رٕبہٕ ادِہٕ وول چھکھ ژِے ہتہٕ ژِے
یہ تامتھ ہتہٕ مُنگر زلومےٚ کیٔت تھوٚد مقام[۳] علیہ الصّلوٰۃ و علیہ السّلام

گوٚژھم لوٗٹھ آسُن نبیؐ یا الٰہ (وُزُن راضیس گوٚژھ بہ صدق وصفا
پوٚزُے جذبہٕ، پوٚز لول پوٚز احترام) علیہ الصّلوٰۃ و علیہ السّلام

۶ شوال المکرم ۱۴۱۹ھ

مطابق ۲۴ جنوری ۱۹۹۹ء

۱۔ ...... دِیْنَھُمُ الَّذِی ارْتَضٰی لَھُمْ ...... سورۃ النور آیت ۵۵ پارہ قد افلح المؤمنون ۱۸

ترجمہ :۔ یِمن (ایمانہٕ والین ٹکن) ہُند دین یُس تِمُو (اللہ تعالیٰ ہَن) تِہندِ خاطرٕ (پانہٕ ہتہٕ) پسند کوٚر۔

...... رَضِیْتُ لَکُمُ الْاِسْلَامَ دِیْنًا ط سورۃ المائدہ آیت ۳ پارہ لا یحب اللہ ۶

ترجمہ : ہےٚ (اللہ تعالیٰ ہَن) کوٚر لتہٕ (لوٗکن ہندِ) خاطر اسلام (بحیثیتِ) دین پسند۔

۲۔ یہ مُرکب لفظ چھُ سورۃ الاعراف کِس ۱۷۹ ہس آیہٕ کریمس اندر آمُت۔ معنیٰ چھُس یِمے چاروائے ہوٚی (بے عقل ہتہٕ بے سوچ)

۳۔ مطلب چھُنہٕ برابر آسی منگان ٹلی کرٕ (دُعا) آسی منگان صرف ربّس۔ وونی گو اذان (بانگ) دِنہٕ پتہٕ گژھہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم سُنز خواہشہٕ موافق سُہ دُعا پرُن یتھ منز تِہندِ خاطر اللہ تعالیٰ ہس وسیلہٕ ہتہٕ مقامِ محمود، بابتھ التجا چھُ کرنہٕ یوان۔

تِمو

اَسی پِننہٕ ہٕنڑی زٕ ژٕٹھ

تَس ووٚنمُت —— ابِن

تِمو

آسہٕ پِننہٕ زٕلو تہٕ ننگلاوِمژ

تہٕ تَس ووٚنمُت —— صادق

وَنہٕ ہاتَس تہٕ کیاز بہٕ آخر پِننیو

چشموٲے وارِ کارِ وُچھمُت اوسُکھ

تَس آو اِذٕن —— وَنگُھ

شیچھ خبر

تہٕ عآن مطابق ووٚتھ سُہ تھوٚد

تہٕ وٕڈنکھ شیچھ خبر

یتھ پیٹھ تِم نارو نار سپدی

یوٚت زِ

تِم / تِمہٕ چشمہٕ تہٕ

سُہ آب تہٕ رُودُکھ ہٕ

مگر

تمہٕ گوڈٕ تہٕ لوتہٕ شیچھ وَننس تھَکھ

وونی

زٲنی ہمو عافیت أتھی اندر

زِبے حیأیی ہٕندی جامہٕ ژھنکھ نألے[۱]

تہٕ ووٚنہس

تی یتھٕ پننے مَن پژان اوسُکھ ——

—— شاعر —— شاعر —— شاعر

پیٹھٕ کوٚر تردید ——

وَمَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَمَا

یَنْبَغِیْ لَهٗ[۲]

تہٕ

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ[۳]

تمو

بدلوو بیان تہٕ ووٚنہس

موٚت —— موٚت —— موٚت

پیٹھٕ کوٚر بینیہ تردید

تمن کُن پھرن تھٕ تمس کُن بُتھ

تہٕ برُدباری سان

وونِنس ـــــــ

ـــــــ مَا اَنۡتَ بِنِعۡمَةِ رَبِّكَ بِمَجۡنُوۡنٍ [4]

....

وَاِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيۡمٍ [5]

اٰخر

میوٚل رُتمن، تہٕ یہٕ تمن میلُن گوژھ

مگر

لوٚی ابوجہل تہٕ ابولہب

گرٛژھن وقتس ستی ستی بوٚد

الزام آسن تِمے یم اٰسی [6]

مگر

یم تہٕ پرٛانٛن تِھِے پاٹھو

یِیتھ پاٹھی پرانٛی پرٛانے یہٕ

یِیتھ گوژھونگ

سُہ روز پرٛتھ حالَس منٛز دزوٗن

تہٕ گاش ـــــــ پرٛزلوٗن

جنوری سنہ ۱۹۹۱ء

ـه إِذَا لَمْ تَسْتَحْيِ فَافْعَلْ مَا شِئْتَ ٥ حديث پاک ۔ مؤطا امام مالکؒ

ترجمہ: ڀيلہ (اے مخاطب) ڄڻے شرم وحيا روزي نہ تيلہ يہ خوش گڙهي ته ٻکر۔

ـه٢ اسہ (الله تعاليٰ ٺن) ٻيڇنو نہ سہ (پائغمبر صلی اللہ علیہ وسلم) شعر وشاعري ته ته ڇهہ (ته)

(نہ)، ٿنندس شانس شايان۔ سورة يٰسٓ آيت ٦٩ پاره ومالي ٢٣

ـه٣ يہ (قرآن مجيد) ڇهہ (كاٴلنسہ) شاعر سُند كلام۔

سورة الحآقة آيت ٤١ پاره تَبٰرَكَ الَّذِي ٢٩

ـه٤ (اے مُحمّد صلی اللہ علیہ وسلم) يہ ڇهے ڻنے ٻنس رَبّہ سُند فضل ززڇ ڇهكهہ (كاٺهہ) موت۔

ـه٥ ٻيڻيہ ڇهكه ڙم، ٻڙي ٻاڻو، اخلاق كس ٿهدِس مرتبس وائتھ)

سورة القلم آيات ٢ تہ ٤ پاره تَبٰرَكَ الَّذِي ٢٩

ـه٦ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُوْنَ ٥ سورة المؤمنون آيت ٨١ پاره قَدْ أَفْلَحَ ١٨

ترجمہ: نہ، نہ، ٻلي كہ ڇهيم (اعتراض كرن وائل لُكهہ) ته تي ونان يہ تم بڑونھم (لُكهہ) ونان اٰسی۔

التماس :- يتھ نعت شريفس آونہ زانھ ماںنھ پائغمبر كريم صلی اللہ علیہ وسلم ٻندين اسم ضمير

(PRONOUNS) سيتی درودِ شريف ليكھنہ تكيازہ پڑھن نظمن ڇهہ تيلہ پڑن والين ٻندِ خاطر فكري

لو ڙهے روزان لهاذا روزِ اٰخرس ٻيٹھ يہ درودِ شريف —— نَحْمَدُهٗ وَنُصَلِّيْ عَلٰى رَسُوْلِهِ الْكَرِيْمِ

—— بطورِ تلافی فرحت بخش۔

(کیٛنہہ نعتیہ) ژُمصرایہِ

کُس شہر شوٗبہِ، کوٚہ ہٕ ہُرے مخصوٗص
چھُس یہِ سوٗنچان ہٕ کیٛاہ گرٕزے مخصوٗص
لوٚرِ دوٚپ ہم، "مقامِ محموٗدس"
تیٛتھ ٹھرٕ چانہِ خاطرٕ مخصوٗص

۷، اگست ۲۰۰۱ء

گرٛژھ اَچھو ستۍ ڈوٗ مدہٕ ہیٛنچ لرٛژھ
گرٛژھ خدالیس حوالہٕ تَے بیٛنِہ گرٛژھ
وارٕ زانُن مُحَمَّدِ عَرَبی
زان گرٛژھو بَتھے ہُری ہمن پیٛٹھ پرٛژھ

چُونَ وقت شان دار
چُونِ بخت شان دار
اُمتس احسان چُون
چُونَ تخت شان دار

۱۵ جون سنہ ۲۰۰۱ء

بیٚیہ اگژھ سورۂ فیلس تشریح (انشاء اللہ)
بیٚیہ اژِ ادبس منز نوٚو تلمیح (انشاء اللہ)
نَہ نبہٕ وٚسہ حضرت عیسےٰ یکدم کاسہ ضلالت/ ذلالت
دِیہ سہ تہٕ چانِس شانس ترجیح (انشاء اللہ)

۲۶ جنوری سنہ ۲۰۰۳ء

ساہنہٕ/ میانہٕ مُحسنہٕ! اِی ژٕ ہوو تی چھُ پوٚز
بیٚیہ پہ فرموٚوتھ تہٕ لوٚوتھ تی چھُ پوٚز
نفرتس لایق یہ ترٚوٚوتھ گو تہٕ رد
مُحبتس لایق یہ تھوٚوتھ تی چھُ پوٚز

۱۴ فروری سنہ ۲۰۰۳ء

فرق (فرقان پرٛنس تہٕ پرٛنس) ۔ اکھ شار

میوٗن فرقان پرٛن ــــ پان نَموٗ ستۍ زٲلُن
چوٗن فرقان پرٛن ــــ موٗختہٕ اَچھوٗ ستۍ تُلن

ؔ۱ ژُمصرٲے چھُ رٲہی صابٔن ترجمہٕ 'رُباعی' خاطرٕ۔

ؔ۲ یہٕ ژُمصرٲے چھَے انشاء اللہ لگاَر تہٕ مکمَّل مگر انشاء اللہ کھوٗومس مصلحتاً۔ انشاء اللہ لگاَر پٔرِتھ بنِس تیلہٕ ترمیٖم مصرعہٕ کنٛز: نہٕ وَسہٕ عیسیٰؑ کاسہٕ ضلالت/ ذلالت

اَکھ عظیم پاٚغمبر

سُے رحیم پاٚغمبر

تَے کریم پاٚغمبر

دافعِ ضد بلا تَے حلیم پاٚغمبر

اُمتی خوش ادا تَے حکیم پاٚغمبر

خود پسندی نِشہ الگ سیدِ تھ

پسند دوٗد اوس (کیاہ)

تُس بوٗد پسند پاٚغمبرس

۱۹ اکتوبر ۲۰۰۱ء

ل دوٗد اوس پاٚغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلمن سیٹھاہ پسند۔ یہ فِطری چیز چھُ بلیچ علامت۔ پاٚغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلمن ہُند دُعا چھُ: اَللّٰھُمَّ بارِکْ لَنا فِیْہِ وَزِدْنا مِنْہُ

ترجمہ :۔ اے اللہ! ژٕ کر یتھ (دوٗدس) برکت تہٕ اَمہ کھوتہٕ تہٕ سوز جاد۔

ع

آئین حق نُما کیہِ مُرتَب کوٚرُن تہٕ ووٚتھ
لیُس معرفت ہٕ اوس سۓ پیٚالَن بوٚرُن تہٕ ووٚتھ

اَکھ ہٮ۪تھ ژوداہ چھ سوٗرہ تہٕ ساری چھ اُلکتٰب
اَکھ اَکھ بہ ذاتِ خود پوٚرُن اَکھ اَکھ سوٚرُن تہٕ ووٚتھ

بخشُن گوٚژھم مۓ اُمتَس اٙسِس یِہے فِکر
ژھتو موخٕتہٕ ڈٲنٛ زِ اوٚش سُہ لیُس چشمو ہوٚرُن تہٕ ووٚتھ

دوٚپ ہٮ۪س ـــ یٔرُن، تہٕ تتھ دوٚپُن والیَس، "بہٕ چھُس اُمیؑ"
دوٚپ ہٮ۪س یِتھے، "ژٕ چھُکھ نبیؑ،" اللہ پوٚرُن تہٕ ووٚتھ

سُے حق نُماہٕ باوفا.......... سُے گنٛج بے بہا
اَکھ اَکھ ژٕندر صحابِیَس پیٚنس جوٚرُن تہٕ ووٚتھ

کھین چین کوٚرٕن کہے نہٕ عبادت روٗزٕن غذا
اٰخر رضاے حق ڈھکس ہینٕس موٚرٕن نہٕ ووٚتھ

۱۱ رمضان المبارک ۱۴۱۳ھ
مطابق ۶ مارچ ۱۹۹۳ء

۱ے اَلکتٰب - مطلب خاص کتاب —— قرآن پاک - امہِ علاوٕ ہیٚکہٕ ہٮ۪س 'درکتاب' نہٕ پٔرتھ۔

۲ے اُمّی - کاشُر لفظ ووٚمر چھُ امیٚنے عربی لفظُک کاشُر ادا۔ مےٚ ورلوٚ واَتھ تعقلس منٛز اَکے 'م'۔ بہرحال اَتھ چھُ معنی سُہ انسان یُس نہٕ لیکھہِ پٔر زانان آسہِ۔ اَتھ ہرس منٛز چھُ غارِ حرا کس واقعس کُن اِشارٕ دِنہٕ آمُت۔

۳ے یٰاَیُّھَا الْمُدَّثِّرُ ۝ قُمْ فَاَنْذِرْ ۝ سورۃ المدثر آیات ۱-۲ پارہ تبٰرک الذی ۲۹

ترجمہ: اے کلِہ نلہٕ وٕرن ہیٚنہٕ والہِ (پیغمبر)۔ ووٚتھ تھوٗد نہٕ (جاہل لوٗکھ) کرُکھ خبردار (کفر و شرک چھِ ناپاکی نہٕ جہنم کہِ عذابہٕ لٔنٛسہٕ)

حدیث پاک - صحیح بخاری جلد دوم باب ۸۹، حدیث ۱۸۷

اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَامَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَ اَنْذِرْ عَشِيْرَتَكَ الْاَقْرَبِيْنَ قَالَ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ اَوْ كَلِمَةً نَحْوَهَا اشْتَرُوْا اَنْفُسَكُمْ لَا اُغْنِيْ عَنْكُمْ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا يَا عَبَّاسَ ابْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ لَا اُغْنِيْ عَنْكَ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا وَيَا صَفِيَّةُ عَمَّةَ رَسُوْلِ اللّٰهِ لَا اُغْنِيْ عَنْكِ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا وَيَا فَاطِمَةُ بِنْتَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلِيْنِيْ مَا شِئْتِ مِنْ مَالِيْ لَا اُغْنِيْ عَنْكِ مِنَ اللّٰهِ شَيْئًا۔

ترجمہ: ابو ہریرہؓ کرؔ روایت (یعنی وڑنکھ) ییلہ یہ آیت ـــــ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ـــــ اللہ تعالیٰ ہنؔ (پاؔ غمبر کریمؐ) سؤز۔ اتیےؔ کیا ڈھو (پاؔ غمبر کریمؐ) کھوڈ تہ ہیوٹکھ وَ نُن۔ اے خاندانِ قریش، یا پڑھے ہش کہتھ لیو سہ مُشتو مڑ چھِم، تُھو ہینیو پننِ پننِ پان ٹلو (یعنی پنُن نُو بچآوو)۔ [تکیاز] یہ یِمہ ہَو نہ اللہ تعالیٰ ہَس مقابلہ کینہہ تہ بکار۔ اے عبدِ مُناف سندیو نیچو یو! یہ یِمہ ہو نہ اللہ تعالیٰ ہَس مقابلہ کینہہ تہ بکار۔ اے عباس عبدالمطلب سندِ نیچو! یہ یِمےَ نہ اللہ تعالیٰ ہَس مقابلہ کینہہ تہ بکار۔ اے صفیہؓ رسول اللہؐ سنزی پوپھو! یہ یِمےَ نہ اللہ تعالیٰ ہَس مقابلہ کینہہ تہ بکار تہ اے فاطمہؓ رسول اللہ سنزی کوٗری! میانہ مالہ منز یہ یڑھکھ تہ منگ (یہ دِمےَ) مگر اللہ تعالیٰ ہَس مقابلہ یِمےَ نہ کینہہ تہ بکار۔ (انشاء اللہ یِیہ امہ آیہ کرِ ہچ بیاکھ روایت بڑونٹھ کُن درج کرنہ)۔ یہ آیہ کریم چھِ سورۃ الشعراءک آیت ۲۱۴ پارہ وقال الذین ۱۹

خوٗبی، خوٗبی، خوٗب ژٕے ٕستی
ژیٖے ٚنش، ژیٖے ٚپھ شوٗب ژٕے ٕستی

اَسہٕ وُنہٕ تھَسر ہندی لوٗ زی صدا
لسہٕ وُنہٕ گرِ مَرغوٗب ژٕے ٕستی

چانِی ستیٖن خود آگاہ
خوش خوٗ خوش اسلوٗب ژٕے ٕستی

یِژ وَتہٕ ہُند ژٕ تہٕ اَکھ داعی
اَکھ اللہ محبوٗب ژٕے ٕستی

ووٚنی ژٕ تہٕ بیٚیہٕ چانی اُمَت
گژھنا پہٕ تہٕ منسوٗب ژٕے ٕستی

ژے قاصد مقصود ژے ستو
ژے طالب مطلوب ژے ستو

نَے کاہن[1] کاہنہ سے نَے رُہبان
نَے کاہنہ بلی مجذوب[2] ژے ستو

۲۶ دسمبر ۱۹۹۶ء

۱ کاہن ـ ظاہر باطن وَنن وول، پیش گوئی کرن وول۔

۲ مجذوب ـ موت، پانہ لنشہ بے خبر شخص۔

چھُ محترم ، چھُ محترم ، چھُ محترم نبیؐ
سُر پوشہٕ وُن خزانہٕ پوشہٕ وُن کرم نبیؐ

تگُن گوژُھے وو ٹھُن ، یہُن وُچھُن تہٕ حق سرن
خدایہٕ سُند کرم ، خدایہٕ سُند قسم نبیؐ

گُلن مُشک ہیوان ہیوان کنڈین چھہٕ تیتھہٕ وُچھان
تلان صدم صدم ذران ستم ستم نبیؐ

اللہ ، اللہ ، اللہ ، اللہ ، اللہ ، اللہ ، اللہ
پکان چھہٕ بروٚنٹھہٕ پکان چھہٕ بروٚنٹھہٕ قدم قدم نبیؐ

قلم تہٕ تیمہٕ تُل تہٕ تژاٹہٕ ہال زاہ تہٕ وُچھ
سران تہٕ سُے پران تہٕ سُے چھُ "اَلقلمُ" نبیؐ

سلامہٕ سوز پر درودٕ تَس بہ سوزِ دِل
ذِکر کرِتھ فکر سٔرِتھ کرُن بہم نبیؐ

چھ بد بٔدی پرٛھان تہٕ پالنہٕ چھ ذَم کرانؐ
دِیان فلک، مَلک، خَلق چھ ذَم بہ ذَم نبیؐ

۱۰ اپریل ۱۹۸۸ء

لہ مقصد سورہ القلم پارہ تبٰرک الذی ۲۹ یتھ اللہ تعالیٰ قلمک قسم ہاوِتھ چھُ شروع کرِن۔

۲ہ ابنِ اسحٰقؒ چھُ روایت کران زِ مےٚ آو وننہٕ زِ ییٚلہِ اُمِّ جمیلن لوٗز زِ قرآن کیا چھُ تَس تہٕ تہندِس خاندرس مُتلق ونان سو واٚژ خانہٕ کعبہ ییٚتہٕ یتہِ ساعتہٕ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ابوبکرسؓ سِتۍ اوس۔ تمہِ اُس کنہٕ پھٔلی مو ہٹاہ سِتۍ تجٕمرٕ۔ اللہ تعالیٰ ہن نیو تمِس (امہِ ساعتہٕ) اَچھ گاش لہاذا ہیوٚکُن نہٕ لوٗٹھ نبیؐ وُچھِتھ، اَوے موکھ وۅنُن ابوبکرسؓ، "یہِ سِتۍ بوج کتہٕ چھے؟ مےٚ لوٗز تمؐ چھُ مےٚ ہجو کوٗرمُت۔ اَکھتیٚ لگہِ ہیم لوٗمہِ کنہٕ لایہِ ہَس بُتھِس۔ مےٚ چھ پانَس تہٕ شاعری ہندی گون۔ پتہٕ وۅن تمہِ نیرنہٕ برٛونٹھ، "مُذَمم سٕنٛز اطاعت کرُونہٕ اُسی۔ تُہُند قول تہٕ اَلونہٕ اُسی بجا"۔ ابوبکرؓ پھیوٗر پاٚغمبر کریمسؐ کُن تہٕ وۅننس، "لوٗتہٕ چھا باسان تمہِ وُچھوٗتھٕ؟ پاٚغمبر کریمنؐ دیُتُس جواب، "نہٕ، نہٕ، اللہ تعالیٰ ہن نیو ناتمِس اَچھ گاشی۔ وُچھو SURAH 111 - IN THE SHADE OF THE QURAN — SAYYID QUTB

ژینہ وۅن :- اُمِّ جمیل اُس ابولہبس خانہٕ دارٕنۍ۔ سو اُس سورۃ اللّٰہب بوٗزِتھ پیٚٹھ وولیمژٕ۔

ژٍےٓ رحمت ، احسانک رؤد
ژیٔےٓ ہؤُکھ ـــ اللہ ـــ معبؤد

ییٔمو تہِ ژٍٓ زونکھ سےُ مقبؤل
ییٔمو یہِ ژٍٓ مونکھ سےُ مردؤد

کُفرس مشز ہو ُکھ نوقصان
اسلامس مشز مُشؒ مؤجؤد

ییٔمو دؤپ پانا من/ثَن گرَصاف
سےُ وؤکھ اَکھ آبس مشز رؤد

یُس وأصِل گو جنَّت ژاو
یُس فامِصلٓ گو سےُ اَکھ مؤد

كياه باوي تنهن سندي اوصاف
سي احمدؐ، محمدؐ، محمودؐ [٤]

اُن راضي ڏوشو ٺي ايمان
رب شاهد، احمدؐ مشهود

٨، رمضان المبارڪ ١٤١٩ھ
مطابق ١٨، ڊسمبر ١٩٩٨ع

---

١. اسلامَس علاوه هينڪه هُس ’شُڪرانس‘ ته پڙهه.

٢. مُنڙ۔ اصل رنگ

٣. فاصل۔ جُدا، دُور ___

٤. هيءَ مصرع ڇهه ’مُحمَّدؐ‘ ناهي ڪه مُشدّد ’م‘، سو وزن هُران ليُس مني زانهه مانهه قبول ڪور.

لوٗݨ ییٚلہِ زَن آسہِ کَمؑ خیرُ الانامؐ
صُبح چھُنہٕ صادق زِتیٚلہِ صُبحے چھُ شام

لگو زِ پاٗری تَسؐ تہٕ تہندِس مرتبس
شاہٕ بوٚڈ احمدؐ —— نبیؐ بالا مقام

کارِ احمدؐ —— ہرٕ ژ یژھا، رُت اِلتجا
دینِ ابراہیمؑ گو ثابت تمامؑ

'لا اِلہٰ' ہیٚوٗ پاک گُل یتھٕ منٛز وٗسان
تتھٕ زمینس نَے چھُ رَے نَے میوٕ خام

واہ! ٲکن ہُند آٖنہٕ تَے خدمت کران
کیٛاہ سُہ ملکوٗتی نفس شیرین کلام

یا عنایت ـــــ سارِئي دادِ ڏنّ دوا
یا ہدایت ـــــ آسماني انتظام

ربّ! نبيؐ ليس کر عطا اعلا مقام[۲]
ليس ژٔنے چھي ٹھۄو ومت رٕژھتھ با احتشام

"با اَدب، اے محترمؐ، با احترام"
میانہ پرٕژھ ہند چارٕ گر! وٕني زٕ ليس "سلام"

چھُم تمنّا، چھُم تمنّا، مصطفٰےؐ
سوزِ ناگاہ خوش خبر راضی بنام

[۱] رَبَّنَا وَابۡعَثۡ فِيۡهِمۡ رَسُوۡلًا مِّنۡهُمۡ يَتۡلُوۡا عَلَيۡهِمۡ اٰيٰتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الۡكِتٰبَ وَالۡحِكۡمَةَ وَيُزَكِّيۡهِمۡ ؕ اِنَّكَ اَنۡتَ الۡعَزِيۡزُ الۡحَكِيۡمُ ۞ سورة البقرة آيت ۱۲۹ پاره الٓمّٓ ۱ ترجمہ:۔ اے ساني ربّہ! يمو (مکہ کيو) لُکو منز کرتن ژٕ اکھ پيغمبر (نبوت بابتھ) کھڑا، ليس يمن ڈکن) چانی آیاتِ (بیّنات) آسہ ہا پران۔ بیٚیہ آسہ یکھ (آسمانی) کتابہ تہ دانائی (حکمت) ہنز تعلیم دوان تہ (بیٛتہ کنی) آسہ یکھ (نفس) پاک کران۔ پٔزی پاٹھی چھکھ ژٕ (اے اللہ) سیٹھاہ قوّدرتہ وول تہ حکمتہ وول (رب)۔

[۲] یعنی مقامِ محمود

مصطفےٰ ذاتِ حق وصوٗل کوٗرُن
شمع زاٗلِتھ ژہ پاٗرِ زوٗل کوٗرُن

بُو ذروؓ بو بکر دِ تِن ہاٗوتھ
نار ہیئو بولہب ملوٗل کوٗرُن

رہبری ہِنٛز عَلم ہیٚژِن بَرسر
کُس مصیبت ہٕ ییٚس قبوٗل کوٗرُن

بیٚیہ کوٗرُن تاز لحنِ داوٗدی
کاہہ بُلبُل تہٕ پوشہ لوٗل کوٗرُن

انبیاہن ہیٚنٛن سٕ حق دِیوٗن
گُل ژُلن کھوٗد تہٕ زندہ موٗل کوٗرُن

علم حقؔ الیقین سمجووُن
کیاہ نظامے سُخن اصوٗل کوٚرُن

مُشرکَن ہُند طریقہٕ مُشر رووُن
مأیلے دینِ حق جہوٗلٕ[۱] کوٚرُن

شاد گُلشن تبسُّمک تھووُن
کاہِمہ کلاماہ تہِ ما فضوٗل کوٚرُن

۱۹ جُلے ۱۹۹۲ء

---

۱ جہوٗل ۔ بڈٕ نادان۔ سخ جاہِل

آو ہیھ آو ہیھ ابوالقاسمؐ
پوشہ وُن ناو (ہیھ ابوالقاسمؐ)

دینہس لامثال ظُلماتس
روشنی ژاو ہیھ ابوالقاسمؐ

ووٚتھ سیکِلناہ ہیوٚک گُلستانن
وحدتُک باو ہیھ ابوالقاسمؐ

نَی تہ کھووُن پھرُن شہریارن
لشکراہ دژاو ہیھ ابوالقاسمؐ

مرحبا حق شناس جانبازن
رحمتُک شاو ہیھ ابوالقاسمؐ

وَنتہ مُلکن تہ یژژھ افلاکن
کیاہ چھُ چکہ چاو ہیھ ابوالقاسمؐ

۲۰, جنوری ۱۹۹۱ء

چھُ کاسان ہول پأغمبرؐ
سُہ لوہے لول پأغمبرؐ

کمالاتن اندر جامع
سُہ آسن وول پأغمبرؐ

دوہےَ خورشید رُو تاباں
دو ہےَ اَکھ قول پأغمبرؐ

تفُنگن منز طُفانن منز
نہ کھوژن وول پأغمبرؐ

سُہ غم ہیٹہٕ وول لوٚکن ہُند
یتیمن مول پأغمبرؐ

گرس اندر گرُک بأژرا
تہِ شرُی مرُی وول پأغمبرؐ

یتمِس سنّت تمِس جنّت
سُہ گو تیمو پلول پأغمبرؐ ق

یِمی اَکھ ژاَج پابندیؑ
تمیٚ اَکھ ژول پاٗغمبرٚ
فضیلت دِژ تمِس ربٚن
ژمی سنبھول پاٗغمبرٚ

۱۴ فروری ۲۰۰۰ء

قلہ ۔ (اگو) قطعہ ۔ مطلب ۔ یِمِن چھُ یہِ ترٛیہن شارن ہُند اَکھ بندہ ترٛلیشوٚنی چھہ پانہٕ وانٛژ معنٛیک ربط۔

لہ در اطاعت کوش اے غفلت شعار
می شود از جبر پیدا اختیار (علامہ اقبالؒ)

ٔلہ مطلب ۔ تمیٚ ہے (اَکس) تونگ پاٗغمبر قبول کرُن۔

ہم دردی ہُند پیکر[۱]

گُل و گُلزارٕ ہم دردی   دِل و دِل دارٕ ہم دردی
تُندے کارٕ ہم دردی   تہٕ سُے بازارٕ ہم دردی
سُہ خوش اطوارٕ ہم دردی   سُہ پُر اَسرارٕ ہم دردی
مُدر گُفتارٕ ہم دردی   نظر انوارٕ ہم دردی
مُشھیُل دربارٕ ہم دردی   گُتل آثارٕ ہم دردی
تُلان سُے بارٕ ہم دردی   شَہِے شاہ کار ہم دردی
نہٕ یاۓ داوارٕ ہم دردی   سُہ لچھ سمسارٕ ہم دردی
وُچھتھ کر دارٕ ہم دردی   چھُ گاہِش تارٕ ہم دردی

مُحمدؐ مصطفیٰؐ واحِد
سپاہ سالارٕ ہم دردی

۲۴، جنوری سنہ ۲۰۰۱ء

۱۔ یتھ نعتس منز چھُ 'ہم دردی' لفظ شخصاونہٕ (PERSONIFY) آمُت۔

لَس وُچھتھ گو مےؑ مَتھ بُلندی بیہٹھ
لَس بہ وَندِ ہا یہ رَتھ بُلندی بیہٹھ

نا دیئُت نکھ تہِ کوّت ؟ صفا ہسؔ بیہٹھ
وئی تمن تمؔ سو کتھ بُلندی بیہٹھ

سَر یہ دعوا تہ پَر کلامُ اللّٰہ
کاہُہ تہِ وُچھن نہ تتھ بُلندی بیہٹھ

پاے دارے دَران چھُ اَتھ تھَزر س
أسی پیوان بوٗن چھِ ہَتھ بُلندیؔ بیہٹھ

وو ہِر یہ غفلت رٔچھتھ زمینس بیہٹھ
تَے موۂے مُعرفت بُلندی بیہٹھ

أسو اگر اَز وُچھو تہ تھدی مُنزل
توتہِ پاتھوڼ پتھ بُلندی[۳] پیٹھ

مچھ مہ ذُری نے روغن ژے پیٹھ پوٹیری
لولہِ دِی نے ژے گتھ بُلندی پیٹھ

بون، سبٹھاہ بون وُچھتھ مہربانن
وۄن مے وولہِ لدڑ لگتھ بُلندی پیٹھ

پڑھتھ اُکس موٗمنس گونہگارس
وُچھو ژ پوٗٹھان چھ سَتھ بُلندی پیٹھ

رأضیا! لگ مہ اور صحراوٗن
کر متعین ژ وَتھ بُلندی پیٹھ

۲۵ جنوری ۲۰۰۱ء

---

[۱] صفا۔ کوہِ صفا

حدیث پاک۔ صحیح بُخاری جلد دوم باب اُردو ترجمہ علامہ وحید الزمان ۸۹ حدیث ۱۸۷۶

(یمہ حدیث پانچ دوٚیم روایت آیہ بڑونہٕ)

عَنِ ابنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَاَنْذِرْ عَشِيْرَتَكَ الْاَقْرَبِيْنَ صَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَی الصَّفَا فَجَعَلَ يُنَادِيْ يَا بَنِيْ فِهْرٍ يَا بَنِيْ عَدِيٍّ لِبُطُوْنِ قُرَيْشٍ حَتّٰی اجْتَمَعُوْا فَجَعَلَ الرَّجُلُ اِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ اَنْ يَّخْرُجَ اَرْسَلَ رَسُوْلًا لِيَنْظُرَ مَاهُوَ وَجَآءَ اَبُوْلَهَبٍ وَّقُرَيْشٌ فَقَالَ اَرَاَيْتَكُمْ لَوْ اَخْبَرْتُكُمْ اَنَّ خَيْلًا بِالْوَادِيْ تُرِيْدُ اَنْ تُغِيْرَ عَلَيْكُمْ اَكُنْتُمْ مُصَدِّقِيَّ قَالُوْا نَعَمْ جَرَّبْنَا عَلَيْكَ اِلَّا صِدْقًا قَالَ فَاِنِّيْ نَذِيْرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيْدٍ فَقَالَ اَبُوْلَهَبٍ تَبًّا لَّكَ سَآئِرَ الْيَوْمِ اَلِهٰذَا جَمَعْتَنَا فَنَزَلَتْ تَبَّتْ يَدَآ اَبِيْ لَهَبٍ وَّتَبَّ ٥ ......

ترجمہ: ابن عباس چھ بیان کران زِ ییلہِ یہ آیت وَاَنْذِرْ عَشِيْرَتَكَ الْاَقْرَبِيْنَ [ترجمہ: تہٕ بیٚنٛز قریبی انگ اشناوکھوژناوُکھ (اللہ تعالیٰ ہندِ عذابہٕ نِشہٕ)] ووٚتھ۔ بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کھٚتۍ صفا (بالہٕ ٹینگرِ) پیٹھ تہٕ اٰلکن) دیُتکھ ناد۔ اے فہر سندیو اولادو، اے عدی ہندیو اولادو تہٕ اے خاندانِ قریش۔ (لوٗت ناو) ییٚم گیہ جمع۔ یُس نہٕ پانہٕ ہیوٚک یتھ تمۍ سوٗز پننہٕ طرفہٕ کانٛہہ نفر یہ وُچھنہٕ خاطرٕ زِ دلیل کیاہ چھ۔ ابولہب تہٕ قریش خاندانکۍ لُکھ تہٕ آیہٕ۔ بنی کریمن صلی اللہ علیہ وسلم فرموو (اَمہٕ پتہٕ) زِ اگر بہٕ توہہٕ یہ ونہٕ زِ کینٛہہ سوار نفر چھ سامنیرس منٛز توہہٕ پیٹھ حملہٕ کرن واتۍ تہِ کرِ ی وامیانہٕ کیتہٕ پژھہ۔ تِمو ووٚنُس (در جواب)، پٔزۍ پاٹھۍ، (تکیازِ) اَسہٕ وُچھکھ ژٕ پرتھ ساتہٕ پوٚز لوٚنٛزے ونان۔ (اَمہٕ) پتہٕ ووٚنکھ بنی کریمن صلی اللہ علیہ وسلم۔ (تیٚلہٕ بوٗزِو) بہٕ چھس توہہٕ اکہٕ سخت عذابہٕ نِشہٕ کھوژناوان یُس توہہٕ (اَبھتہٕ) سمکھن وول چھو۔ یہ بوٗزِتھ ووٚنُس ابولہب، "دوہہٕ کس دوہس اسہٕ نے ژٕ ے خرابی، اَتھ پیٹھ سومبراوی تھاژے اسہٕ۔" اَمہٕ (بیہوٗدہ جواب) کس ردِّ عملس منٛز گو سورۃ اللّھب نازل (اللہ پننہٕ طرفہٕ۔ نعوذ باللہ)

٣۔ ہیمتہٕ بلندی پیٹھ۔ مطلب ہیمتہٕ بٔڈی لگہ چھ تھزرس پیٹھ کھوژان تہٕ چھکھ بزم لوان۔ بیاکھ مطلب

چھُس (ہہتہ بُلندی) مُرکّب لفظ ہتہ ءِ سبھڈاہ بھَزر، اعلامقام۔

۳ے پہتہ بُلندی۔ یہ چھُ مُرکّب لیعظ (پتہ) مطلب چھُس (تیلہِ) سُہ بھَزر لیُس صحابیو ٹائٹھس بنی لیَس صلی اللہ علیہ وسلم، ہستی پڑوو۔

تِم اَسی

آب حیاتہٕ ورأے ظُلماتس منٛز

ہیٛنٛہٕ آمٕتی

مگر

امیٛک ظوٗناہ احساساہ

کیٛنٛہہ اوسُکھ نہٕ

لوٗت زِ

تِمن اوس رووُمُت تہِ

یہ نہٕ راوُن گژھِ

بییِہ اوسُکھ رووُمُت

سُہ تہِ یُس نہٕ راوُن گژھِ

دُتہِ لبہٕ ہَن تِم دُسُہ لُبھتہٕ پایَے

دُتھٕندِس ترجمانَس بَتہٕ بَتہٕ ٹکِھ

مگر

تم اسی بڑہ بڑی بٹن ہندن
پدرن پیٹھ پڈری تراوِتھ پکان
یِس خوش گیاکھ
تِس اسی وَنان "سُہ"
تمن لِشہ اوس کُل تام تہٕ
"سُہ"

کُنُز تہٕ "سُہ"
افتاب تہٕ "سُہ"
تارُکھ بیتر تہٕ "سُہ"

○

پتہٕ آو
تُمُو سُند ترجمان
تہٕ تُمی اوٗنکھ انہِن اچھن گاش
"سُہ"
گو معلوم "تہٕ" ہیتھ
یہٕ کتھ الگ تراوِتھ چھ
اَز اُسی تہٕ
تُمُو ہندِس ترجمان ہندی

مرہونِ منّت

۸ فروری ۱۹۹۱ء

لہ اَز اَسی۔ چھُ مرکّب لفظ تہٕ (مےٚ ینٛہ مُت) یمٕیُک معنی اَز کلکٕی اَسی لگھ، چھُ۔
ژیٖنہٕ وَن۔ یمہٕ لغتس منٛز چھِ کینٛہہ لفظ یمن کُن اِشارٕ کرُن (اَکِس عام) قاری ہندِ خاطرٕ مجبوٗری چھَ مثلاً 'تہٕ'، ڈیٖھو گو 'دینِ حق'، 'سُہ' ڈیٖھو اللہ تعالیٰ تہٕ تمٕی سُند ترجمان؛ ڈیٖھو لوٗٹھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم۔

کُل عالمک خورشید اُچھن گاش محمدؐ
بێنا چھ دیاں حُسن گنجکُ راش محمدؐ

سێ ٹارِ کھوٚتکھ کارِ اِلّا اللہ چھ لیٚسٕنز کام
فلکن اندر مَلکن چھُ دوٚپ شاباش محمدؐ

پٔرِتھ کأنسہِ زُون پایے، بہارک چھُ رسۓ موٚسم
بَردوش ہێن پانا کرُن برداش محمدؐ

صَد حاف یہ ورتاو تھُند کورِ بجَن ستی
اَتھ وو کھ سلوٚکس تُلان پُرخاش محمدؐ

نذرانہٕ تمُس دیزِ پننٕز جان جوانی
شُکرانہٕ تمُس شوٚبہِ شکرٕ پاش محمدؐ

پرٛتھ ذِکرِ منٛز لۄدوٚے اَنان اَسۍ نامِ محمّدؐ
پرٛتھ فِکرِ منٛز تیٚے آسہِ ہیٚۍ اے کاشِ محمّدؐ

یِمہٕ گُلشنُک اولاد ہُمہِ صحراوِ پھۄلِتھ دٕراو
ہراوس ہرٕن آوۍ کران فاش محمّدؐ

اَترِن تہٕ جُرمن جیادٕ تیٚنٕ بخشُن یُوسفؑ
دریادِلی منٛز اَنٛتھ رُس آکاش محمّدؐ

جانانہٕ اَتھو کار کِیب آخرتک سٕنٛز
شاہانہٕ کریمانہٕ کَتھن واش محمّدؐ

مجہوٗل نہٕ معروف لتُند شانِ تَوَکُّل
اللہُ..... ھُوالحیُّ[۵] ژھیٚتھ آش محمّدؐ

۲۵ جنوری ۲۰۰۱ء

۱۔ کارِ اِلّا اللہ۔ مطلب توحیدٕچ کاٗم۔

۲۔ جان جوانی۔ معنی چھُس (نوٗن) زٕژ جوانی۔ تہٕ جان و جوانی تہٕ ہیٚنکہٕ ہُس پرٛتھ۔

۳۔ شکرپاش۔ مطلب دُر گفتار کرن وول، لول ورتاوَن وول (پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم)

۴ھ فتح مکس پیٹھ ییلہ دُشمنانِ رسول ﷺ یِمن تڑہران اُسی زِ وونی کیاہ بنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہین اُسہ تمن جادتین ہُند بدلہ رہہ آسہ تمن سیٹھ کرمژ چھ۔ مگر خلافِ توقع دِژ یا نبی کریمن صلی اللہ علیہ وسلم یہ دُنھ لَا تَثْرِیْبَ عَلَیْکُمُ الْیَوْمَ اِذْهَبُوْا فَاَنْتُمُ الطُّلَقَآءُ [یعنی اَز یہ نہ لگو یہ (بے عزتی) کرِتھ) کانھہ اِلزام دِنہ، نیرِو پانس تھی چھو آزاد] تمن معافی تہ تڑاوان یکلہ۔ معافی ہنز یہ لبشارت چھ سورۃ یوسف آیت ۹۲ پارہ وَمَا اُبَرِّیْ نفسی ۱۳ کہ آیہ کریم عان مطابق ییلہ حضرت یوسف علیہ السلام پننن خطاکار باین معافی چھ دِوان۔ (وُچھو کتاب۔ عفو۔ از عفت قریشی)

۵ھ آیۃ الکرسی ہُند ابتدا۔ آیۃ الکرسی منزِ ے چھ رب الجلیل پننہ جلال، شان وشوکت تہ طاقتُک اعلان کران۔ وُچھو سورۃ البقرہ آیت ۲۵۵ پارہ تِلْکَ الرُّسُل ۳

سَیّدُ الانبیاءؐ سے مے کیاہ ڈیوُنھُمُ[1]
گنجِ اُلفت ہتے باوفا ڈیوُنھُمُ

کری اگر تمُی تہ ربہ سندی تعریف
پانہ نشہ لوّب تہ بے اَنا[2] ڈیوُنھُمُ

"لالہ! اَمہِ خالہ کیازِ چھُکھ ووشلان؟
"بالہ پانے سُے باحیا ڈیوُنھُمُ"

نے مخولَن اندر سُے ووسلاوان
نے کران کہتھ سُے خواہ مخواہ[3] ڈیوُنھُمُ

لوتہِ سُے درجہ تھوّد ظریفن منز[4]
زیبِ تن لئی گومُت قبا ڈیوُنھُمُ

بندگی منز تہٕ مُنتہا ڈیوٗنٹھُم
رہبری منز تہٕ اِنتہا ڈیوٗنٹھُم

اَز گرٛہان کوٗشش اَندر مصروٗف
تَے. بچاوان پنُن پگاہ ڈیوٗنٹھُم

پرٛتھ مصیبت ژُمس گرٛہان برداش
ذاتِ پاکَس دپان شَنار ڈیوٗنٹھُم

کَنھ وَنان ـــ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللہ
سَتھ تھَوان زِندٕ باخدا ڈیوٗنٹھُم

صحنِ خانَس اَندر سُہ نوٗرانی
ذہن پاکُک کران دوا ڈیوٗنٹھُم

تسو دُچھتھ سروٕ گُلو رٹان انداز
تسو نِشَن گُلشنی ادا ڈیوٗنٹھُم

بور پُشرووُنم تہٕ سۓ لوٗت ہار
رأضین أکھ اندر مزا ڈیٖوٗشٕٹھُم

۲۸ ربیع الاول سنہ ۱۴۲۲ھ
مطابق ۲۱ جون سنہ ۲۰۰۱ء

۱ے مطلب قرآن تہٕ سنتِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم زأنِتھ کوٗرُم (پیشر ہن) سٕہر۔ یہِ چھُنہٕ زٕ مےٚ کیاہ سپُد دیدارِ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نصیب۔ تہٕ چھِ کمٕنے خوش نصیبن عطا سپدان۔

۲ے مطلب ہم ۲ اُسی لوٗ تواضع پسند۔

۳ے وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝ سورۃ النجم آیت ۳ے پارہ قال فما خطبکم ۲۷ے

ترجمہ :۔ نہٕ چھُ (یہِ پأغمبر صلی اللہ علیہ وسلم) پننہِ خأہشہِ (ہُند پاس کٔرِتھ قرآنچ) باوتھ کران۔

۴ے جناب نعیم صدیقی چھُ پننہِ 'محسنِ انسانیت' کتابہِ منٛز پأغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہنٛزِ شگفتہ مزاجی مُتلق لیکھان :۔ "آپؐ ہنسی، دل لگی کی باتیں کرتے اور مجلس میں شگفتگی کی فضا پیدا کر دیتے مگر توازن واعتدال ہمیشہ ملحوظ رہتا۔" اَتھ دعواکس ڈٕکھس منٛز کرِ بہٕ أمِس لِکھأری ہٕندی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمن مُتلق لیکھہٕ متہِ ظرافژِ کینٛہہ نموٗنہٕ بطورِ دلیل پیش :۔

۱۔ انسؓ (بن مالکس اُسی تِمنٛز شُری لأژی منٛز) مُنٛزہِ مُنٛزہِ محبتاً ونان، "یا ذَالْاُذُنَیْن! (ہیا ذُکنہٕ لا۔ او دوکان والے) یہِ وَننس منٛز اوس نہٕ پأغمبرِ کریم صلی اللہ علیہ وسلمن ہُند اِشارٕ امہِ کِس ظأہرس کُن یوت بلکہ یتھ باطنی حقیقتس کُن تہٕ زِ انسؓ بن مالک اوس پأغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلمن ہُند اکھ انتہأیی فرماں بردار خدمت گزار کوٗٹ۔

۲ے کمٕو تام سأیلن مونٛگھ سوارِ باپتھ وُوٗنٹھ۔ دوپ ہس، "وُوٗنٹنہِ بچہ دِموٗنے" سأیلن پرژُھ حأرتہٕ سان

"نہ حض ہتہ وۄنٹنہِ بچہ کتھ لگیم؟" واپس ووٚنہس درجواب، "بڑ کتھ کاتھہ وۄنٹھ چھُ وۄنٹنہِ بچیٚے آسان"۔

۴۔ عبداللہ بن بشیرس اتھ سوٗزِ تہنزِ ماجہ پاٗغمبرِ کریمس (صلی اللہ علیہ وسلم) دَچھ۔ تِمو کھیٚیہ تِم وَتیے۔ آخرہ نیٚنیوٗ راز۔ بیتہ بییہِ پاٗغمبرِ کریم صلی اللہ علیہ وسلم عبداللہ ہس سمکھان آسی اتیٚے آسس مایہِ ہُشر کیٚنہ مُرناہ کران کران ونان، "یاغدر! یاغدر! (ہیا دھونکھہِ بازا! ہیا دھونکھہِ بازا!)

۵۔ واریاہن دۄدی لدن کھوچھو کہ لدن ہندِ خاطرٕ آو کام یاٚبی سان 'لعابِ دَہن' استعمال کرنہ۔ دٕہنِ پاک (پاک اُس) کے مُیچھرِ تہ اثر اوس لُیس تبلیغ خاطرٕ بڑ کارگر تہ مؤثر ثابت سیٚد۔

○

ژمۍ دوّپ ژمن
"یہ چھُس ژھنڈِ باپتھ
ژمۍ سُند ژورمُت"
ژمو کوٚرُس اعتراض
"ژےٚ کیازِ؟
ژلگ یا طالُفکُ زِیٚسا کوٚنہٕ؟"
ژمۍ دوٚپنکھ
"یہٕ ما چھُ کاٗلنسہِ تام
رحمت چھ ژمۍ ہٕنزٕ تہٕ
سۍ چھُ تقیم کار" لے
توٚ پتہٕ دوٚپنکھ
"مالوٗ ے میون تہٕ چھُو
فرحت بخش ـــ سبزٕ سبز
نۍ تہٕ ہمیشہٕ خاطر ـــ دگ تُلن وول

ووزٕلے ووزٕل”[۲]

اَتھ ییٚبٹھ گٔییس ژٕکھ تہٕ ووٚنہَس،

”ونان اَسے ووٚتُے والتہٕ عذابہٕ ژٕنگو

اَسمانہٕ،کنہٕ بارانہٕ“[۳]

اَتھ دوٚپَنکھ

”جلد بازی مہ کٔرِو ینتہٕ عذابہٕ باپتھ

بجایہٕ کٔرِیوٚس معأفی ہُند درخاس“

ہیٚتھے روٚدُکھ یہٕ تہٕ وَنان، ”ییٚنہٕ ٹاٹھو

ترٛاوِیوٚکھ تہٕ میوٚن اَکھ رٕٹیوٚن

تلِکیاز

ہُندی چھِ موٚلی ناپائیدار

تہٕ میٚون اَزلی پائیدار“[۴]

یِمہٕ سارے کیٚتھہٕ لوٚزِتھ ووزٕلے یہٕ تِمن

کنہٕ ییٚنژ

تہٕ کٔرِکھ تِمٕ بندِ قتلکو سَنٛز

مگر

تھوٚدٕ ڈیٚکھو ڈیٚکھو تہٕ پلیشوکھ نہٕ کیٚنژہ

خرٛشتی منٛز اَس تِمن

اَسمانَس کُن نظر

مگر

اَسمانہٕ ووٚتھ نہٕ ٹلی کہٕ
کھوٚت زمیٖنہٕ منٛز عذاب تہٕ
گیہِ نابوٗد[۴]

25، جنوری سنہ 1991ء

---

[۱] وَقَالُوْا لَوْلَا نُزِّلَ هٰذَا الْقُرْاٰنُ عَلٰى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيْمٍ ۝

....سورۃ الزخرف آیات ۳۱ تہٕ ۳۲ پارہ الیہ یُرد ۲۵

ترجمہٕ۔ تہٕ ہموٚ (لُکو) ووٚن یہ قرآن کیازِ سپُد نہٕ دوٚیو بجوب بستیو یعنی (مکہ تہٕ طائف) منٛز کانسہٕ اَکِس (مال دار) شخص (مثلاً مکّس منٛز ولید بن مغیرہ یا طآئف منٛز عُروہ بن مسعود) پیٛٹھ نازِل۔

[۲] تہٕ [۴] یم مکالمہٕ چھِ میانین لفظن منٛز پیش کٔرِتھ نہٕ زِ پیٚغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہنٛد تقریرک کانٛہہ جُز البتہٕ چھُ یمن ہنٛد مٔتن، پٔرِتھ یاٹھو تھنٛز تعلیمہٕ ہُنٛد تہٕ جُز۔

[۳] وَقَالُوْا لَنْ نُّؤْمِنَ لَكَ حَتّٰى ...... لتُسْقِطَ السَّمَآءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسَفًا ......

سورہ بنی اسرآءیل آیات ۹۰ تہٕ ۹۲ پارہ سُبحٰن الّذی

ترجمہٕ: تہٕ ہموٚ کافرو) ووٚن (پیٚغمبر کریمس صلی اللہ علیہ وسلم)، "اَسی اَنٛز ہوٚے نہٕ توٚہی تام ایمان یوٚت تام نہٕ ...... اَسہٕ اَسمان پٮ۪ہ کھنٛجہ (عذابہٕ ژٕنگو) پیٛٹھے والکھ، یہ ژےٚ وَنان ووٚتے۔"

[۴] جنگ بدرس کُن اِشارٕ۔

میلہ واذن ژُمبھ جریب جریب
منظراہ ہوونم عجیب عجیب

اَکھ چھُ داد ہن دوا ـــــ رسول اللہؐ
حاَرتن گو اتہن طبیب طبیب

میانہِ رَبّا! ہہ حُب تہ میون حبیبؐ
اَکھ اَکس کرِہمَو قریب قریب

سُے چھُ مشرُاو ییمو پلوٹلو پلوُزا
سُے چھُ پھُرِدو ییمو صلیب صلیب

مارِکن ہُند فضاےٚ چھُ روشن خوٗب
تارِکو لوٗب پنن نصیب نصیب

کاٹھہ حَبش[۲] رضؓ ، فارسی[۳] رضؓ تہ کاٹھہ رومی[۴] رضؓ

زنتہ ساأری عرب —— غریب غریب[۵]

۴، جنوری سنہ ۱۹۹۴ء

۱۔ رسول اللہ ہن صلی اللہ علیہ وسلم ہئنز دربار دأری تہ پرژ صحبت

۲۔ حَبش۔ بلال حبشی رضؓ

۳۔ فارسی۔ سلمان فارسی رضؓ

۴۔ رؤمی۔ صہیب رومی رضؓ

۵۔ غریب غریب۔ مطلب پردیسی، عجمی

محمد صلی اللہ علیہ وسلم صاٗبُن خطاب*

رحمتِ رحمت باران چھُس
تھُندی موکھِ اوَش ہاران چھُس

فقرس اوسُم یِلی شایان
لوُکَن ما اَتھ داران چھُس

شبِ اکِہ ووَن ھم ”کھَس اَسمان“
یِیلِہ ووَن ہم تیٔلِہ لاران چھُس

نفس پیٹھ تھووُم قوبوُ
بے چھُس پاژد ماران چھُس

پژاوُن چھُم ابدی راحت
روُحانی سوکھ ژھاران چھُس

ژُستی لِشہ بُچھرووُم پان
نُژ راوِتھ الفاراںؑ چھُس

بے خاشعؑ ، میۓ لِنش تقوٰیؑ
اللہ، اللہ کھاران چھُس

حق تعالیٰ سُند چھُس شاہد
سُئے سوے شہدرت تاران چھُس

یُہنز وَتہٕ ہُند رٲوُدُس طالب
حق چھُم تے حق گاران چھُس

۱۹ رمضان المبارک سنہ ۱۴۱۳ھ
مطابق ۱۴ مارچ ۱۹۹۳ء

---

* (یاتس مُتعلق) محمد صاحبؐ صلی اللہ علیہ وسلم چھُنہٕ زاہ یہٕ خطاب کورمُت بلکہ چھُ یہ اکھ شاعرانہٕ طریقے کارِیُس یِیتھن، نعتہٕ موکھہ، کامہٕ چھُ لاگنہٕ آمُت۔

۱ے الفاران۔ کوہِ فاران۔ مطلب سیٹھاہ تھزر تہٕ بجبر چھُم حاصل۔

فاران۔ مکّہ معظمہ کے نزدیک ایک پہاڑ کا نام ہے۔ (فیروز اللغات)

۲ے خاشع۔ اللہ تعالیٰ سُند خوف وِنٛزراون وول۔ خاشع چھُ سیٹھاہ عبادت گزار اُسِتھ تہٕ ہاوباوٕ (ریاکاری) نِشہٕ ہمیشہ لوٗب روزان۔

۳ے تقویٰ۔ سُہ صفت یمہٕ مطابق اکھ مؤمن گونہو نِشہٕ لوٗب چھُ ہوان تہٕ چھُ ایمانس تحت برٛژ برٛژ کامہٕ کران۔ یہٕ صفت تھاون وول (مُتقّی) چھُ اَنہٕ گٹس منٛزہٕ گونہو نِشہٕ پتھ روزان تہٕ گاشس منٛزہٕ۔

یُس ژھارِ اَچھن گاشس ژٕ دِیِھ لَتس چھُ مُحمدؐ
سرکارِ دوعالم تہٕ مےٚ ہاوُس چھُ مُحمدؐ

جنّت چھُ مُحمدؐ تہٕ چھُ شیطان جہنّم
شیطان لدٕلاواں تہٕ ٹُلان دِس چھُ مُحمدؐ

اَسہِ سوٚرِ نہٕ مُحمدؐ تہٕ تَوے سوٚرنہٕ پنٕن رب
غفلت یہِ نَے اِدٕ کیاہ چھُ ژھٕتس کَس چھُ مُحمدؐ

غاصب چھِ ژِھتھوٗکھ تہٕ کھٕترِ بن سزٕ یہِ گُلن سوٚرخی
عادِل/ طاہِر چھُ ژِ پرٕژھتھ کائنسہِ رچھان لَس چھُ مُحمدؐ

یِتھ کائناتس نال وَلِتھ اَسہِ ہیے خوشکی
سبزار دوٚتھ، پھوٚلی لوشس وَنَن رَس چھُ مُحمدؐ

مؤمن ـــــ زِ لَسنُد فضل تہٕ اکھ عزم بُلند سوٗنچ
مؤمن نہ گژھاں پَس نہٕ ذراں پَس چھُ محمدؐ

قرآن چھُ محفوٗظ تہٕ رب پانہٕ چھُس حافِظ
امہِ آیہِ ہادی اُمتَس ووٗنی بَس چھُ محمدؐ

ہُمہِ ہیر تہٕ چھا ہیر نہٕ موسیٰؑ تہٕ نہ عیسیٰؑ
ییمہِ ہیرِ چھِ شائستہٕ کھسان کھَس چھُ محمدؐ

"حِراتہٕ چھُ آویزٕ، محمدؐ تہٕ طَلب گار"
جبریلؑ! امےٚ ووٗنی ژور تُلنَس دَس چھُ محمدؐ

"تسلیم کرُن رب تہٕ گواہی دِ، اَن اِسلام"
پڑھتھ کائُنہِ اَمیٚ آیہِ، دپان لَس چھُ محمدؐ

راضی ژٕ تیٚ راضی، ژٕ تیٚ راضی، ژٕ تیٚ راضی
پانَس یُژھکھ شائستہٕ لَسُن، لَس چھُ محمدؐ

۱۴ فروری ۱۹۹۱ء

۱ے دو شوٗ ے لفظ ہیکڑ ہُس بیوٗن بیوٗن پڑھ۔

۲ے اِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا الذِّكۡرَ وَاِنَّا لَهٗ لَحٰفِظُوۡنَ ۝ سورۃ الحجر، پارہ ربما ۱۴، آیت ۹

ترجمہ:- یقیناً وول (؟) میے (یعنی اللہ تعالیٰ ہن) یہ قرآن (لوکن پیٹھ) تہ اُسی چھ اکو رآچھدارتہ)۔

۳ے حرا۔ حرا ہیچ گوپھ، ییتہِ پاٗغمبر کریمس صلی اللہ علیہ وسلم (رَبہٕ بندِ طرفہٕ) گوڈنیچ وحی وُڑھ۔

یتہٕ ہیوٚر کھسِے وُن پاٲغمبر
ہیٚر بوٚن[1] وَسِے وُن پاٲغمبر

اَسہِ وُچھ، اَسِے وُچھ اَکھ غمخوار،
اَسہِ منٛز بَسِے وُن پاٲغمبر

وَدُنک معنی تیٚتھ کمٔ زونٛ
تیٚتھ کُس اَسِے وُن پاٲغمبر

پھولہِ وُن گُل، مولہِ وُن کِردار
بَتھ بڑوٚنہہ لَسِے وُن پاٲغمبر

۲۶ رمضان المبارک ۱۴۲۲ھ
مطابق ۱۲ دسمبر ۲۰۰۱ء

---

[1] اَتھ شارس منٛز چھُ اِشارٕ معراجس کُن۔ گوڈٕ ہیوٚر (آسمان) کھسُن تہٕ معراج کرُن، پتہٕ (ہیرِ پیٹھٕ) بوٚن (زمینس پیٹھ) واپس وَسُن، چھُ تِی باوان ــــ لفظ ہیر چھُ دیٛڑھی ہِکس معانیس منٛز تہٕ استعمال کرنہٕ آمُت ییٚمہِ باپتھ عربی لفظ معراج چھُ استعمال سپدان۔

سلامہٕ سانہٕ تٔمِس یُس یٔتیٖم چھُ پاغمبر
لیکھان چھِ لوٗکھ تٔمِس پیٹھ تہٕ لبکھہٕ ییٚن دَفتر

سُہ وۄنۍ تھیٚکھٕ تہٕ یہٕ دُنیا تیٚتھے منوّر گو
لوٗتلو تہٕ پھُٹو تہٕ زمیٖنہٕ برٕزی تہٕ گیہ گُتلو خود سَر

بنے یہٕ دوس — مُرٕھلی دوس اوس تے خَزرج[1]
اَواز دراٮ٘یہٕ نبیر شۆرٕ ، کھۆرٕژی کیٚشاہ خنجر

اگرچہٕ اُسوٕ[2] تُند روزِ ووٕنی درِیِن دُنیا
ہیکَن نہٕ لوٗتہٕ یہٕ دوٕد گُنہٕ چیتھ نہٕ چھِن اُجدَر

کوٗزٕن عزم تہٕ توٗے رُوٗد مُستقیمس پیٹھ
سُہ شۆبہٕ دار نبیؐ سۄن شۆبہٕ کیٚنٹ — اَلنور

بوقتِ بزٕم وُچھُکھ آٮ۪غہٕ رحمدل ، ناگاہ
بوقتِ رزم لۄ۪ٮ۪کھ ـــ صَف شِکن صِفت صَفدر[٣]

"ہٕموس کوٚنہٕ" دۄ۪ٮُن، "فاض ٹمٕۍ سُند اَے جاری
لۆ ہیپے بہٕ نیب دِوان چھُس ہیٚیوٚن سےٚ بَرسَر

حقیقتس رُٮٕ تُلیتھ پَردٕ گوٚ چھُکھا بوزان!
چھُ بندٕیُس تہٕ چھُ اَصغر فقط چھُ سُے[٤] اَکبر

یہٕ رَژھ وَفا تہٕ زِ دانا تہٕ آٮ۪سہٕ لَتس دُشمن
سۄ۪رُکھ، دۄ۪ٮ۪کھ چھُ حیاہُک نموٗنہٕ ستے پیکر[٥]

ہُمند چھُ ناو ٹکن اَز تہٕ بر زبان جاری
مُتین، چھُ یاد بہٕ آداب بیٚیہٕ تہٕ گٮ۪یہِ مَسخر

شُکر چھُ رَبِّ کریمس بہٕ چھُس نہٕ ـــ چھُس گُلشن
سیکیٖل چھُ شادمے کعبہ[٦] تہٕ روضٕہ اَطہر

کھسان چھُ یام زٕلون سۆرَ یے اَلَمْ نَشْرَح
وٚسان چھُ تام دِلَن منٛز لطیف اَکھ سُرور

ژٕٹِن بہٕ عاش دۆیِن عاشہ موکھ چھُ اَسہِ عُقبیٰ
سُہ رٔود روزِ درے کھیٚوو بہٕ چیٚوو بہٕ ثُمّ اکثر

لیکھن مے خوش چھُ کراں پوز وَنے بہٕ اِلس راضی
دُعاہ نعت لبِ کھنٕ چھم مَنس پرٕیان خوش تر

۲۴ جنوری ۱۹۹۳ء

لے اوس بہٕ خزرج ۔ مدینہ منوّرہکی زٕ مشہور قبیلہٕ ۔ یِم اَسی اَکھ اَکِس دُشمن بہٕ زمانہٕ جاہلیتس منٛز اَسی یِمو پانہٕ وانٛی شمارٕ بُدی النسان صف اندر صفا کرٕی متی ۔ رسول اللّٰہ صلی اللّٰہ علیہ وسلمن بناوی یِم شیٖر وشکر ۔ سورۃ ال عمران آیت ۱۰۳ پارہ لَن تَنالوا ۴ چھُ :-

..... واذکروا نعمت اللّٰہ علیکم اذ کنتم اعداء فالف بین قلوبکم فاصبحتم بنعمتہٖ اخوانا ..... ترجمہ بیٚیہ پاو (تُہؠ تکھ) اللّٰہ تعالیٰ سنٛز نعمت زٕ ہتٕس (یہ) زِ تُہؠ اَسو وُ اکھ اکھ بنِدی (جانی) دُشمن لو پتہٕ دیُت لوٗ (اللّٰہ تعالیٰ ہن) دِلَن (اُلفتَک) واٹھ بہٕ (یِہنہٕ پاٹھو) بنے وٕ تُہؠ تِہنزِ یے مہربانی ستو (پانہٕ وانی) بائے بائے۔

۲ے لقد کان لکم فی رسول اللّٰہ اسوۃ حسنۃ لمن کان یرجوا اللّٰہ والیوم الاٰخر وذکر اللّٰہ کثیرا ○ سورۃ الاحزاب آیت ۲۱ پارہ اتل ما اوحی ۲۱ ترجمہ: (ہے لوکو!)

پٔرِ ی پأٹھؠ اوس (یہٕ اَز تہٕ چھُ) ’اللہ تعالیٰ ہٕس سٟتؠ ملاقات کرٕنؠ وۄمید تھاوَن والین، اۄخرت کِس دۄہٕس پیٹھ (یژ) پٔرٕژھ تھاوَن والین، اللہ تعالیٰ سُند ژۄر یاد کرن والین گژھن ہٕندِ (اِتبّاع) خاطر رسول اللہ ہٕن (صلی اللہ علیہ وسلم) ہٕندِس ذاتِ پاکس منٛز اکھ (سیٚٹھاہ) رُت نموٗنہٕ (مِثال) مۄجوٗد۔

۴ے ہو حلقۂ یاراں تو بریشم کی طرح نرم رزمِ حق و باطل ہو تو فولاد ہے مومن (اقبالؒ)

۴ے سُے مطلب اللہ تعالیٰ

۵ے تمُس معظّم تہٕ مُکرّم پأغمبرس صلی اللہ علیہ وسلم یُس پننہٕ زُوکھو تہٕ تہٕ لوٗٹھ تھاوُن لأزم چھُ، آیہ بدراہ گژھن ہندِ ڈسی عظیم خدمتس ناکارٕ مُزوٗرِ د دِنہٕ۔ اَتھ چھُ قرآن تہٕ گواہ تہٕ تواریخ تہٕ۔ حأرٕ نؠ کتھ چھِ زِ تمو وٚن لتس مایہ ہُتس پأغمبرس صلی اللہ علیہ وسلم ’شاعِر‘، ’کاہن‘، ’سیٚحرگر‘ تہٕ تہٕ اَپزیور (نعوذ باللہ) تہٕ مگر شاد مأنی تہٕ حوصلہٕ افزأیی ہٕنٛز کتھ چھِ زِ کأنسہٕ اَکہٕ تہٕ ہیوک نہٕ یہ وٕنِتھ زِ (اپننس پٔنٛنٛز ہمس وٕ ری یُس منٛز نکاح کرٕن وألس)، اُمس پأغمبرس کیاہ اُس حیا دأری منٛز اَکہٕ آہری دأرٕنؠ کمی۔

دراصل اُس، اَتھ معاملس منٛز، تہنٛز ژھو پےٚ تہُند تصدیق۔

۶ے کعبہ لفظ چھُ زِ کچھ رسان پٔرن۔ بہتر روزِ اَتھ اُردو تلفّظ دِیُن نتہٕ چُھٹہٕ یہ مِصرے۔

۷ے اَللّٰھُمَّ لَا عَیْشَ اِلَّا عَیْشُ الْاٰخِرَۃِ (بخاری بحوالہ ’دستورِ حیات‘ از مرحوم مولانا سید ابوالحسن علی ندوی) ترجمہٕ:- اے اللہ! اصلی زندگی (عیش) چھِ اۄخرت (ٕچ) زندگی (یہٕ سوے کرعطا)۔

یُس یتیمن بَب سُہ گوڈٕ پانے یتیم
شوٗب پتہٕ اَسہِ سُے، تِہٕندی کارے عظیم

الرَّءُوفن لیوٗکھ تَسؐ تورَے رَؤُف
الرَّحیمَن ووٚن تِمَس پانے رحیم

آمنہ سُند لال پٔزروٗن امین
دوٚد حلیمن چاوٕ لوٗ وٗن حَض حلیمؐ

بے سُہ جسمانی تہٕ روٗحانی حکیم
مُف دوان زوٗجان گُف تِمؐ سُندٕ نسیم

یِی اَنسؓ بن مالکن وُچھ بالیقین
نرم خصلت آنٕہ اخلاقؐ کریم

نوُر رحمانی ۽ انسانی گلیم[2]
آفتاب کي زور ۾ ڌُنڌ نه پهچي

بي ريا، بي لوث شاهنشاه سليم
اُهو اُڪن زانهن ۽ ڪاٿي فقط عليم

اُسهِ ووُنس، ”یٰسین[3] عفت زا شمیم[4]
راضين بيئيهِ هُن، ”رسول الله وسيم[5]

١٤ فروري ٢٠٠١ع

---

١ انس بن مالڪ ـ اُهو صحابي آهي، جنهن ٻالپڻي ۾ رسول الله صلي الله عليه وسلم جن جي دربار ۾ ڏهه ورهيه پيغمبر ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي خدمت ڪندا رهيا. انتهائي نيڪ سيرت انسان هو.

٢ گليم ـ فارسي لفظ. ڪمبل، چادر مطلب جسم ـ

٣ يٰسين ـ (الله تعالىٰ جي طرف کان) پيغمبر ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جو هڪ نام مبارڪ. اِهو نالو قرآن ڪريم جي سورة يٰسين شروع ٿئي ٿي.

٤ عفت زا ـ پرهيزگاري (۽ عصمت) پيدا ڪندڙ ـ شميم ـ خوشبو (دار هوا)

٥ وسيم ـ خوب صورت

ڌيان ڏين ـ اُسهِ ووُنس، راضين ووُنس ـ مطلب اُسهِ (لوڪ) ۽ ڪوٺ پنهنجي طرفان خراج تحسين ادا ـ

میٲنۍ/ساٚنۍ مُحسِن ٹاٹھِ لۆرے الواراٗ ! ژُو وۄندَمیا
بَہترو منٛز ،بہتَرہ منٛز بہترا ژُو وۄندمَیا
وۄندمَیا ژُو ،وۄندمَیا ژُو ، وۄندمَیا ژُو وۄندمَیا

لون بدلاوُن گٹن ہُند ژیٚ پہٕ مٹہٕ دأری چھَیا؟
جان گو، اِدِ ساٚنۍ وونۍ أسۍ چھی گواہ ژُو وۄندمَیا
وۄندمَیا ژُو، وۄندمَیا ژُو ، وۄندمیا ژُو وۄندمَیا

اَکھ اِلہٰ رَٹنا پَننۍ ژُو بیٚیہِ فِدا ژیٚنے پھَتھ کَرا؟
چُھون چھاپِی ، پچُھون چھاپِی مَشورا ژُو وۄندمَیا
وۄندمَیا ژُو، وۄندمَیا ژُو ، وۄندمَیا ژُو وۄندمَیا

ہیٚتھ پریشان کیازِ أسۍ، اَسِ کیازِ گُنہ دامَن بہٕ نال
شاد کیٚتھ اوسکھ ژیٚنے تیٚتے اوسۍ گرا؟ ژُو وۄندمَیا
وۄندمیا ژُو ، وۄندمیا ژُو، وۄندمَیا ژُو وۄندمَیا

کارزاری مشز وؕ تھکھ مجبور سپیدِتھ کاردار[۱]
رَہرَون مشز رہرواتَے رہبرا! زُو وؕوندمَیا
وؕوندمَیا زُو ، وؕوندمَیا زُو، وؕوندمَیا زُو وؕوندمَیا

کاٗم یوٕسہٕ آٗسے سو نکھِہ وإٓجھتھ تِہٕ اَتِہٕ پرووُتھ کمال
چھے کران تعریف ووٗنی اَکھ دُنیہا زُو وؕوندمَیا
وؕوندمَیا زُو ، وؕوندمَیا زُو ، وؕوندمَیا زُو وؕوندمَیا

شوٗبہٕ وُنی تَے لوٗبہٕ وُنی ترٛاوِتھ یہٕ لافانی مِثال
چھُون اَسہٕ ہِتھِن محبت تَے وفا زُو وؕوندمَیا
وؕوندمَیا زُو ، وؕوندمَیا زُو ، وؕوندمَیا زُو وؕوندمَیا

ناٗرِ لِشہٕ آٗسی ژٕھیے تُلِتھ تَے ژٕھیے لِغیمس کُن اَنِتھ[۲]
چانہٕ لوٗرانک یوٗہے گو اَکھ ادا زُو وؕوندمَیا
وؕوندمیا زُو ، وؕوندمیا زُو، وؕوندمَیا زُو وؕوندمَیا

دَرنظر چھُم سوٗرہ اخلاص زَن ڈلوٗنھُم اَحد
چھُکھ ژٕ احمدؐ یژوَنے[۳] ما چھُم رَوا زُو وؕوندمَیا
وؕوندمَیا زُو ، وؕوندمَیا زُو۔ وؕوندمیا زُو وؕوندمَیا

چھُم تمنّا ، چھُم تمنّا ، چھُم تمنّا ، چھُم طمع
پاہٕ وُچھتھ پاہٕ کرِ ہےٚ مرحبا زُو وۄندمیا
وۄندمیا زُو ، وۄندمیا زُو ، وۄندمیا زُو وۄندمیا

۲ اگست ۲۰۰۲ء

۱؎ کاردار ، مطلب برٛ کام کرن وول ، ہنٛکی کرن وول ، مُحسن ۔

۲؎ ...... کُنْتُمْ عَلٰی شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَاَنْقَذَكُمْ مِّنْهَا ط سورۃ آل عمران آیت ۱۰۳ ،
پارہ لَن تنالوا ۴ ، ترجمہ :۔ [تہٕ تُہۍ (لُکھ) اسو وُجہنمَس کِس ٹھُس پیٹھ وأتی ہتۍ مگر تمۍ (اللہ تعالیٰ ہَن) بچأوِو
وُتۍ (پننہٕ مہربانی سٟتۍ ، اَتھ منٛز پیٛنہٕ نِشہٕ] ۔ تکیازِ پأغمبر چھُ بشیر تہٕ نذیر آسان ، اَوے آو اِلٰہی کرم پأغمبر
صابَس سٟتۍ تہٕ منسوب کرنہٕ ۔ ۳؎ پٛژوٗنے ۔ غُلو ، مبالغہ ۔ EXAGGERATION ۔ اَکھ لغتیہ شار چھُ مثال ۔

اَحمدسٕ تہٕ احدس چھِ ہیچ فرق
یُتھنہٕ کھاوکھ خلل یقینس منٛز (اَتھ پیٹھ چھِ مے برٛوٚنٛہہ کنہ کرِ مٕژ)

بَرپۆر کیاہ ہوٗکھ ژٕے رٕژر میٖانہٕ حبیبا ﷺ!
یَتھ کائنات سُے چھُ اَثر میٖانہٕ حبیبا ﷺ!

نابوٗد گیہ کُنہٕ روٗدی نہٕ دُوَن تہٕ منات لاتی
گژھ کار وٕسِتھ ہیوٗو تہٕ بُھتر میٖانہٕ حبیبا ﷺ!

تیٖتلِہ اوس خبر کیازِ لُگن چُھون کدوٗرت
باساں اَز ژٕے چھُکھتہٕ زَبر میٖانہٕ حبیبا ﷺ!

أسی گیہ تہٕ چھُ تسلیم ژٕ چھُکھ سوٗن پیمبر
کَم کوٗر وَفا پوٗز ووٗن نہٕ 'اگر' میٖانہٕ حبیبا ﷺ!

ژٕیے خوٗب صوٗرت شوٗب قدَس سرِ روانس
ژٕیے شانہٕ وو گنس کارِ کھزر میٖانہٕ حبیبا ﷺ!

ییٚلہِ چھُون بۆزُکھ کاہِنٕو پیٚتہٕ وُنۍ نہٕ کہانت
مٕتۍ آسی تےٚ رٕوٗدُکھ نہٕ مٔژر میانہٕ حبیبا صؐ!

اوٗن تھٔکھ ژٕرے جنّت تتھ چھِ ژٕھنان نالۍ جہنّم
بُوجہل تہٕ بُولہب مگر میانہٕ حبیبا صؐ!

یک رُو تہٕ کیاہ تم آسی ژٕٹکھ عرشہٕ لطافت
پتہٕ وُچھ نہٕ تتھ ہوٕ چانۍ نفر رضؓ میانہٕ حبیبا صؐ!

کلہٕ ڈٲڈی لدن گوہٕ زاہ معلوٗم یہ اوحال
آسان چھُ کیٚشاہ دردِ جگر میانہٕ حبیبا صؐ!

تتہٕ آسہٕ اَلنفسی تہٕ دَلو چھُون شفاعت
اَسہٕ کھٕوٚوٕ زِ منّت کرۍ زِ نظر میانہٕ حبیبا صؐ!

اِنّا فتحنا لکَ مُحسنس احسان
مینٕے بیوٚکھٹہٕ یہٕ ژٕینے فتح و ظفر میانہٕ حبیبا!

مانان چھُ راضی پہ ژٕ مأنِتھ چھُ لگان تار
دٕ ربیش چھُم اَکھ کریُوتھ سفر میانہٕ حبیبا!

۱۲ فروری ۲۰۰۲ء

۱؎ مناتلی۔ اہِن کاہِل صأبن تخلیقی لفظ۔ میُون مطلب چھُ اَمہٕ لفظ لِنہ شرک تہٕ پوتلی پرستی ہندی اڈٕ۔

۲؎ اِنَّا فَتَحْنَا لَکَ فَتْحًا مُّبِیْنًا ۝ سورۃ الفتح آیت ۱ پارہ حٰمٓ ۲۶

ترجمہ: (اے رسول صلی اللہ علیہ وسلم) بے شک کرٕ اَسہٕ (اللہ تعالیٰ ہَن) لوٚ بہٕ (صلح حدیبیہ ژٕنگو) ژٕنٛ فتح عطا۔

اَلاّ ، سُ پیمبرؐ تہ تُسُند شانِ تجمُّلُ
رَژھ رَژھ سُ ژندَن دار تہ ہَن ہَن سُ ژندن گُل

ڈہراوِ! یہ گیناہ مامے چھ ہُم، جُز تہ یہ اَکھ ، کُل
صحراوِ! یہ گیناہ پاسے۔ یہ گیناہ آسے، یہ گیناہ گُل

ژینکھ نہ یَہُودیا ژِ! گَرژھی ژیر یہیے سُل
اُچھ کا نہ پھِرے ژھاے ژنے لفرانہِ! گیی بُل

دڈپ ڈُہُم، ژِ تَرکھ تارِ یکُن پھیر، قدم تُل"
کُدیچ نہ کھتے لوقہ نہ رُکھیں ـــ سُم تہ نہ کانُل

دو دجیوتھ تمہ انداز ژشتھ بود ژے حلیمؔ
کھون اُس تبنز سون تہ تینُقھ کاتھہ دزاو نہ منزَل

بے آب سکستان —— ذوالفقار ہتہ دُل دُل
سبزار ہتہ تسکین —— ھٰذَالبیُت [8] ہتہ پاں چھُل [9]

نبہ نار چھ —— شینہجار ہتہ کنہ رُود ہنہ جنگل
قوربان اَوے کنز چھ گرٹھان وؤنٹھ ہتہ ٹھاؤل

توگُم اَے مےٓ وَنّن کینہہ ہتہ وُچھتھ لولہٕ تُسند گُل
لوٗبُم اَے مےٓ راضی کاہہ ہتہ محمدٓ کُنے گاٹل

۲۸ ستمبر ۲۰۰۱ء

۱ؔ اَلاَ آ ۔ خبردار چھُو، وار بوٗزِو۔

۲ؔ وُہراو! مطلب اے واسع (زَبہٕ) ہندِ وُسعتہٕ۔

۳ؔ ہُم ۔ مطلب باقی پاۓغمبرٕ یم کُنہٕ خاص قومہٕ باپتھ مبعوث سپدی۔

۴ؔ یہ اَکھ ۔ مطلب یہٕ خاص پاۓغمبر صلی اللہ علیہ وسلم، لیُس تمام قومَن ہتہ عالمن ہندِ خاطرٕ سوزنہٕ آو۔

۵ؔ دوٚپ وُہُم ۔ لوٗہہ (یہوٗد لو ہتہ نصرانو) ووٚن وُمیاٗ لنس ذاتَس۔

۶ؔ اتھن، ہیکوٗ کھنہ، ہتہ بڑتھ۔

۷ؔ حلیمہؓ سعدیہ ۔ داے، ییمہٕ ہشرز بہٕ ٹاٹھ نبی یَن صلی اللہ علیہ وسلم، دوٚد چیوٚو۔

۸ؔ ھٰذَالبیُت ۔ یہ (زَبہٕ سُند) گرٕ مطلب خانہٕ کعبہ یم الفاظ چھ سورۃ قریش پارہ عَمّ ۳۰ ہکو۔

۹ؔ پاں پھُل ۔ مطلب زمزمک ناگ

دوئیس ربّن، "ژُ وہ دھ بے وائہ" [یکدم آیہ تبدیلی]
"ژُ پا ٔعمبر تہ پڑ کھ کُنِ جائہ" [یکدم آیہ تبدیلی]

چھ ڈُھتو مِتو کِتی پا ٔعمبر، تِمے دِل دار تے دِل بَر
بیتیمُ جادَے چھُ اعلیٰ پایہ، یکدم آیہ تبدیلی

تبندِسؔ ساری ہے قومس سنگے سختس ہزم موسس
غولامَس، آغہ صابَس، دایہ، یکدم آیہ تبدیلی

زمینن یوژھ کمسؔ راحت تہ اُسمانوُ ستوُ طاقت
پیپھے ژندن گلس ڈھکی آیہ، یکدم آیہ تبدیلی

"تمنیو وکھ" "تارکوُ راتس ونیا ہکھ "نا؟" گژھو نابوُد"
سحر ڈیشتھ گٹن نظ ژایہ، یکدم آیہ تبدیلی

تمس خورشید جانانس[۱] تھٔوکھ ؤتھو تارٔی اسمانس
سُہ نوٗرانی بدن تمۍ گژایہ ، یکدم آیہ تبدیلی[۲]

وداں شیطان ہے ارمان یہ آپتھ برۄنٹھ گژھ انسان
اُمِس نوٗرانہ سۭتۍ کرِتھ ژھایہ یکدم آیہ تبدیلی

یہ کوٗر تمۍ تٔمِندی خلوٗصن کارِ ژھیوٗرن نار لوٗگ اَسہ تار
تہٕ آدن باجہ میثانی بایہ ، یکدم آیہ تبدیلی

مشیّت ربّہ ہِنز ، اکھ نعت نے لیکھ ہا یہ الس راضی
کتابے لیٚچھ سۭتۍ تمۍ ہِنز مایہ ، یکدم آیہ تبدیلی

۲۴ اپریل ۲۰۰۲ء

۱ـ سورۂ مدثرکین دون آیاتِ بیناتن کُن اِشارٕ ۔ اَمیُک حوالہٕ چھُم " آئینِ حق نما "نعت شریفس منز برونٹھے دیُت مُت ۔

۲ـ قُل یٰاَیُّھَا النَّاسُ اِنِّیۡ رَسُوۡلُ اللّٰہِ اِلَیۡکُمۡ جَمِیۡعَا نِ الَّذِیۡ لَہٗ مُلۡکُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ ج

سورۃ الاعراف آیت ۱۵۸ پارہ قال الملا ع ۹

ترجمہٕ : (اے پیٛغمبرٔ) لوٗکن وَن (زِ یہ کتھ) زِ یہ چھُس توٚہہ سارِنٕے لوٗکن (کُن) اللہ تعالیٰ سُند سوزنہٕ آمُت (پیغمبر) ۔ (تمُس اللہ تعالیٰ سُند) یمۍ ہِنز پادشاہی تمام آسمانن تہٕ زمینن منز چھِ ۔

سہ یہٖمہٖ لغتنکُ باعث بنیو ویو ہے مصرئیُس مئے أکس خیاٗلی جانانس کنُ منسوٗب کرنہٖ بجاپہٖ أکس حقیقی جانانس ؑ کنُ منسوٗب کرنک ماٗل پھیوٗر۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰہ۔ اَتھ مصرس آپہٖ معموٗلی دُرستی کرنہٖ۔

یرثھ*

پننس تہ پردِس پرٹھ اَکس کیئُت جان یرثھان چھُس
اِمیخ ضمانت اَبرو ایمان یرثھان چھُس

اغیار چھُ شاطر تہ پلنا واں چھُ مؤدُر مَس
گوژھ شانہ ساں نیرِن ووڈنی یہ مہمان یرثھان چھُس

کم علم چھُس ولیسے بہ/تہ سبٹاہ چھُس نہ خبردار
ٹاٹھس نبیؐ ہنز لوتہ کرِنی زان یرثھاں چھُس

سُے ہادِیے بَرحق زِتیمؔ اَسِہ ہاوُ اَصل وَتھ
سُے شرفِ اعلیٰ پایِہ عالی شانؐ، یرثھاں چھُس

یِیمؔ ہوو نہ اَز سبز لِگاہ سوہرخ لیوٗدُر کاَلِ
سُے سایہ سُے ہنجرِ تہ سُے اَسمان، یَرثھاں چھُس

۶ر شعبان المعظم ۱۴۲۳ھ
مطابق ۱۳ر اکتوبر ۲۰۰۲ء

* دُعا سِتی شروع یتھ نظمِہ منز چھُ مے پننُ مقصد واضح کوٗرمُت۔ اَکھ زِ شار چھس لغتیہ تہ۔ (راضی)

مے توانی مُنکرِ یزداں شُدن
مُنکرِ شانِ نبی نتواں شُدن

(علامہ اقبالؒ)

مےٚ چھُ تِمہِ پاغمبر کریمس ایمان اوٚنمُت :-

۱۔ییٚمِس جبرئیل امین غارِ حرائس اندر وحی ہیٚتھ آو تہٕ ووٚننس، "اِقْرَأ" تہٕ حاراں گیہٕ خوف کِس رلہٕ ملہٕ کیفیتس منٛز مِیوٗلُس بڑٕ معصومانہٕ اندازس منٛز واپس جواب، "مَا اَنَا بِقَارِیٔ"………

۲۔ییٚمِس پانہٕ اللہ تعالیٰ درۄد (دُعا و رحمت) سوزان چھُ۔

۳۔یُس لو تٲریخ ساز پاغمبر ثابت سپُد تہٕ ییٚمی سُند اکھ اکھ ادا (سُنّت) تہٕ اکھ اکھ کتھ (حدیث) رٕژھرتھ چھےٚ۔

۴۔ییٚمی سُندِ حقہٕ پانہٕ کلام اللہ شہادت تاران چھُ۔

۵۔ییٚمی سُندی کردارن تہٕ اخلاقن سُہیلؓ بن عمرو (صُلح حدیبیہ ہس منٛز مُشرکن ہُند خصوصی کاتب نمائندٕ) تہٕ عکرمہؓ بن ابوجہل (ییٚمنس ماجِ سُندِ قتلک انتقام گیر) ہوی لُکھ تہٕ اَمرس کُنہٕ زور زبردستی بغار) اسلامکی تہٕ پاغمبر کریم صلی اللہ علیہ وسلم سُندی شیدٲئی بناوی۔

۶۔ییٚمی سُنٛز سادگی تہٕ اعلا سوچ (SIMPLE-LIVING AND HIGH-THINKING) دُنیہکین حکمرانن ہندِ خاطر اعلا نموٗنہٕ چھےٚ تہٕ ییٚمی اصولاً یہٕ طرزِ زندگی برداشت کٔرِتھ بے بدل دِل تہٕ جگر ہوو۔

۷۔ییٚمی پنٛژہٕ[25] ؤری وٲنسہٕ منٛز (ییٚتھ سیٚٹھاہ زیٛر ہینکو ؤنِتھ) خاندر کوٚر مگر تمی سُندی اُکی تہٕ دشمنن ییٚچ تہٕ (لتہِ سُنٛز حیاداری ؤچھِتھ) کٲنسہِ کاہنہٕ نازیبا تُہمت لاگیتھ۔

۸۔یُس رٕیُس وومی اُسِتھ تہٕ "کتاب خانہ دردل" اوس۔ (فیضی سُندِ مصرع حصہ)

۹۔ییٚمی سُندِس شانس منٛز غار مُسلم مفکرین تہٕ رطب اللسان چھےٚ تہٕ ییٚتھ کٔنٛز چھُ "مُحمد" نام پاک (قدرتی) معنہٕ سوو بنان۔

۱۰۔ییٚمِس دُکھی وُرس فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسَكَ عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ اِنْ لَّمْ يُؤْمِنُوْا بِهٰذَا الْحَدِيْثِ اَسَفًا… (الکہف) فرماوِتھ پانہٕ اللہ تعالیٰ ہمن تسلی دیٚت۔

۱۱۔یُس لُکھ تِہندین معاملاتن منٛز دخل دِنہٕ برونٛہہ انتہٲیی پٔزی لور زانِتھ 'صادق' تہٕ وٲتِھ 'امین' وَنان اُسی مگر یتہٕ ییٚلہِ تِہندین معاملاتن منٛز دخل دیتُن اَدِ روزکھ نہٕ بمہٕ چشمہٕ (تہٕ تِہندِس اَتھ غار معتبر زُوی لیُس پیٚٹھ یُس وَننہٕ آو، "وَنکھ") لَوْ شَآءَ اللّٰهُ مَا تَلَوْتُهٗ عَلَيْكُمْ وَلَآ اَدْرٰىكُمْ بِهٖ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيْكُمْ عُمُرًا مِّنْ قَبْلِهٖ ۭ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ "سورۃ یونس آیت ۱۶ پارہ یَعْتَذِرُوْنَ ۱۱

۱۲۔ییٚمی سُند فرمان چھُ زِ قیامت کِہ دۄہ ہیٚہ آسہ بہٕ ظالم مُسلمانس مقابلہٕ غار مُسلم سُند حمایتی۔

(یہٕ بیان چھُ اکہِ کتابہٕ ہُند مطالبہ کران لہذا او اَتھ نے تراوِنہٕ) —— شیخ راضی